



*Gebruiksaanwijzing
voor de*

SINGER

Automatische

ZIG-ZAG NAAIMACHINE

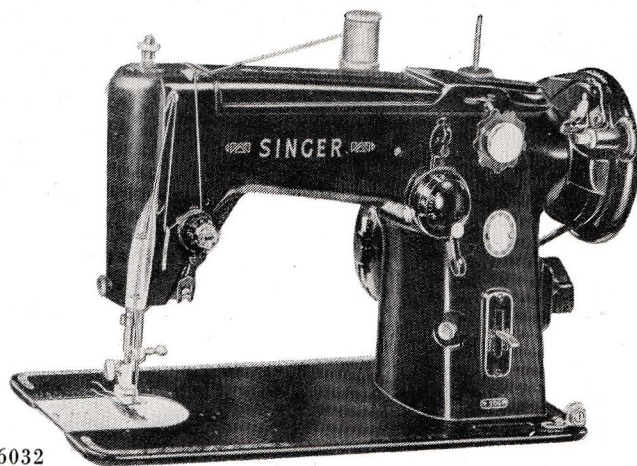
MODEL 306

THE SINGER MANUFACTURING COMPANY

SINGER*

AUTOMATISCHE ZIG-ZAG

NAAIMACHINE MODEL 306*



Form K6032
Dutch
(1160)

De meest veelzijdige naaimachine, die ooit voor huishoudelijk gebruik gemaakt werd. Vervaardigt siersteken automatisch en is ook voor recht stikken een machine van de hoogste orde. Deze zeer moderne machine is het resultaat van meer dan 100 jaar ervaring, welke SINGER toonaangevend over de gehele wereld heeft gemaakt.

Alle Rechten Voorbehouden

ALS BEZITTER VAN DEZE NIEUWE AUTOMATISCHE SINGER MACHINE

Kunt U trots zijn op het bezit van de mooiste zig-zag naaimachine, die ooit voor huishoudelijk gebruik vervaardigd werd. U kunt er van verzekerd zijn, dat deze buitengewoon veelzijdige machine gebouwd is met de deskundige zorg en kennis, die SINGER tot de meest bekende en gewaardeerde naam voor naaimachines gemaakt hebben voor meer dan 100 jaar over de gehele wereld. U kunt er prachtige en ingewikkelde steken geheel **automatisch** mee maken. Er wordt niet meer vaardigheid voor vereist, dan voor het naaien van een gewone zoom. Deze wonderlijke machine zal U vlug door uw gewone rechte naaiwerk heen helpen en zal dan, door het eenvoudige toepassen van de "patroonmallen," de siersteken voor U maken, zonder dat dit meer tijd of moeite vraagt dan het rechte stikwerk.

HOE BELEEF U DE MEESTE VREUGDE VAN UW SINGER

Profiteer van de kosteloze naailessen waar U recht op hebt. Bekwame, door SINGER opgeleide leerkrachten geven U individuele leiding en helpen U bij het leren van de beginselen van huishoudelijk naaiwerk.

* Een handelsmerk van THE SINGER MANUFACTURING CO.

SINGER* SERVICE

Waarheen U zich ook begeeft, U zult steeds deskundige en betrouwbare SINGER* Service in Uw onmiddellijke omgeving hebben. SINGER stelt er prijs op U te helpen Uw SINGER naaimachine in de beste conditie te houden. Daarom is het verstandig de hulp van Uw SINGER vertegenwoordiger in te roepen, zodra Uw machine nagezien of gerepareerd moet worden. Wanneer U hulp van Uw SINGER winkel vraagt, kunt U er zeker van zijn, dat een bekwame SINGER monteur U bedient en dat U de gegarandeerde SINGER* onderdelen krijgt, wanneer U deze nodig hebt. Let op de bekende rode „S” van elke SINGER winkel en op de SINGER Service Auto.

ALLES VOOR DE VROUW DIE NAAIT

Het antwoord op alle vragen over het naaien wordt in Uw SINGER winkel gegeven. Daar vindt U een grote keur van naaibenodigdheden en kleine artikelen, handleidingen voor het naaien, advies, terwijl ook voor afwerking zorg gedragen wordt, b.v. het maken van stofknopen, het zomen, het maken van ceintuurs en gespen, om slechts enkele dingen te noemen. Zoek in Uw telefoonboek onder SINGER MAATSCHAPPIJ N.V. naar ons adres.

GROTERE MOGELIJKHEDEN MET DE SINGER 306

1. **GROTERE VEELZIJDIGHEID**—Een machine van de grootste perfectie voor recht stikken, die ook alle mogelijke zigzagsteken en automatische siersteken kan uitvoeren.
2. **AUTOMATISCHE STEKEN**—geschulpte randen, blind gestikte naden, sierpatronen en eenvoudig verstelwerk—worden gemaakt met de verwisselbare patroonmallen, welke de verschillende soorten steken „onthouden.” De mogelijkheden zijn onbeperkt en alleen de steeklengte en naalduitslag behoeven ingesteld, en de bijgevoegde patroonmallen verwisseld te worden.
3. **SIERWERK MET DUBBELE NAALD** kan nu zonder hulpstukken gedaan worden, met behulp van de speciale dubbele naald.
4. **NAALD MET HET OOG VAN VOREN**—de draad laat zich vlot in de naald steken.
5. **ROTERENDE SPOELBEWEGING**—verzekert een soepele en rustige werking. Roterende grijper.
6. **VOLLEDIG ZICHTBARE SPOELHULS** vergemakkelijkt het uitnemen en inzetten. Tijdbesparende, extra grote ronde spoelklos.
7. **AFLEESBARE SPANNING** maakt nauwkeurige instelling voor ieder weefsel mogelijk.
8. **OMKEERBARE TRANSPORTEER-RICTING** voor het vooruit en achteruit naaien. Achteruit naaien speciaal voor het aan- en afhechten van naden en zomen.
9. **HEFBOOM VOOR STEEKLENGTE MET AFLEZING** wordt met vingertop bediend.
10. **GLADDE NAADLOZE STEEKPLATEN** worden bevestigd door in te drukken, hetgeen haken gedurende het naaien voorkomt.
11. **REGELMATIGE TRANSPORTERING** voor het bewerken van alle soorten weefsels.
12. **UITSCHAKELING VAN TRANSPORTEUR** maakt stoppen en borduren mogelijk.
13. **VOLMAAKTE CONTROLE** over de machine bij grote en kleine snelheid.
14. **SPECIALE NAALDKLEM** waarbij het vrijwel onmogelijk is om de naald verkeerd in te zetten.
15. **ALUMINIUM CONSTRUCTIE** hetgeen duurzaamheid en licht gewicht betekent.

Een
en v
schi
De
staa
beso

Iede

NING maakt nauw-
ieder weefsel mo-

TRANSPORTEER-
ooruit en achteruit
ien speciaal voor
n van naden en

STEEKLENGTE
dt met vingertop

STEEKPLATEN
r in te drukken,
ende het naaien

TRANSPORTERING
van alle soorten

VAN TRANS-
ppen en borduren

ROLE over de
leine snelheid.

LEM waarbij het
om de naald ver-

RUCTIE hetgeen
gewicht betekent.

AUTOMATISCHE PATROONMALLEN

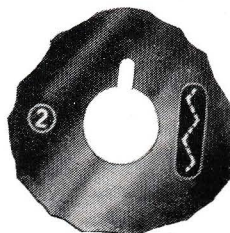
Een zeer groot aantal verschillende siersteken kan automatisch gemaakt worden door het inzetten en verwisselen van patroonmallen. Gaat U er eens bij zitten en U zult verbaasd zijn over de verschillende steken, die gevormd worden.

De zes patroonmallen waarop dit werk gebaseerd is, worden bij de machine geleverd—zie onderstaande afbeelding. De steken zijn zowel doelmatig als versierend in hun toepassing. Verdere beschrijving van iedere mal wordt gegeven op bladzijden 21, 22 en 23.

PATROONMALLEN



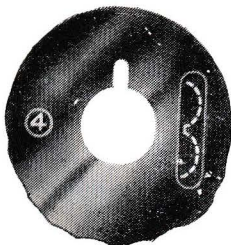
1—Zig-zag.



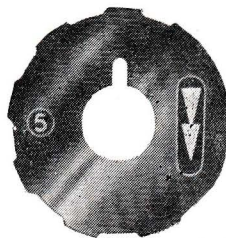
2—Meervoudige.



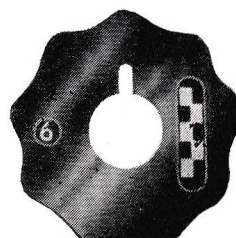
3—Blindsteek.



4—Schulpsteek.



5—Pijlsteek.



6—Dominosteek.

Iedere patroonmal wordt aangeduid met het nummer en het patroon, dat er mee gemaakt wordt

**OVERZICHT VAN WEEFSELS, GARENS, NAALDEN EN AANTAL STEKEN
PER INCH (2½ cm)**

SOORT WEEFSEL	No. GAREN	No. NAALD	AANTAL STEKEN PER INCH (2½ cm) VOOR RECHT NAAIEN	
			INGESLAGEN ZOOM	PLATTE ZOOM
Zeer dunne materialen, zoals tule, mousseline, chiffon, zijde en chiffon, fluweel.	60 gemercceriseerd, 60, 80 katoengaren, 50 zijde, nylongaren	9	15 tot 20	15 tot 20
Dunne materialen, zoals zijde, fijne synthetische stoffen, taftzijde, zuivere zijde, gaas, tricots, velvet en satijn.	60 gemercceriseerd, 60 tot 80 katoen- garen, 50 zijde, nylongaren	11	12 tot 15	15 tot 20
Lichte materialen, zoals katoen, chambray, piqué, popeline, cretonne, chintz, faille, wollen flanel, wollen jersey, wollen crêpe, katoen fluweel en fluweelachtige weefsels, lichte kostuumstof.	50 gemercceriseerd, 60 tot 80 katoen- garen, 50 zijde	14	12	15 tot 18
Tamelijk zware materialen, zoals corduroy, linnen, gabardine, geribde materialen, zware kostuumstof en jasstof.	Extra zwaar, gemercceriseerd. 40 tot 50 katoen- garen	16	10	12
Zware materialen, zoals zeildoek, gekeperd katoen, tijk, overjasstof.	30 tot 40 katoen- garen	18	8	10
Plastic.	50 tot 60 gemer- cceriseerd garen	9 of 11	10	12

Gelieve bij het bestellen van naalden steeds op te geven "Klasse 206x13," alsmede het nummer en het benodigde aantal.

Zie bladzijde 8 voor het bestellen van dubbele naalden.

NAALDE

Voor een
worden in
sel en de
draad, z
'naald he

Let er op
dat het h
door one
men, doe

Gebruik
Gebruik
garen in

INZETT

Breng de
de knops
Breng de
platte ka
toe. Zet

EKEN

STIEKEN PER INCH (2)	
VOOR RECHT NAAIEN	
INLAGEN LOOM	PLATTE ZOOM
tot 20	15 tot 20
tot 15	15 tot 20
12	15 tot 18
10	12
8	10
10	12

en het benodigde

NAALDEN EN GARENS

Voor een perfect stiksel moet het garen gekozen worden in overeenstemming met het te stikken weefsel en de naald moet de juiste dikte hebben voor de draad, zodat deze gemakkelijk door het oog van de naald heen kan.

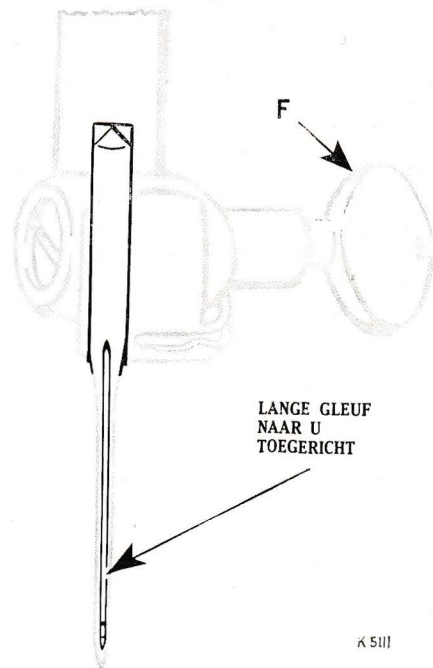
Let er op, dat de naald niet bot of krom is. Onthoud, dat het breken van de draad soms veroorzaakt wordt door oneffenheden in de draad. Men kan dit voorkomen, door een iets dikkere naald te nemen.

Gebruik hetzelfde materiaal voor naald en spoel. Gebruik geen zijde op de spoel en gemercreiseerd garen in de naald, of omgekeerd.

INZETTEN VAN DE NAALD

Breng de naaldstang in zijn hoogste stand en draai de knopschroef **F**, afbeelding 1, van de naaldklem los. Breng de naald in de klem, zo hoog mogelijk met de platte kant naar achteren en de lange gleuf naar U toe. Zet daarna knopschroef **F** vast.

206 x 13 (catalogus 2029) NAALD



Afb. 1. Inzetten van de naald in de naaldklem.

INZETTEN VAN DUBBELE NAALDEN

Volg dezelfde werkwijze als voor het inzetten van de enkele naald (zie blz. 7).

WAARSCHUWING : Voor het naaien met **dubbele naalden**, dient U zich te vergewissen, dat de naalduitslaghefboom in de midden stand staat, zoals **Afb. 20, blz. 18** laat zien en dat de machine niet werkt met de zig-zag hefboom op een hoger nummer dan hetgeen wordt aangegeven op het dwarsstukje van de **dubbele naalden**. Zet de stuitschroef voor de zig-zag breedte **F2, Afb. 22** op hetzelfde nummer als het dwarsstukje van de naald aangeeft, volgens de wijze beschreven op **blz. 19**. Indien een smallere zig-zag verlangd wordt, moet behalve schroef **F2** ook schroef **E2, Afb. 22** gebruikt worden.

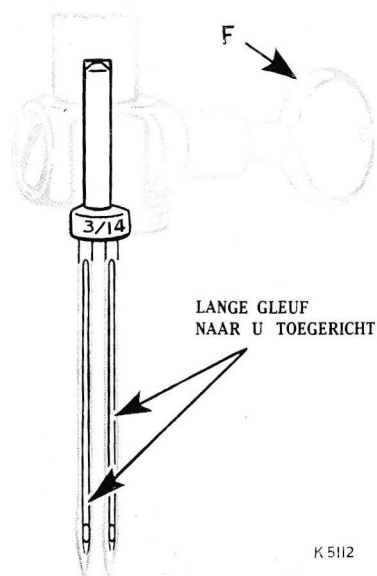
Voor het verrichten van **dubbel naaldwerk** moet de Universeel steekplaat en persvoet (of persvoet voor speciale doeleinden) gebruikt worden, met de instelling van de machine zoals hierboven beschreven. Wanneer deze voorzorgen niet in acht worden genomen, heeft dit het bot worden of het breken van de naalden tot gevolg.

Zowel recht stikken als zig-zag stikken en sierstikken kan met de dubbele naald verricht worden.

Bij het bestellen van dubbele naalden is het noodzakelijk de volgende bijzonderheden op te geven : hoeveelheid, klasse (306x3, catalogus 2036), afstand nummer, b.v. „3” en het nummer van de naald.

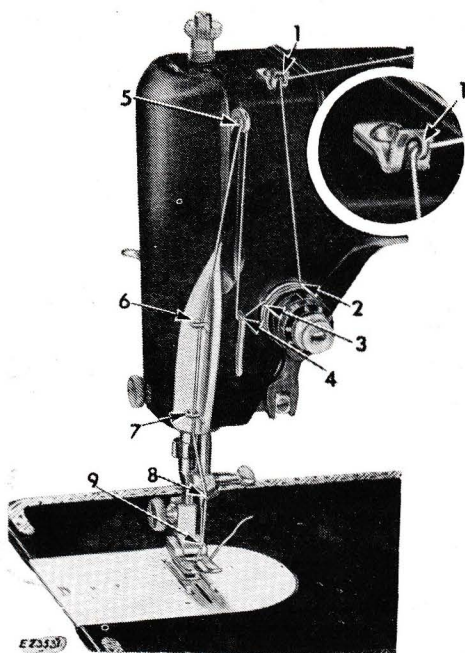
Hier volgt een voorbeeld van een volledige order : “10 klasse 306x3-3 (catalogus 2036) nummer 14 Naalden.”

306 x 3-3 (catalogus 2036) NAALDEN



K 5112

Afb. 2. Inzetten van dubbele naald in naaldklem.



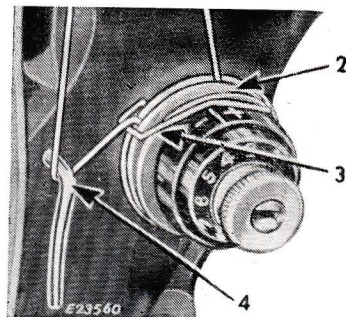
Afb. 3. Loop van de bovendraad.

INRIJGEN VAN DE BOVENDRAAD—Enkele naald.

Breng de draadhefboom 5 in zijn hoogste stand. Zet een klos garen op de garenpin en houd de klos met de rechterhand vast.

Leid de draad van onder af door de draadgeleider 1. Naar beneden en van rechts naar links in de achterste of voorste spanningschijf 2.

(De middenschijf scheidt de draden wanneer met de dubbele naald genaaid wordt.) Door het gaatje van de aantrekveer 3. Onder de geleider voor de slappe draad 4 door. Omhoog en van rechts naar links door het gaatje van de draadhefboom 5. Naar beneden door de geleiders 6 en 7 van de frontplaat. Door geleider 8 van de naaldklem. Van **voren naar achteren** door het oog van de naald 9. Trek de draad ongeveer 10 cm. door om mee te beginnen.



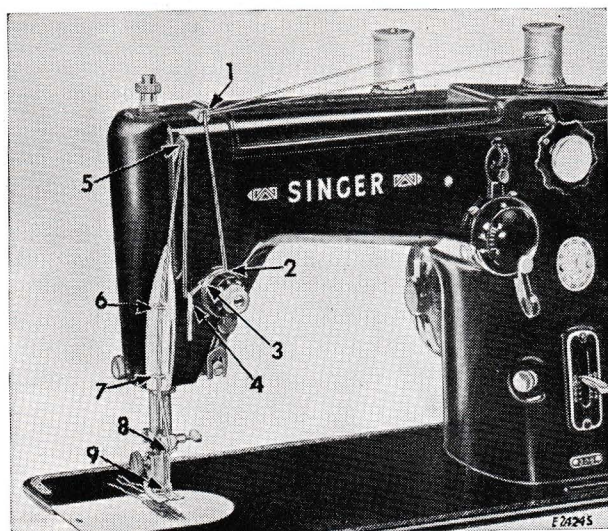
Afb. 4. Loop van de bovendraad bij de spanningschijven.

INRIJGEN VAN DE BOVENDRAAD—

Dubbele naalden.

Breng de draadhefboom 5 in zijn hoogste stand.

Zet een klos garen op elk van de beide garenpennen.



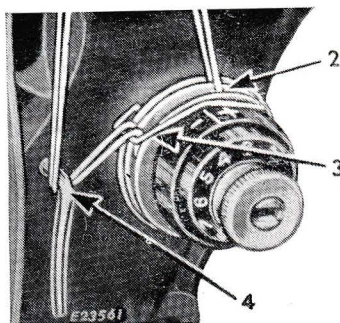
Afb. 5. Loop van de bovendraden (dubbele naald).

10

Rijg de beide draadgeleidingen met één draad in op dezelfde manier als bij de enkele naald met de volgende uitzonderingen: Leid één draad tussen de voorste en de middelste spanningschijven 2 en de andere draad tussen de achterste en de middelste spanningschijven.

Steek de draden van voren naar achteren door het oog van elk der naalden.

Zorg er voor, dat de draden elkaar niet kruisen of in de war raken. Trek de beide draden ongeveer 10 cm. door het oog van de naalden om mee te beginnen.



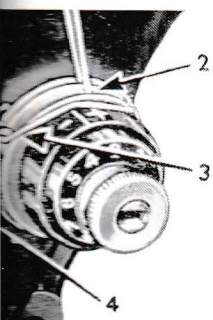
Afb. 6. Loop van de bovendraden bij de spanningschijven (dubbele naald).

Afb.

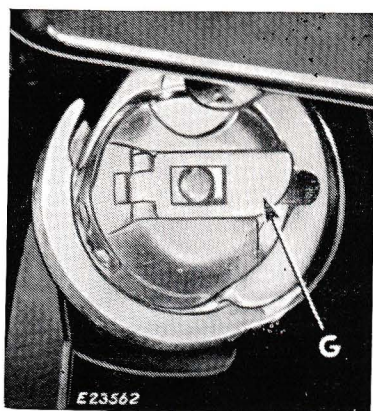
de draadgeleidingen
draad in op dezelfde
bij de enkele naald
de uitzonderingen:
tussen de voorste
middelste spanning-
en de andere draad
achterste en de mid-
lingschijven.

ten van voren naar
het oog van elk

dat de draden elkaar
af in de war raken.
de draden ongeveer
het oog van de
mee te beginnen.



de bovendraden bij
een (dubbele naald).



Afb. 7. Uitnemen van de spoelhuls.

UITNEMEN VAN HET SPOELKLOSJE

Zet de naald in zijn hoogste stand. Leg de machine achterover om zijn scharnieren. Open het klepje **G**, Afb. 7 en neem de spoelhuls er uit.

WINDEN VAN DE SPOEL

Zie Afb. 8 en 9.

Houd het vliegwiel **J** met de linkerhand vast en draai met de rechterhand de vrijloopschroef **K** los om het vliegwiel te ontkoppelen.

Plaats een spoelklosje op de as van de garenwinder en draai het klosje, totdat het pennetje van de as in de opening aan de rechterkant van het klosje valt.

Zet het spoelklosje vast door de spoelwinder tegen het vliegwiel aan te drukken, totdat de pal **H** een klik geeft.

Zet een klos garen op de garenpen.

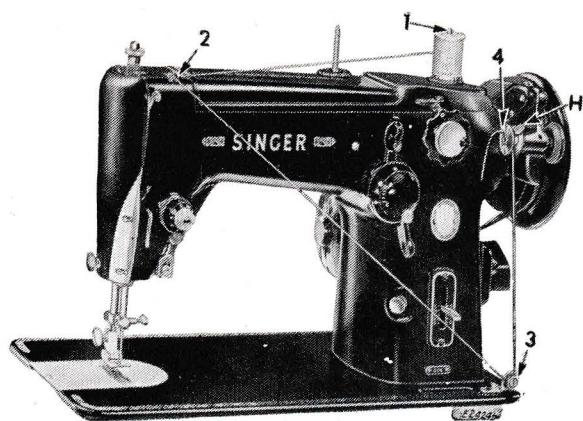
Leid de draad door geleider **2** op de arm van de machine, dan naar beneden en van links naar rechts onder spanningschijf **3** op de hoofdplaat.

Leid de draad omhoog en steek de draad van binnen naar buiten door het gaatje in de linkerzijde van het spoelklosje **4**.

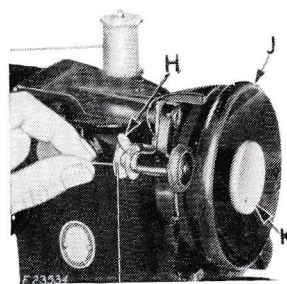
Houd het einde van de draad als aangegeven op Afb. 9 en gebruik de machine als voor naaien. Het einde van de draad moet vast gehouden worden, totdat het afbreekt.

Controleer of de instelling van de spanningschijven **3**, Afb. 8, zodanig is, dat de draad in gelijkmatige, evenwijdige lagen opgewonden wordt. Houd de draad niet vast onder het opwinden.

De spoelwinder stopt vanzelf, zodra het spoelklosje vol is. Wanneer het spoelklosje niet geheel vol gewonden behoeft te worden, moet de pal **H**, Afb. 8, omhoog gezet worden.



Afb. 8. Winden van het spoelklosje.



Afb. 9. Ontkoppelen van het naaimechanisme en winden van het spoelklosje.

Neem het spoelklosje van de as af en zet schroef K, Afb. 9 weer stevig vast.

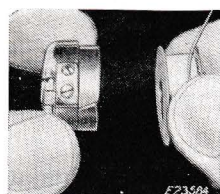
Opmerking : Wanneer het spoelklosje niet regelmatig opwindt, draait men de schroef los, die de spanningconsole 3 op zijn plaats houdt en men schuift de console naar links als de spoel aan de rechterkant te dik opwindt ; men schuift de console naar rechts als de spoel aan de linkerkant te dik opwindt. Wanneer de console in het juiste midden staat, zal de draad geheel gelijkmatig op de spoel winden. Zet de schroef van de spanning-console weer vast.

Opwinden van het spoelklosje kan geschieden terwijl de machine naait.

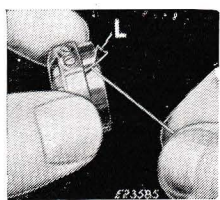


hoppelen van het
me en winden van
poelklosje.

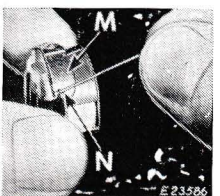
throef los, die de
de spoel aan de
linkerkant te dik
elijkmatic op de



Afb. 10.



Afb. 11.



Afb. 12.

INRIJGEN VAN DE SPOELHULS

Houd de spoel zo vast, dat de draad afwindt op de wijze aangegeven in Afb. 10.

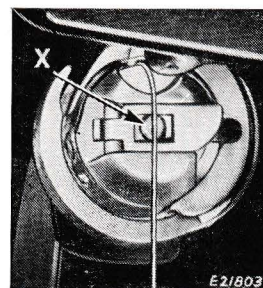
Houd de spoelhuls vast, zoals Afb. 10 laat zien en plaats de spoel er in.

Trek de draad in gleuf L, Afb. 11, onder de spanningveer M, Afb. 12, en in de gleuf N bij het einde van de veer. Laat ongeveer 10 cm. draad vrij uit de spoelhuls hangen.

INZETTEN VAN DE SPOELHULS

Houd de spoelhuls bij het klepje vast en zet deze weer op de spil X, afb. 13.

Laat het klepje los en druk de spoelhuls terug, totdat het klepje de groef bij het einde van de spil pakt. Laat 8 cm. draad vrij uit de spoelhuls hangen.

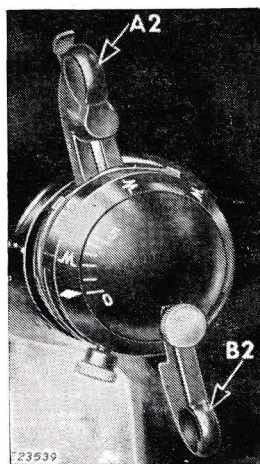


Afb. 13. Spoelhuls ingeregen en weer op zijn plaats.

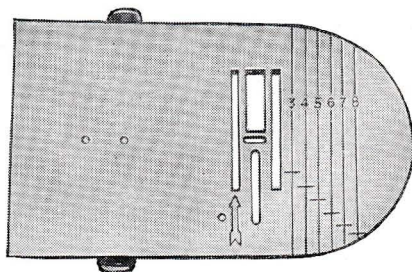
VOORBEREIDING TOT NAAIEN

Deze SINGER Klasse 306 Machine wordt geleverd met patroonmal No. 1, de Universeel steekplaat en de Universeel scharnierende persvoet. De steekplaat en de persvoet hebben dezelfde brede opening, die de uitslag van de naald mogelijk maakt. Met de onderstaande uitrusting kan de machine de volgende bewerkingen verrichten :

RECHT STIKKEN ... ZIG-ZAG STIKKEN ... SIERSTIKKEN
VOOR ALLE DOELEINDEN wordt gebruikt :



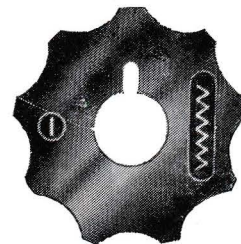
Afb. 14. Zig-Zag hefboom
 ingesteld voor recht stikken.



173088 Universeel steekplaat



105250 Universeel scharnierende persvoet.



Patroonmal No. 1.

Zet de naald
 hefboom B2
 laat zien.

Houd het ei
 linkerhand v
 tot de naald
 en leid de
 Afb. 17, wan

Trek de bov
 draad naar b

Leg de beide
 achteren on
 naar links, r
 stof komt t
 naar benede
 stevig tussen
 geklemd zitt

universeel steekplaat
t hebben dezelfde
de uitrusting kan de

TIKKEN



harnierende persvoet.



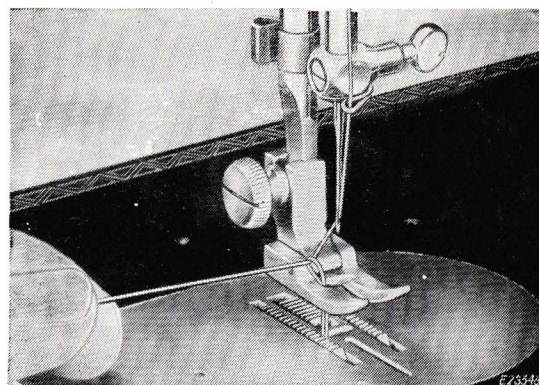
Patroonmal No. 1.

Zet de naalduitslaghefboom A2 en de zig-zag hefboom B2 voor recht stikken, zoals Afb. 20, laat zien.

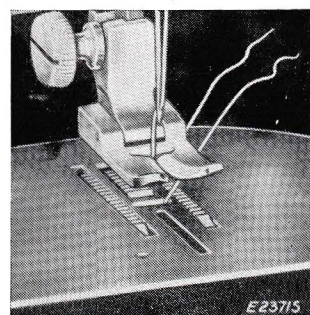
Houd het einde van de bovendraad met Uw linkerhand vast, draai het vliegwiel naar U toe, tot de naald omlaag gaat en weer omhoog komt en leid de draad door de draadhefboom P, Afb. 17, wanneer deze in zijn hoogste stand is.

Trek de bovendraad aan, waardoor de onderdraad naar boven komt, zoals Afb. 15 laat zien.

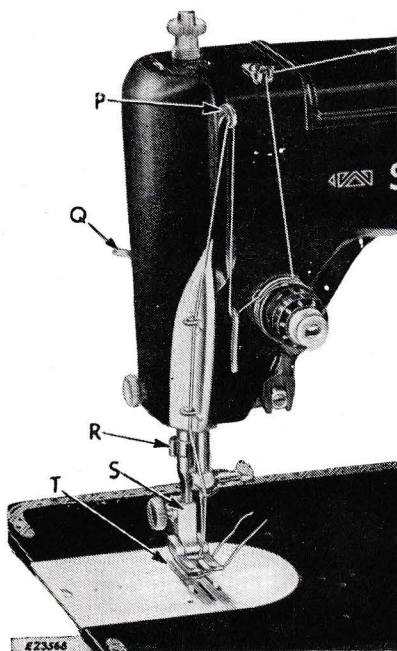
Leg de beide draden schuin over elkaar naar achteren onder de persvoet, naar rechts of naar links, naar gelang van de kant waar de stof komt te liggen. Wanneer de persvoet naar beneden gezet wordt, moeten de draden stevig tussen de transporteur en de persvoet geklemd zitten.



Afb. 15. Optrekken van onderdraad



Afb. 16. Draden gereed voor het naaien.



Afb. 17.

HOE MEN BEGINT TE NAAIEN

Maak dat de draadhefboom P in zijn hoogste stand staat.

Zet de naalduitslaghefboom (zie blz. 18) en de zig-zag hefboom (zie bldz. 19) in de vereiste standen.

Voor zig-zag stikken draait men het vliegwiël naar zich toe, totdat de naald juist gereed is voor zijn uiterst linkse naalduitslag, bij de linkse naaldinstelling; of voor zijn uiterst rechtse naalduitslag, bij de rechtse naaldinstelling.

Leg de stof onder de persvoet S, breng de naald in de stof laat de persvoet zakken. Houd de draden, die naar achteren getrokken worden, recht onder de persvoet. Begin te naaien.

De meeste stoffen behoeven alleen maar geleid te worden. Sommige kunststoffen zoals nylon, batist, orlon, mengsels met verschillende soorten rayon, rimpelige weefsels, dunne stoffen, jersey en tricot, die door hun samenstelling een lichte spanning vereisen, moeten ook geholpen worden, door het materiaal strak te houden, zowel voor als achter de naald, wanneer deze in de stof gaat.

Door deze hulp zal de zoom of naad glad en gelijkmatig zijn.

Trek nooit aan de stof onder het naaien.

Laat de machine nooit werken, wanneer er geen stof onder de persvoet ligt.

VERWIJDEREN VAN HET WERK

Houd de machine stil met de draadhefboom P, Afb. 17, in zijn hoogste stand.

Licht de persvoet S op, trek de stof naar achteren en naar links weg, en snijd de draden af door middel van de draadafsnijder R. Laat de uiteinden van de draden schuin over elkaar onder de persvoet en over de transporteur T liggen, zoals Afb. 16, laat zien.

VERAND

De machin
wordt doe
de lengte

De boven

Om de st

te laten z

Draai de

gewenste

Het gebr

worden tu

De cijfers

vorige ins

VERAND

STIKK

Cordon w

tussen de

Terwijl m

stof, draa

de stelsch

zijn.

De stof m

en zonder

worden.

biedt de

van cord

matige re

in hoogste stand

18) en de zig-zag
anden.

wiel naar zich toe,
zijn uiterst linkse
ing; of voor zijn
se naaldinstelling.

de naald in de stof
die naar achteren
t. Begin te naaien.

geleid te worden.

t, orlon, mengsels
mpelige weefsels,
hun samenstelling
geholpen worden,
el voor als achter

ad en gelijkmatig

meer er geen stof

boom P, Afb. 17,

achteren en naar
r middel van de
van de draden
n over de trans-
en.

VERANDEREN VAN DE STEEKLENGTE

De machine kan ingesteld worden op een aantal van 6 tot 28 steken per inch ($2\frac{1}{2}$ cm), zoals aangegeven wordt door de nummers links op de steekreguleur. Bij zig-zag stikken bepaalt de steekreguleur de lengte-afstand tussen de punten waar de naald prikt.

De bovenkant van de steekreguleurhefboom **J3** is de wijzer voor het verstellen van de steeklengte. Om de steek langer te maken, moet schroef **K3** voldoende los gedraaid worden, om de hefboom **J3** te laten zakken tot juist onder het nummer dat de gewenste steeklengte aangeeft.

Draai de afstelschroef **K3** dan, totdat de bovenkant van de steekhefboom **J3** omhoog komt tot de gewenste steeklengte.

Het gebruik van de afstelschroef **K3** is vooral aan te bevelen, wanneer fijne steken gemaakt moeten worden tussen 25 en 0, b.v. bij het afhechten of bij het stikken van cordon.

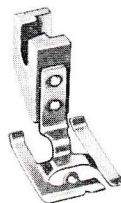
De cijfers op de steekreguleurschaal zijn verhoudingsgetallen en zij maken het mogelijk om elke vorige instelling weer te herhalen.

VERANDEREN VAN DE STEEKLENGTE VOOR HET STIKKEN VAN CORDON

Cordon wordt gestikt met de steekreguleurhefboom **J3** tussen de 25 en 0 stand.

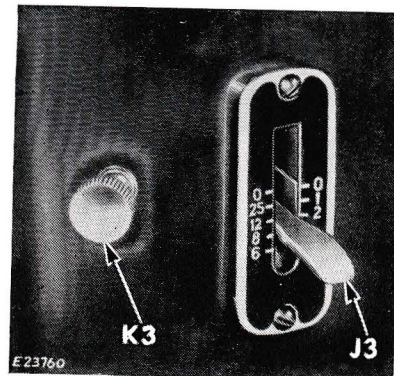
Terwijl men stikt op een stukje van de stof, draait men langzaam en voorzichtig de stelschroef **K3** tot de steken zeer fijn zijn.

De stof moet daarbij soepel en regelmatig en zonder enige hapering getransporteerd worden. De persvoet voor speciale 161455 biedt de mogelijkheid voor het stikken van cordon en geeft prachtige en gelijkmatige resultaten.



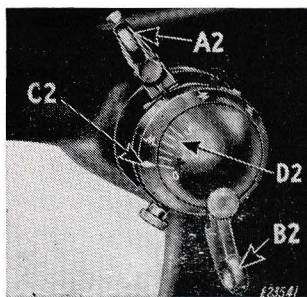
161455
persvoet voor
speciale doeleinden

17



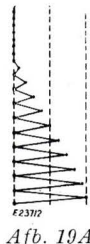
Afb. 18. Veranderen van de steeklengte.

REGELEN VAN DE NAALDUITSLAG

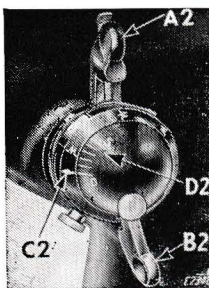


Afb. 19. Naalduitslag naar links.

Als de naalduitslaghefboom A2 naar links op de schaal gedraaid wordt (Afb. 19), naait de machine aan de uiterst linkse zijde bij recht stikken en wanneer de zig-zag hefboom van 0 naar 5 gesteld wordt, slaat de naald uit vanaf uiterst links, zoals Afb. 19A laat zien voor zig-zag.

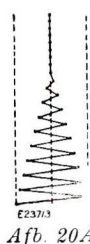


Afb. 19A

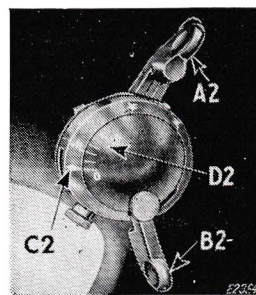


Afb. 20. Symetrische naalduitslag.

Als de uitslaghefboom A2 in de middelste stand geplaatst wordt (Afb. 20) slaat de naald evenveel naar links als naar rechts uit, zoals Afb. 20A laat zien.

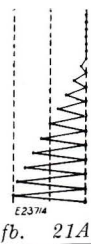


Afb. 20A



Afb. 21. Naalduitslag naar rechts.

Als de uitslaghefboom A2 naar rechts op de schaal gedraaid wordt (Afb. 21), slaat de naald uit vanaf uiterst rechts, zoals Afb. 21A laat zien.

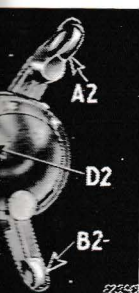


Afb. 21A

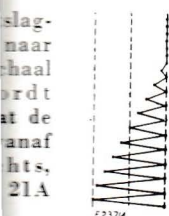
WAARSCHUWING : Uitslag van de naald naar links en naar rechts kan alleen toegepast worden met de Universeel steekplaat, zowel voor rechte als voor zig-zag steken.

Breng de naald omhoog uit de stof vóór de stand van de zig-zag hefboom of de uitslaghefboom te verstellen.

REGELEN
Recht st
op blz. 1
op „0” s
Het is aa
F2, door
regelsch
weer vas
Zig-zag
breedte v
gewerkt
Zig-zag
patroon.
Uitslag
geeft de
maximun
Uitslag
op de zig
Zig-zag
Zig-zag
n. 1. ong
Stuutsch
van „5”
Gemidd
steekbre
Deze stu
zonder d
B. v. de
Draai s
Om de n
draai n
E2 weer
De uitsl
b.v. „1”
Wannee
zoveel n
maxima



Naalduitslag
rechtis.



Afb. 21A

naar links en naar
Universeel steek-
en.
stand van de zig-

REGELEN VAN DE ZIG-ZAG HEFBOOM

Recht stikken kan gedaan worden met ieder van de drie naaldstanden beschreven op blz. 18 en met ieder van de patroonmallen, wanneer de zig-zag hefboom B2 op „0” staat.

Het is aan te bevelen de zig-zag hefboom B2 vast te zetten met de stuitschroef F2, door deze eerst los en daarna weer vast te draaien. Draai de zig-zag regelschroef los, verplaats deze, tot hij in de inkeping valt en draai hem dan weer vast.

Zig-zag stikken. De zig-zag of „uitslag van de naald” heeft betrekking op de breedte van de zig-zag beweging van de naald, wanneer volgens patroonmal No. 1 gewerkt wordt.

Zig-zag hefboom B2 regelt de breedte van de zig-zag steek of van het steekpatroon.

Uitslagschaal deze is gemerkt van „0” tot „5” Iedere lijn tussen „0” en „5” geeft de breedte van het steekpatroon aan dat gemaakt kan worden, tot een maximum van ongeveer 5 mm.

Uitslagmerkteken. De pijl C2 is het teken, waarop de gewenste steekbreedte op de zigzagschaal wordt ingesteld.

Zig-zag nul betekent hetzelfde als recht stikken.

Zig-zag-maximaal. De machine stikt de maximale zig-zag breedte, als de zig-zag hefboom op „5” staat, n. l. ongeveer 5 mm.

Stuitschroef voor maximale zig-zag F2 doet de zig-zag hefboom stuiten bij een maximale steekbreedte van „5” of minder, als hij zodanig ingesteld is.

Gemiddelde zig-zag stuitschroef E2 werkt als een tussenliggende stuitschroef voor een afgestelde minimum steekbreedte. Men kan over deze stuitschroef heen gaan tot een zig-zag breedte nul, indien gewenst.

Deze stuitschroeven maken het mogelijk om de zig-zag hefboom met de hand te bedienen tussen vaste standen, zonder dat men daarbij voortdurend op de schaal behoeft te kijken gedurende het naaien.

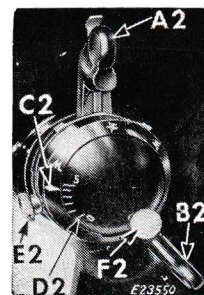
B. v. de zig-zag steek moet tussen „1” en „4” gehouden worden.

Draai schroef F2 los, plaats de zig-zag hefboom op „4” en draai schroef F2 daarna weer vast.

Om de minimum uitslag op „1” in te stellen, plaatst men de zig-zag hefboom zo, dat de pijl C2 op „1” staat, draai nu de stuitschroef E2 los en beweeg deze op en neer, tot U voelt, dat de nok pakt en draai dan schroef E2 weer vast.

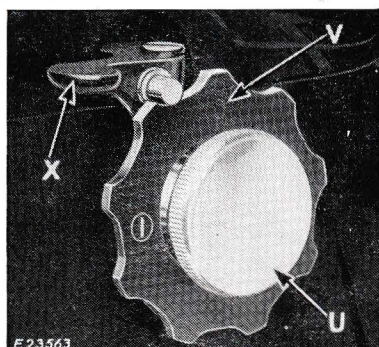
De uitslag is nu ingesteld op een maximum van „4” en een minimum van „1.” Andere afstellingen, zoals b.v. „1” en „3” of „2” en „3” kunnen op dezelfde wijze verkregen worden.

Wanneer de zig-zag hefboom vrij moet kunnen bewegen tussen „0” en een gegeven waarde, moet schroef E2 zoveel mogelijk naar beneden bewogen worden en daarna goed vastgedraaid worden. Schroef F2 geeft de maximale zig-zag breedte aan.

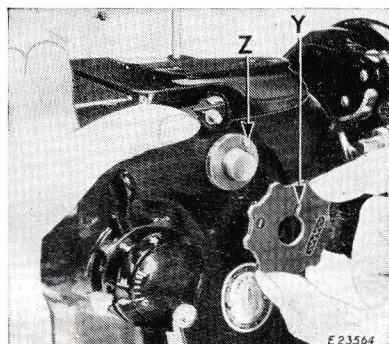


Afb. 22. Zig-zag stuit-
schroeven en uitslagschaal.

WAARSCHUWING: Als de rechte steekplaat (alleen voor recht stikken) 173090 gebruikt wordt, moet de zig-zag hefboom B2 op 0 staan en de naald moet in de middelste stand staan. Verstel de zig-zag hefboom of de uitslaghefboom nooit als de naald in het goed steekt, terwijl de machine niet draait.



Afb. 23. Verwijderen van patroonmal.



Afb. 24. Opzetten van patroonmal.

VERWISSELEN VAN DE PATROONMALLLEN

Breng de naald omhoog uit de stof.

Stel de uitslaghefboom in de midden stand.

Stel de zig-zag hefboom op „0.”

Draai de gekartelde moer U van de bout af.

Pak de patroonmal V bij de rand vast en neem deze van de as af.

Licht de hefboom X met de linker duim op, terwijl de nieuwe patroonmal op de as geplaatst wordt, zodat het pennetje Z in de gleuf Y valt.

Breng de moer U weer op zijn plaats en draai deze stevig vast. Om onregelmatig stikken te voorkomen, moet de patroonmal stevig worden vastgezet.

Zet de zig-zag hefboom en de uitslaghefboom op de vereiste standen en ga te werk zoals voor gewoon naaien.

WAARSCHUWING. LAAT DE MACHINE NOOIT ZONDER PATROONMAL LOPEN, OOK NIET BIJ RECHT NAAIEN.

AUTOMATISCHE

Alle patroonmal...
neer de zig-zag h

Zig-zag patroon...
matige zig-zag...
patroonmal wor...
aannaaien van h...
afzetten met ban...
ren, schulpen stil...
zag steek gewen

Siersteken kunn...
meerdere van de...
zag hefboom en

Meervoudige pa...
driesteek zig-zag...
stukken opzette...
troonmal is bij...
zomen van vee...
naden, waar zov...
en voor het stik

ruikt wordt, moet de
d steekt, terwijl de

PATROONMALLEN

de stof.
e midden stand.
„ 0.”
U van de bout af.
rand vast en neem

e linker duim op,
op de as geplaatst
in de gleuf Y valt.
ijn plaats en draai
elmatig stikken te
mal stevig worden

de uitslaghefboom
ga te werk zoals

DE MACHINE
NMAL LOPEN,
AAIEN.

AUTOMATISCHE STEKEN

Alle patroonmallen kunnen voor recht stikken gebruikt worden, wanneer de zig-zag hefboom B2, Afb. 19 tot 22, op „ 0” staat.

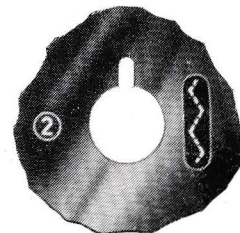
Zig-zag patroonmal No. 1  maakt een regelmatige zig-zag steek in alle breedten tot ongeveer 5 mm. Deze patroonmal wordt aanbevolen voor het maken van knoopsgaten, aannaaien van knopen, versterken van naden, maken van fijne zomen, afzetten met band, maken van onzichtbare zomen met kant, appliquer, schulpen stikken, letterschrift en overal waar een regelmatige zig-zag steek gewenst wordt.

Siersteken kunnen gemaakt worden met patroonmal No. 1 door een of meerdere van de hefbomen laten variëren, n.l. de uitslaghefboom, zig-zag hefboom en steek-regulateur.

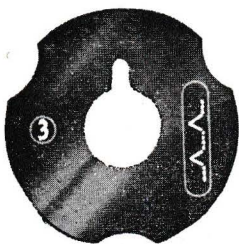
Meervoudige patroonmal No. 2  maakt een driesteek zig-zag stiksel, dat bijzonder geschikt is als versterking, voor stukken opzetten en verstellen, maar ook voor siersteken. Deze patroonmal is bijzonder geschikt voor het vasthechten van overlappende zomen van voeringen en tussenvoeringen voor het vasthechten van naden, waar zowel in de lengte als in de breedte veerkracht vereist is en voor het stikken van tricot.



Patroonmal No. 1.



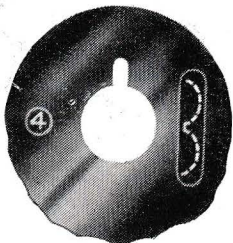
Meervoudige patroonmal
No. 2.



Blindsteek patroonmal No. 3.

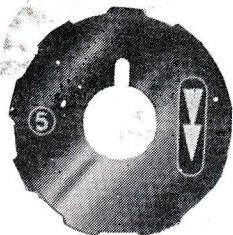
Blindsteek-patroonmal No. 3  geeft vier rechte steken en daarna een enkele zig-zag steek naar links. De diepte van de zijdelingse beweging van de naald wordt door de zig-zag hefboom geregeld.

Deze regelbare blinde steek is ideaal voor zomen, revers en ritssluitingen. Wanneer de hefboom op een grote breedte ingesteld wordt, is deze steek zeer geschikt voor zomen, naden en randen van revers om rafelen te voorkomen.



Schulpsteek patroonmal No. 4.

Schulpsteek patroonmal No. 4  stikt nauwkeurig een schulp, terwijl de stof in een rechte lijn onder de persvoet loopt. Een enkele steek scheidt elke schulp van de volgende, waardoor ruimte voor knippen en draaien overblijft, als de steek gebruikt wordt voor randafwerking of voor een plooi. De steeklengte van de schulp kan versteld worden door de steeklengte te veranderen—de breedte van de schulp door de zig-zag hefboom te verstellen.



Pijlsteek Patroonmal No. 5.

Pijlsteek patroonmal No. 5  maakt de pijlsteek automatisch. De breedte van deze siersteek kan met de zig-zag hefboom verkleind worden. De steken liggen uiterst dicht tegen elkaar wanneer een steeklengte van bijna 0 wordt toegepast en komen verder uiteen te liggen naar mate een grotere steeklengte gebruikt wordt. Als randafwerking of als onderdeel van een motief of monogram is de pijlsteek van ouds bekend en aantrekkelijk.

Dominost
matisch e
monogram
linnengoel
breedte e
steeklengt
der aantr
mogelijk.

De steekp
plaatje na
de pijlpun
wordt en

Stik op e
gemaakt
moet wor
vaak toeg

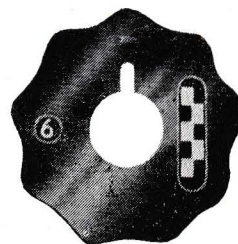
Aanvulle
die van d
SINGER

geeft vier
links. De diepte
de zig-zag hefboom
en ritssluitingen.
wordt, is deze
revers om rafelen

stikt nauwkeurig
de persvoet loopt.
waardoor ruimte
ruikt wordt voor
an de schulp kan
de breedte van de

maakt de pijl-
en met de zig-zag
erst dicht tegen
gepast en komen
lengte gebruikt
motief of mono-

Dominosteek patroonmal No. 6  maakt auto-
matisch een steek, die zeer aantrekkelijk is als randafwerking, bij
monogrammen, motieven en op zakken—voldoet goed bij toepassing op
linnengoed, kinderkleding blouses en speelkleding. De steek kan in
breedte en lengte gevarieerd worden door de zig-zag hefboom en de
steeklengte te veranderen. Toepassing van de dubbele naald is bijzon-
der aantrekkelijk en maakt het gebruik van draden van twee kleuren
mogelijk.



Dominosteek patroonmal No. 6.

De steekpatroonmallen 1, 2, 3, 4 en 6 geven dezelfde steek, ongeacht of de genummerde zijde van het plaatje naar de machine toe of er vanaf gekeerd is. Bij patroonmal No. 5 wordt het brede deel van de pijlpunt eerst gevormd, als de patroonmal met de genummerde zijde van de machine af geplaatst wordt en met de punt van de pijlpunt eerst, wanneer de patroonmal omgekeerd wordt.

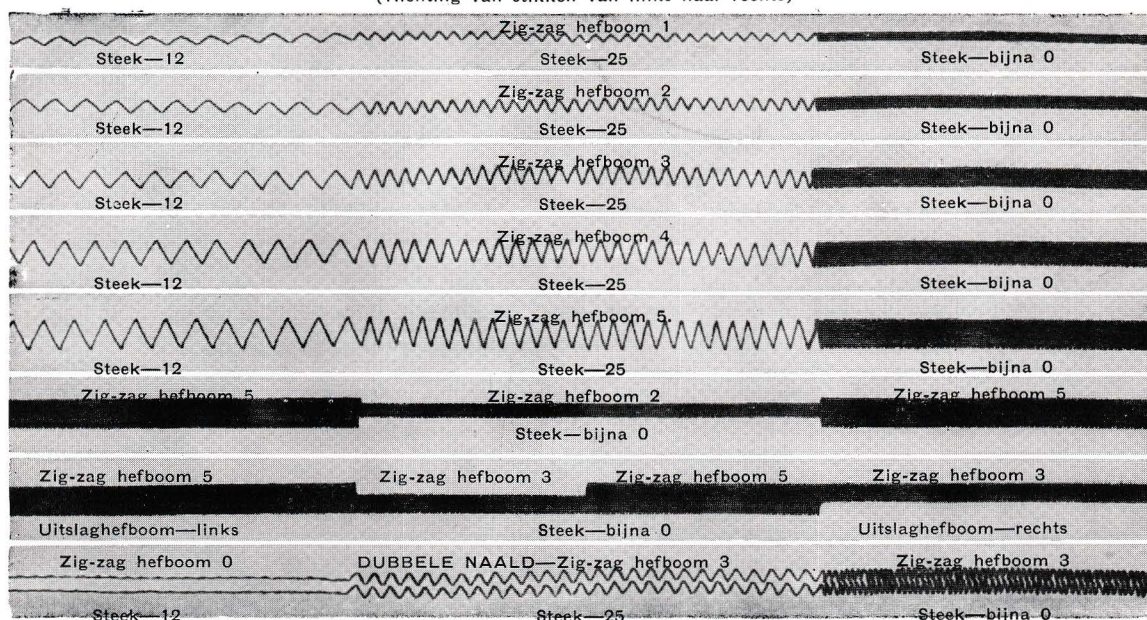
Stik op een stukje afvalmateriaal, totdat het gedeelte van het patroon bereikt is, dat op het werk gemaakt moet worden. Leg het werk dan onder de naald precies daar, waar het patroon opgestikt moet worden. Deze werkwijze is vooral gewenst bij de schulpsteek en de pijlsteek, maar wordt ook vaak toegepast voor nauwkeurig werk met de meervoudige steek, blinde steek en domino steek.

Aanvullende patroonmallen, die een grote verscheidenheid van andere steken mogelijk maken, dan die van de zes patroonmallen, die bij de machine geleverd worden, kunt U kopen bij Uw plaatselijke SINGER winkel.

MOTIEVEN GEMAAKT MET ZIG-ZAG PATROONMAL No. 1

Door verandering van zig-zag hefboom, steeklengte en uitslaghefboom op de aangegeven wijze.

(Richting van stikken van links naar rechts)

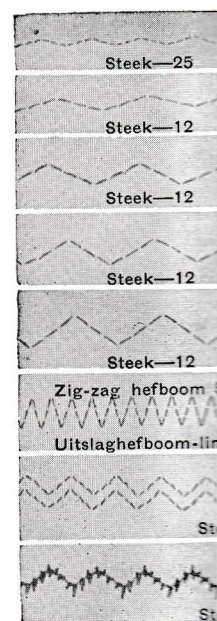


Draai de bovenspanning iets lossere voor iedere toename van de zig-zag hefboom boven 2 en voor iedere verkorting van de steeklengte.

De persvoet voor speciale doeleinden (161455) wordt gebruikt met steeklengte bijna 0.

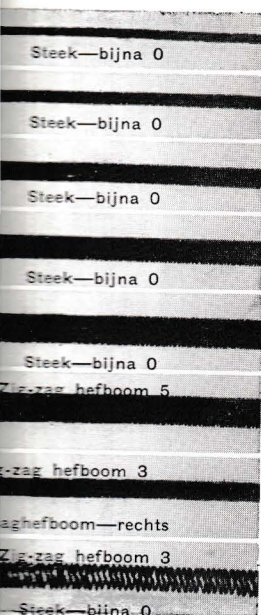
De uitslaghefboom staat in de midden stand, behalve wanneer anders aangegeven.

Door verand



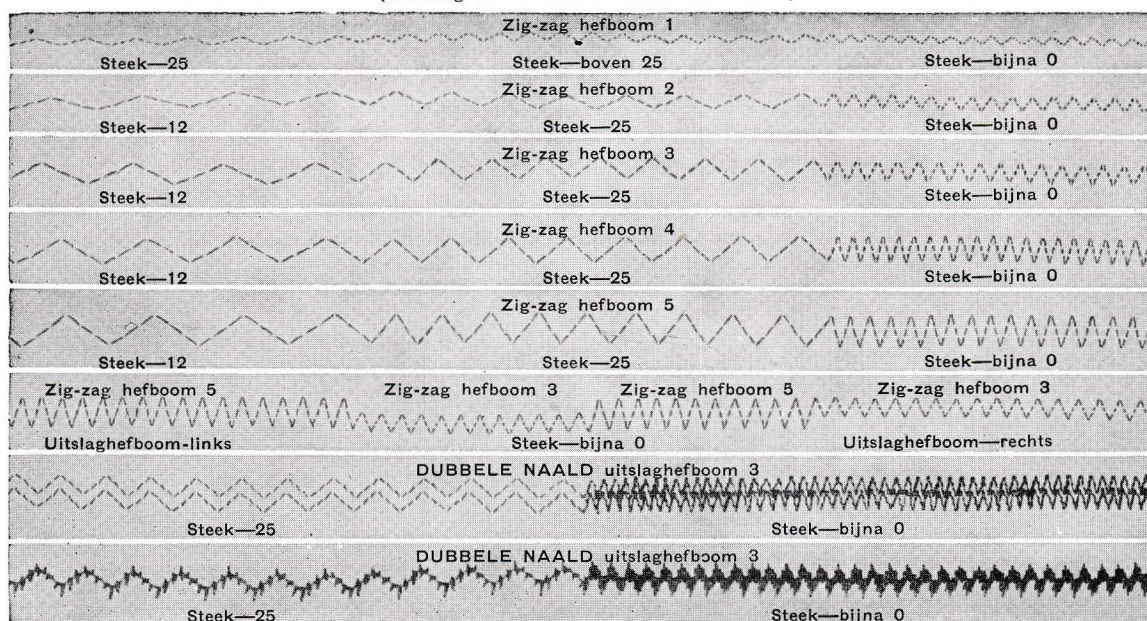
Voor het onderste
Draai de bovenspanning
De uitslaghefboom
Universeel persvoet

o. 1
e aangegeven wijze.



voor iedere verkorting van

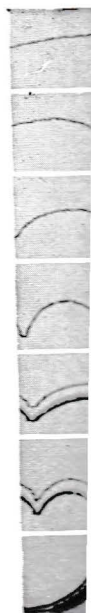
MOTIEVEN GEMAAKT MET MEERVOUDIGE PATROONMAL No. 2 Door verandering van zig-zag hefboom, steeklengte en uitslaghefboom op de aangegeven wijze. (Richting van stikken van links naar rechts)



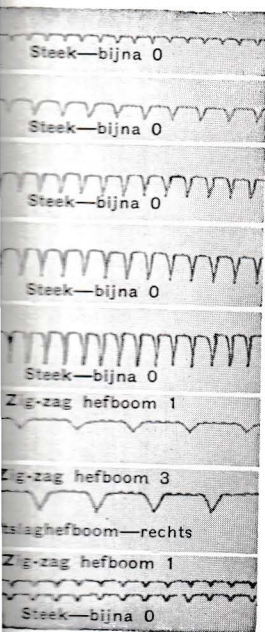
Voor het onderste voorbeeld met dubbele naald-werk wordt de stof met de goede kant naar beneden gelegd.
Draai de bovenspanning iets losser voor de dubbele naald-steek.
De uitslaghefboom staat in de midden stand, behalve wanneer anders aangegeven.
Universeel persvoet (105250) wordt gebruikt.

Door verandering van zig-zag hefboom, steeklengte en uitslaghefboom op de aangegeven wijze.
(Richting van stikken van links naar rechts)

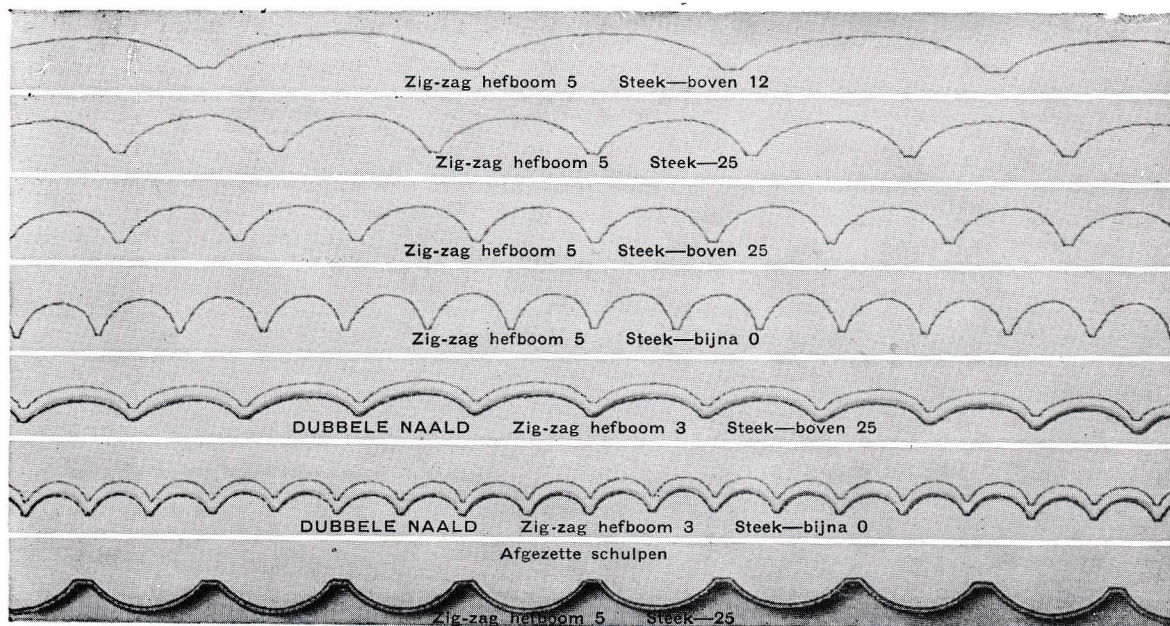
(Richting van stikken van links naar rechts)

De
Uni

No. 3
 e aangegeven wijze.

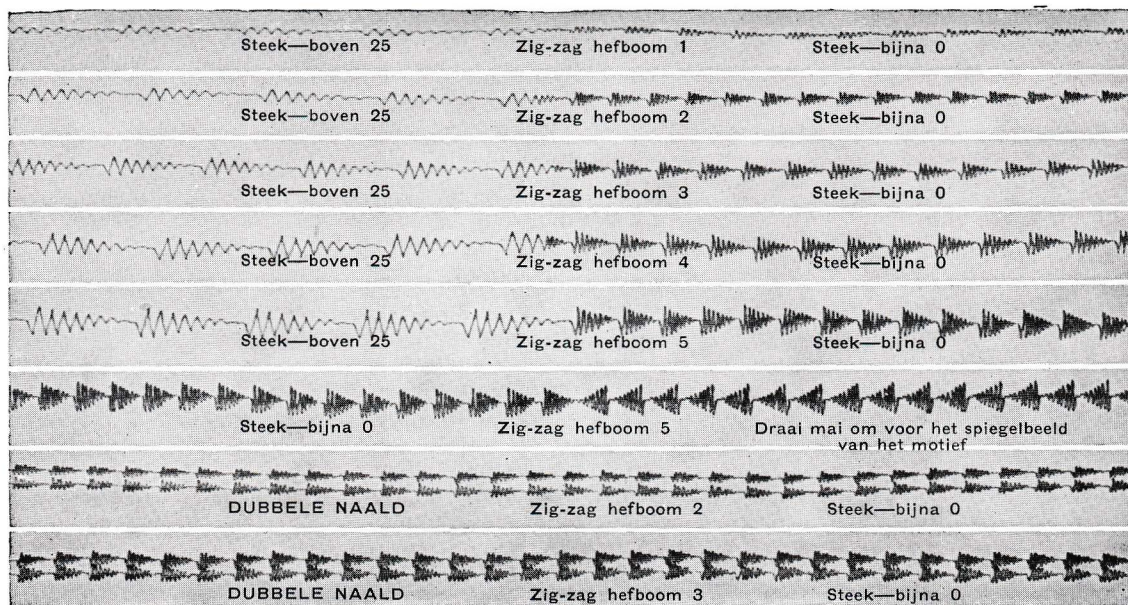


MOTIEVEN GEMAAKT MET SCHULPSTEEK PATROONMAL No. 4
 Door verandering van zig-zag hefboom, steeklengte, op de aangegeven wijze.
 (Richting van stikken van links naar rechts)



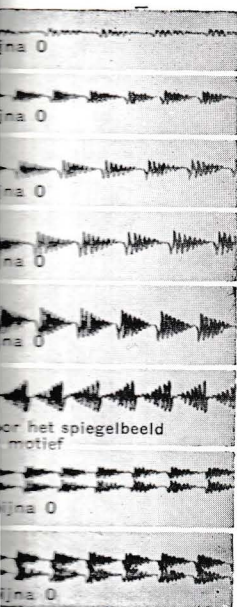
De uitslaghefboom staat in de midden stand, behalve wanneer anders aangegeven.
 Universeel persvoet (105250) wordt gebruikt.

MOTIEVEN GEMAAKT MET PIJLSTEEL PATROONMAL No. 5
 Door verandering van zig-zag hefboom en steeklengte op de aangegeven wijze.
 (Richting van stikken van links naar rechts)



Draai de bovenspanning iets losser voor zig-zag steken breder dan 2 en voor iedere verkorting van de steeklengte. De persvoet voor speciale doeleinden (161455) moet gebruikt worden met steeklengte bijna 0. De uitslaghefboom staat in de midden stand, behalve wanneer anders aangegeven.

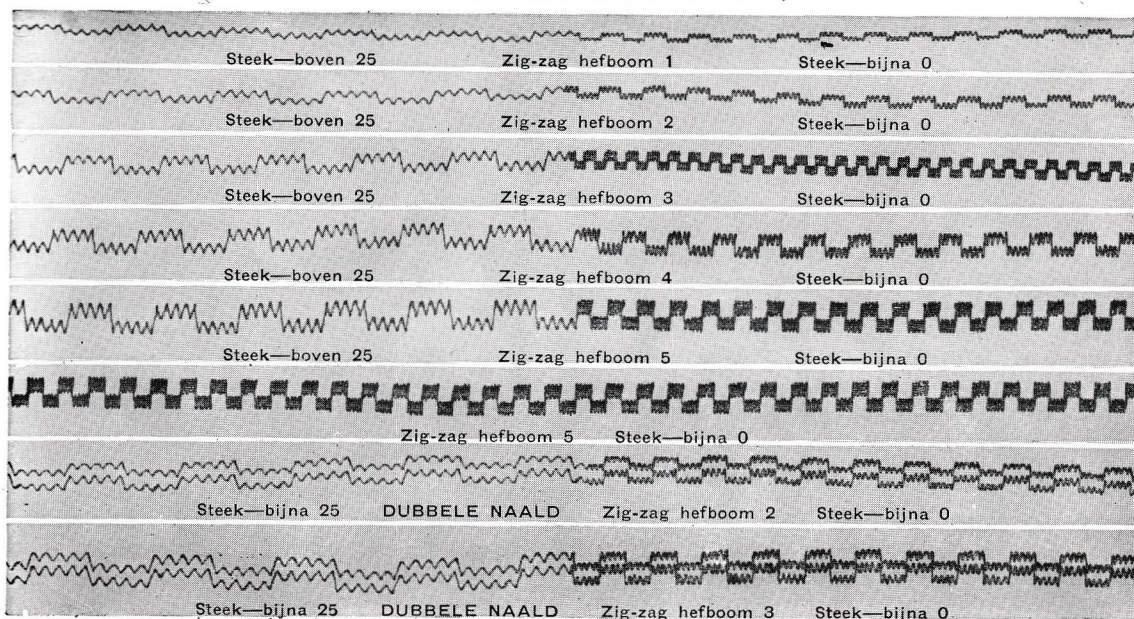
5
ven wijze.



or het spiegelbeeld
motief

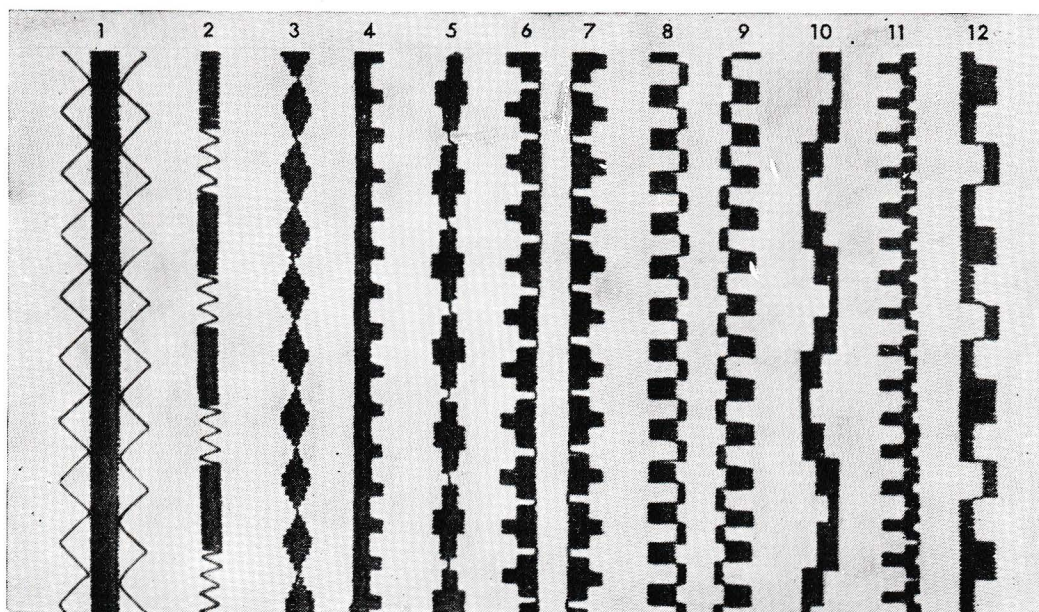
van de steeklengte.

MOTIEVEN GEMAAKT MET DOMINOSTEEK PATROONMAL No. 6 Door verandering van zig-zag hefboom en steeklengte op de aangegeven wijze. (Richting van stikken van links naar rechts)



Draai de bovenspanning iets losser voor zig-zag steken breder dan 2 en voor iedere verkorting van de steeklengte.
De persvoet voor speciale doeleinden (161455) moet gebruikt worden met steeklengte bijna 0.
De uitslaghefboom staat in de midden stand, behalve wanneer anders aangegeven.

VERSCHIEDENE STEKEN GEMAAKT DOOR VERSTELLEN VAN UITSLAGHEFBOOM EN
ZIG-ZAG HEFBOOM MET ZIG-ZAG PATROONMAL No. 1



Persvoet speciale doeleinden (161455) moet gebruikt worden met steeklengte bijna 0.

*Een onderlaag van dun linnen, organdie of vloeipapier moet gebruikt worden,
wanneer een enkele dikte van de stof intrekt.*



na 0.
den.

VERKLARING VAN DE STEKEN AFGEBEELD OP VOORGAANDE BLADZIJDE

PATROON	UITSLAG- HEFBOOM	ZIG-ZAG HEFBOOM	STEEL- LENGTE	SPANNINGEN	VERANDERING VAN UITSLAG- HEFBOOM EN ZIG-ZAG HEFBOOM	INSTELLING VAN STUITNOKKEN ZIE BLDZ. 19
1	Midden	5	Balk— Bijna 0 Zig-zag 6	Bovendraad—Zeër klein voor balk, gemiddeld voor zig-zag lijn. Onderdraad—gemiddeld	Stik de balk en zig-zag de lijnen afzonderlijk	F2 op 5 E2 onder 0
2	Midden	3	25 Afwissel- end met bijna 0	Bovendraad—Zeër klein Onderdraad—Gemiddeld	Bij 25—6 steken Bij bijna 0—40 steken	F2 op 3 E2 onder 0
3	Midden	0 tot 5 tot 0	Bijna 0	Bovendraad—Klein Onderdraad—Gemiddeld	2 steken bij elk streepje tot 5 2 steken bij elk tot 0	F2 op 5 E2 onder 0
4	Links	3-5	Bijna 0	Bovendraad—Klein Onderdraad—Gemiddeld	Bij 3—16 steken Bij 5—8 steken	F2 op 5 E2 op 3
5	Midden	0-3-5-3	Bijna 0	Bovendraad—Zeër klein Onderdraad—Gemiddeld	14 steken bij elke stand van de zig-zag hefboom	F2 op 5 E2 op 3
6	Rechts	0 3-5-3	Bijna 0	Bovendraad—Zeër klein Onderdraad—Gemiddeld	8 steken bij elke stand van de zig-zag hefboom	F2 op 5 E2 op 3
7	Links	0-3-5 3	Bijna 0	Bovendraad—Zeër klein Onderdraad—Gemiddeld	8 steken bij elke stand van de zig-zag hefboom	F2 op 5 E2 op 3
8	Links Afwisselend met Rechts	4 Afwisselend met 1	Bijna 0	Bovendraad—Klein Onderdraad—Gemiddeld	14 steken bij elke stand Zig-zag hefboom 4—uitslaghef- boom-links Zig-zag hefboom 1—Uitslaghef- boom-rechts	F2 op 4 E2 op 1
9	Rechts Afwisselend met Links	4 Afwisselend met 1	Bijna 0	Bovendraad—Klein Onderdraad—Gemiddeld	14 steken bij elke stand Z.Z. hefb. 4—Uitslaghefb.—Rechts Z.Z. hefb. 1—Uitslaghefb.—Links	F2 op 4 E2 op 1
10	Links Afwisselend met Rechts	4-1-4	Bijna 0	Bovendraad—Klein Onderdraad—Gemiddeld	20 steken bij elke stand Zig-zag hefboom 4-1-4—Uitslag- hefboom—Links Z.Z. hefb. 4, 1 en 4—Uitslaghef- boom—Rechts	F2 op 4 E2 op 1
11	Links Afwisselend met Rechts	4 Afwisselend met 2-0-2	Bijna 0	Bovendraad—Klein Onderdraad—Gemiddeld	6 steken bij elke stand Z.Z. hefboom 4—Uitslagh.—Links Z.Z. hefb. 2, 0 en 2—Uitslagh. Rechts	F2 op 4 E2 op 2
12	Links Afwisselend met Rechts	2-5-2 Afwisselend met 2	Bijna 0	Bovendraad—Klein Onderdraad—Gemiddeld	16 steken bij elke stand Z.Z. hefb. 2, 5 en 2—Uitslagh.— Links Z.Z. hefb. 2—Uitslagh.—Rechts	F2 op 5 E2 op 2

Zig-zag hefboom 0=Zig-zag Nul. Zig-zag hefboom 2=Zig-zag Gemiddeld. Zig-zag hefboom 5=Zig-zag Maximaal.

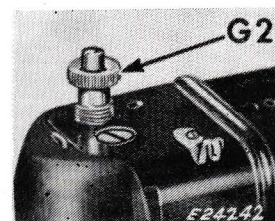
VERANDEREN VAN DE DRUK OP DE PERSVOET

De afwerking van het oppervlak van weefsels en hun gewicht, zijn bepalend voor de druk, die op de persvoet uitgeoefend moet worden. Het glanzend oppervlak van satijn, chintz en glanskatoen, de diepte van fluweel en velours, het fijne en gebroken oppervlak van kant en brocaat vragen alle een lichtere druk.

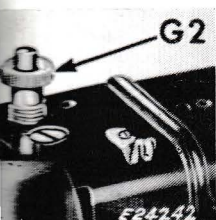
Om een lichte druk in te stellen, moet knopschroef **G2**, Afb. 25, omhoog gedraaid worden, totdat het weefsel gemakkelijk onder de persvoet doorglijdt, maar zonder te slippen en zonder dat sporen van de transporteur op het weefsel te zien zijn. Zware sponsachtige weefsels, zoals handdoeken, chenille, dekenmateriaal enz., moeten een grotere druk hebben.

Om een zware druk in te stellen, moet knopschroef **G2** naar beneden gedraaid worden, totdat het weefsel gemakkelijk glijdt en de gestikte randen gelijkmatig getransporteerd worden.

De druk moet groot genoeg zijn om te voorkomen, dat de stof naar de zijkant wegloopt en om een regelmatige steeklengte te verzekeren, doch echter weer niet zo groot, dat de transporteur sporen achterlaat.



Afb. 25. Knopschroef voor regelen van druk van de persvoet.



Knopschroef voor re-
druk van de persvoet.

DRAAD SPANNINGEN VOOR RECHT STIKKEN

Een goed stiksel wordt bereikt, als de spanning van de bovendraad en de onderdraad groot genoeg is om de beide draden naar het midden van de stofdikte te trekken en een vaste steek te maken, zoals Afb. 26 laat zien.

Wanneer de spanningen niet in evenwicht zijn, zoals in Afb. 27, kan de bovendraad recht op de bovenkant van het weefsel komen te liggen, wat veroorzaakt wordt door een te grote spanning van de bovendraad, of een te kleine spanning van de onderdraad.

Wanneer de spanningen niet in evenwicht zijn, zoals in Afb. 28, kan de onderdraad recht tegen de onderkant van het weefsel komen te liggen, wat veroorzaakt wordt door een te kleine spanning van de bovendraad, of een te grote spanning van de onderdraad.



Afb. 26. Goede steek.



Afb. 27. Slechte steek.



Afb. 28. Slechte steek.

REGELEN VAN DE BOVENSPANNING

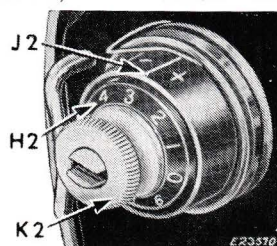
De spanning van de bovendraad kan **alleen** vermeld worden, wanneer de persvoet omlaag staat. De cijfers „0” tot „9” op de schaal H2, Afb. 29, geven de verschillende spanningen aan, waarop ingesteld kan worden. De cijfers geven dus geen draaddikte aan.

Wanneer de spanning juist ingesteld is voor normal naaiwerk, dient U het cijfer waarop de lijn J2 staat, te onthouden. Later kunt U er dan weer op instellen, indien U de spanning hebt moeten veranderen voor speciaal werk of voor garen van andere dikte.

Vermeerderen van de spanning : draai knopschroef K2 geleidelijk naar rechts (volgens de wijzers van de klok) totdat de vereiste spanning bereikt is. Elk hoger nummer geeft meer spanning aan.

Verminderen van de spanning : draai knopschroef K2 geleidelijk naar links (tegen de wijzers van de klok), totdat de vereiste spanning bereikt is. Elk lager nummer geeft minder spanning aan.

De spanningwijzer J2 heeft een + en een — teken, welke de richting aangeven, waarin de knopschroef gedraaid moet worden om de spanning te vermeerderen of te verminderen.



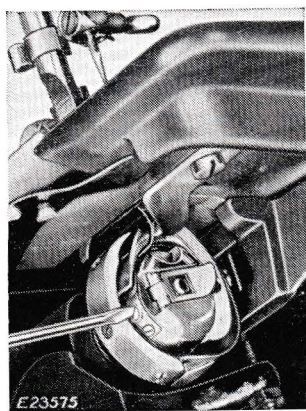
Afb. 29. Bovenspanning.

REGELEN VAN DE ONDERSpanNING

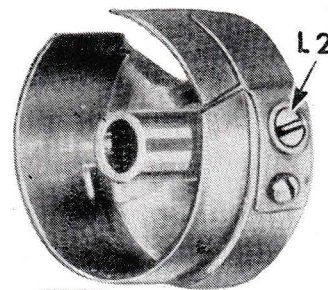
De spanning van de onderdraad wordt versteld met de grote schroef L2, Afb. 30, welke zich het dichtst bij de spanningveer aan de buitenkant van de spoelhuls bevindt.

Vermeerderen van de spanning : draai schroef L2 geleidelijk naar rechts.

Verminderen van de spanning : draai schroef L2 geleidelijk naar links.



Afb. 31.



Afb. 30. Spanning van de onderdraad.

REGELEN VAN DE ONDERSpanNING ZONDER DE SPOELHULS UIT DE MACHINE TE NEMEN

De regelschroef voor de onderspanning kan gemakkelijk versteld worden terwijl de spoelhuls in de machine blijft.

Zet hiertoe de hefboom van de persvoet in zijn hoogste stand, leg de machine achterover om zijn scharnieren en verstel de grote schroef op de spoelhuls, zoals Afb. 31 laat zien. Draai de schroef van U af om de spanning te verminderen, of naar U toe om de spanning te vermeerderen.



van de onderdraad.

OVERSPANNING
UIT DE

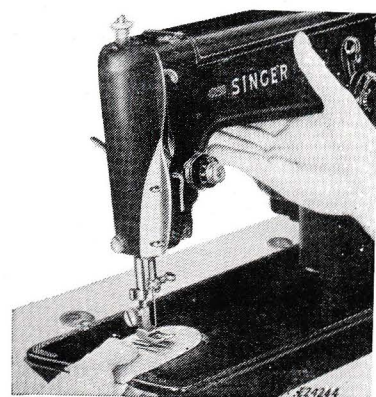
de onderspanning kan
worden terwijl de spoel-
van de persvoet in zijn
machine achterover om
el de grote schroef op
BI laat zien. Draai de
spanning te verminder-
spanning te vermeer-

VERWISSELEN VAN DE STEEKPLAAT

Wanneer van de Universeel steekplaat (voor alle doeleinden) overgegaan wordt op de steekplaat voor recht stikken, of voor borduren, moet **EERST** de persvoethefboom omhoog gezet worden. Zet daarna de links-rechts uitslaghefboom in de midden stand en de zig-zag hefboom op „0.” Licht de machine een weinig omhoog, door de rechterhand onder de arm te plaatsen, zoals afgebeeld in Afb. 32.

Licht de steekplaat op door met de linkerhand tegen de onderzijde aan te drukken, waarbij het ronde gedeelte voldoende omhoog moet komen om vrij van de transporteur te raken. Schuif de plaat daarna naar links.

Inzetten van de steekplaat : schuif de twee uiteinden van de veer onder de randen van de opening en druk de plaat op zijn plaats, terwijl hij iets schuin gehouden wordt. Laat de machinekop weer zakken.



Afb. 32. Verwisselen van de steekplaat.

RAADGEVINGEN VOOR HET NAAIEN

Breken van de naald kan veroorzaakt worden door :

1. Verkeerde dikte van de naald voor het garen en de stof—zie blz. 6.
2. Verkeerde steekplaat of persvoet voor het soort werk—zie blz. 40-42.
3. Verkeerde instelling van uitslaghefboom en/of zig-zag hefboom—zie blz. 18 en 19.
4. Trekken aan de stof onder het stikken—zie blz. 16.
5. Loszitten van de persvoet of hulpstuk.
6. Verkeerd naaldsoort—zie blz. 6.

Breken van de bovendraad kan veroorzaakt worden door :

1. Een knoop in het garen.
2. De draad is te dik voor de naald—zie blz. 6.
3. De draad is verkeerd ingeregen—zie blz. 9-10.
4. Bovenspanning te strak—zie blz. 33.
5. Naald is bot of krom.
6. Naald is verkeerd ingezet—zie blz. 7-8.
7. Gat in de steekplaat heeft een braam.
8. Draden liggen niet goed bij het begin van het naaien—zie blz. 15.
9. Bovenspanning te licht.

Breken van de onderdraad kan veroorzaakt worden door :

1. Verkeerd inrijgen van de spoelhuls—zie blz. 13.
2. Spanning van de onderdraad te strak—zie blz. 33-34.

Indien de raadgevingen, die hier gegeven worden, Uw moeilijkheden niet verhelpen, raden wij U aan om de hulp van Uw Plaatselijk SINGER Agentschap in te roepen.

3. Verbogen spoelklosje.
4. Beschadigde spoelhuls.

Overslaan van steken kan veroorzaakt worden door :

1. Naald is verkeerd ingezet—zie blz. 7-8.
2. Naald is bot of krom.
3. Naald correspondeert niet met de draaddikte—zie blz. 6.
4. Beschadigde persvoet.
5. Beschadigde steekplaat.

Lussen bij het stikken kunnen veroorzaakt worden door :

1. Verkeerd inrijgen van de draden—zie blz. 9-10.
2. Spanningen verkeerd ingesteld—zie blz. 33 en 34.
3. Naald te dun voor het garen
4. Ongeschikte persvoet.

Plooien en rimpelen van de stof kan veroorzaakt worden door :

1. Door verzuim een papieren onderlaag te gebruiken bij brede zig-zag steken en/of wanneer zeer dunne stoffen bewerkt worden.
2. Te grote boven- en onderspanning.
3. Ongeschikte persvoet.

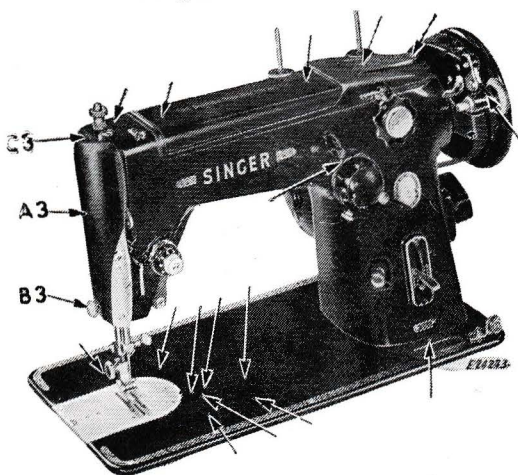
Indien de machine zwaar loopt, nadat deze geruime tijd niet gebruikt is, moeten enkele druppels petroleum in alle olieplaatsen gedaan worden. Laat de machine daarna enkele minuten draaien; veeg de machine schoon en smeer met SINGER* olie, zoals beschreven op blz. 37-39.

SMEREN VAN DE MACHINE

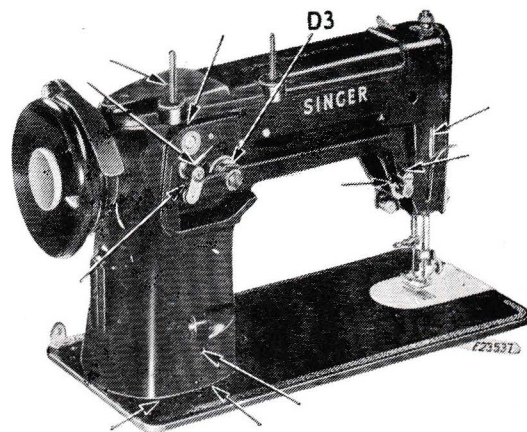
Vorbereiding

Verwijder de front- en steekplaat en draai de dekplaat aan de achterzijde van de arm naar het vliegwiel toe.

Verwijder stof en pluksel met een borstel, maar niet van de grijper. Veeg met een doek het pluksel van de grijper, of blaas het er uit met een handstofzuiger.



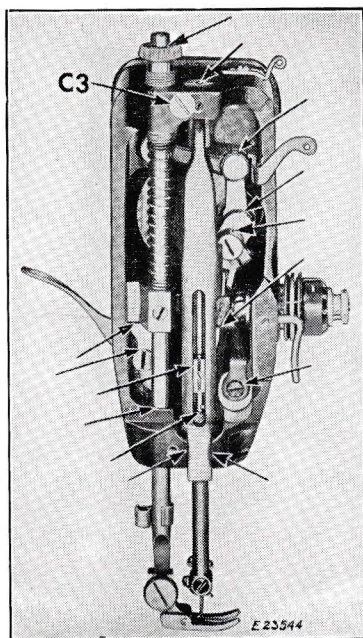
Afb. 33. Overzicht van de oliegate van voren gezien.



Afb. 34. Overzicht van de oliegate van achteren gezien.

SMEREN

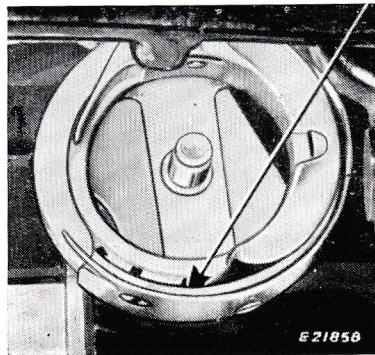
Smeer alle plaatsen, die met een pijl aangegeven worden in Afb. 33, 34, 35, 36 en 37, met een enkele druppel olie. Breng een kleine hoeveelheid SINGER smeervet op het glijblok bij D3, Afb. 37.



Afb. 35. Frontplaat weggenomen ; overzicht van de olieplaatsen.

Verwijder frontplaat A3, Afb. 33, door knopschroef B3 er uit te draaien en de plaat over schroef C3 te schuiven. Smeer de plaatsen aangegeven in Afb. 35 en breng de plaat A3 weer op zijn plaats.

Breng een druppel olie in de baan van de spoelhouder, zoals Afb. 37 laat zien.



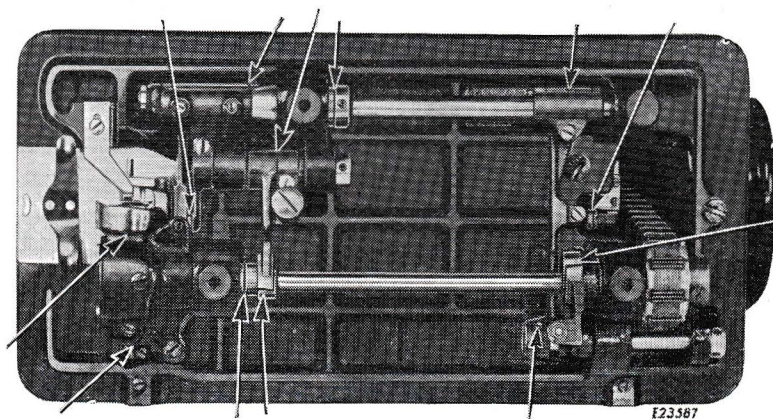
Afb. 36 Olieplaats in de baan van de spoelhouder.

Afb. 33, door knop-
en en de plaat over
Smeer de plaatsen
breng de plaat A3

de baan van de spoel-
zien.



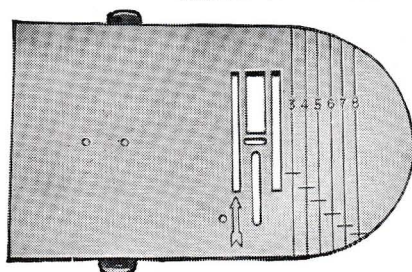
de baan van de
ET.



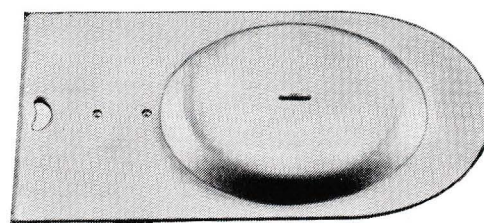
Draai de kop van de machine
om zijn scharnieren naar
achter en smeer de plaatsen
aangegeven in Afb. 37.

Afb. 37. Olieplaatsen aan de onderkant van de machine.

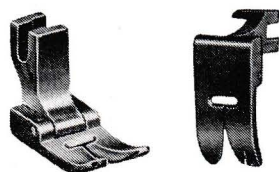
UNIVERSEEL HULPSTUKKEN VOOR DIVERSE DOELEINDEN



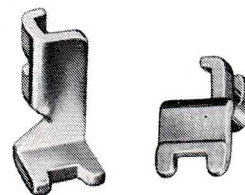
173088 Universeel steekplaat.



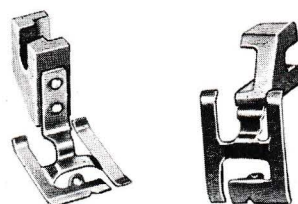
189632 Borduurplaat.



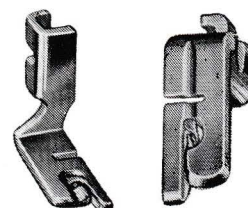
105250 Scharnierende Universeel Persvoet.



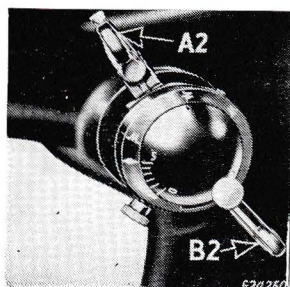
189648 Voet voor aanzetten van knopen.



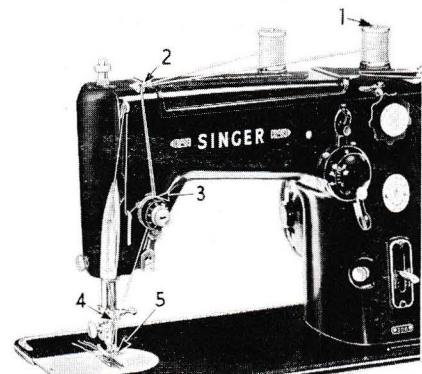
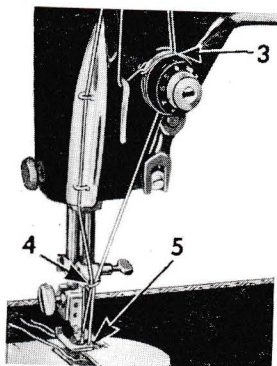
161455. Persvoet voor speciale doeleinden.



189653 Schulpzomer.



Afb. 38. Machine ingesteld voor breedste zig-zag steek met linkse naalduitslag.

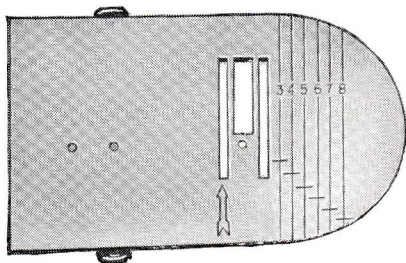


Inrijgen—Vulkoord met de persvoet voor speciale doeleinden.

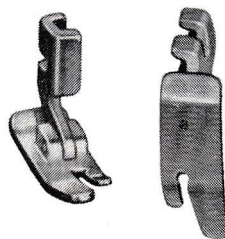
Voor het cordonneren over vulkoord wordt de klos op garenpen 1 geplaatst. Leid het koord door geleider 2, in de rechterkant van de spanningschijven 3, door de draadgeleider 4 en van voren naar achteren door het oogje 5 van de persvoet.

OPMERKING: Met de hulpstukken afgebeeld op deze bladzijde en op **bladzijde 40** kunnen alle mogelijke soorten verschillende steken gemaakt worden. De instelling voor deze diverse steken wordt verkregen door de uitslaghefboom en de zig-zag hefboom A2 en B2 in de vereiste standen te plaatsen of te bewegen.

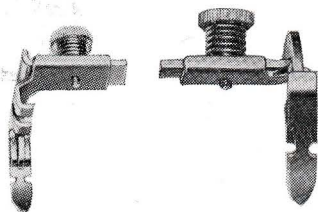
HULPSTUKKEN VOOR RECHT STIKKEN



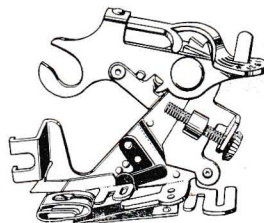
173090 Steekplaat voor recht stikken.



105248 Persvoet voor recht stikken.



161127 Verstelbare voet voor koordgarnering



86742 Rimpelaar.



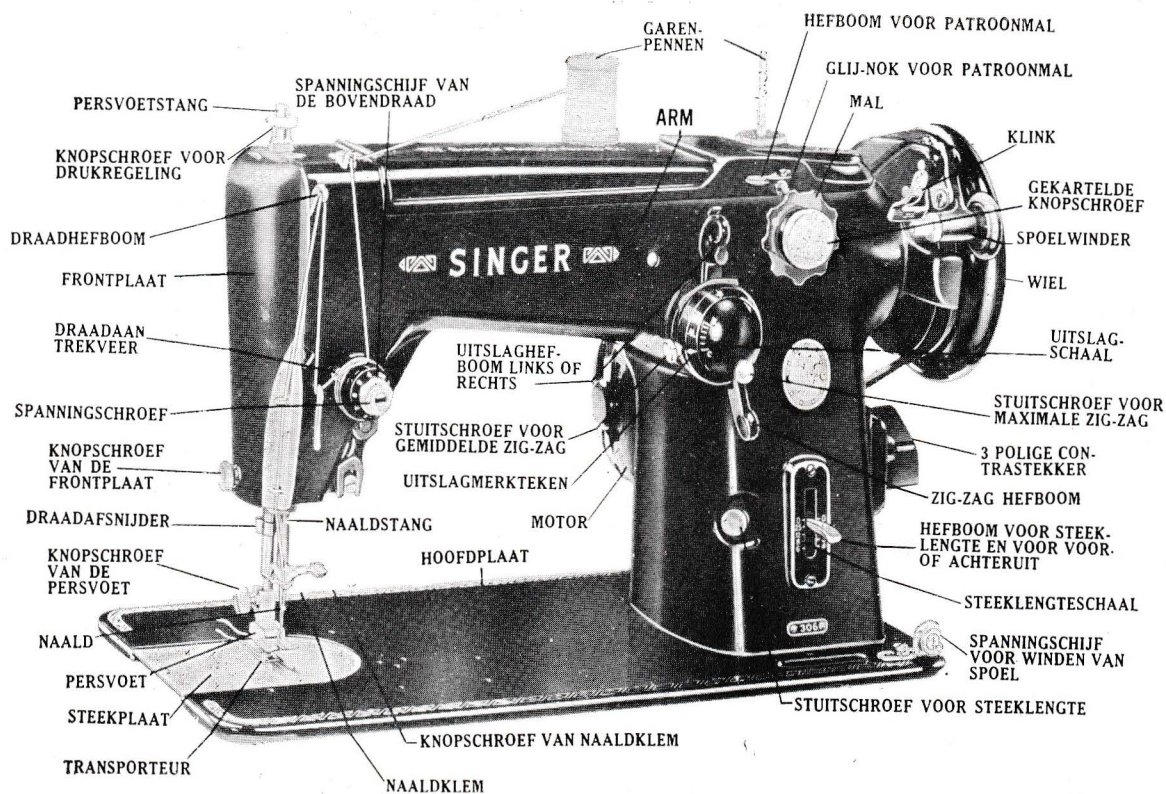
Afb. 39. Machine ingesteld voor recht stikken.

Waarschuwing : Alle onderdelen, die op deze bladzijde afgebeeld zijn, zijn **uitsluitend** bestemd voor recht stikken. Zij kunnen niet voor zig-zag steken gebruikt worden. Gebruik deze **alleen** NADAT de uitslaghefboom A2 in de midden stand geplaatst en de zig-zag hefboom op „0” gezet is, zoals afgebeeld in Afb. 39.



machine ingesteld voor
stikken.

end bestemd voor
alleen NADAT
0" gezet is, zoals



Afb. 40. Benaming van de voornaamste onderdelen van machine 306.

**TOEPASSING VAN DE SINGER AUTOMATIC VOOR HET
VERVAARDIGEN VAN KLEDINGSTUKKEN EN GARNERINGEN**

RECHT STIKKEN

Recht stikken kan met alle patroonmallen gedaan worden, wanneer de zig-zag-hefboom op nul staat.

De uitslaghefboom moet in de midden stand staan bij recht stikken, behalve in het uitzonderlijke geval, wanneer het gewenst is de plaats van de naald ten opzichte van het midden van de persvoet te veranderen.

De Universeel persvoet en de Universeel steekplaat worden in het algemeen zowel voor zig-zag als voor recht stikken gebruikt.

De steekplaat en de persvoet voor recht stikken zijn ontworpen voor de behandeling van tere, zachte stoffen, zeer dunne stoffen, crêpe weef-

sels en alle stoffen, waarbij het weefsel of het oppervlak de stof aan de naald haakt, hetzij, in de opgaande of neergaande beweging. De steekplaat voor recht stikken wordt altijd gebruikt, wanneer uit de vrije hand wordt gestikt, waarbij de persvoet verwijderd is en het weefsel in een hoepel wordt geklemd, zoals beschreven op bladzijde 96.

De persvoet voor recht stikken kan vaak met voordeel gebruikt worden voor het volgen van een overlappende naad, voor de vouw van een plooï of voor het maken van een randstiksel langs een schouderstuk of kraag. De smalle rechterteen maakt in deze gevallen een goed overzicht van het werk aan de rechterkant van de naald mogelijk.

EN

het weefsel of het
naald haakt, hetzij,
gaande beweging.
stikken wordt altijd
vrije hand wordt
verwijderd is en
wordt geklemd, zoals

ken kan vaak met
oor het volgen van
de vouw van een
an een randstiksel
kraag. De smalle
gevallen een goed
de rechterkant van

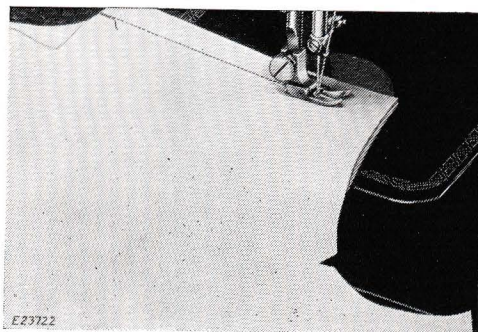


Afb. 41. Machine ingesteld voor recht stikken met stuitschroeven vastgezet.

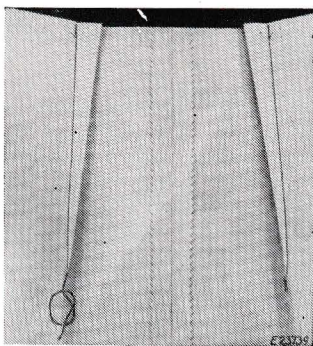
Gewone zomen leveren meestal geen moeilijkheden op. De einden van de zomen worden afgehecht door achteruit te stikken om het lostornen tijdens het passen en het in elkaar zetten van het kledingstuk te voorkomen. Plaats de naald een paar steken van de rand van het werk af. Houd draden, die naar achteren getrokken worden, recht onder de persvoet. Stik achteruit tot aan de rand en dan vooruit tot het einde van de zoom bereikt is. Stik dan weer achteruit om de einden van de zoom af te hechten.

Voor recht stikken: Zet de zig-zag hefboom **B2** op 0 en de stuitschroef voor maximale zig-zag **F2** zoals Afb. 41 laat zien. Zet daarna de stuitschroef **E2** voor gemiddelde zig-zag over 0 heen en draai deze vast.

Het is een goede gewoonte om de steek te proberen op een stukje afvalmateriaal, voordat het kledingstuk wordt genaaid, om na te gaan of de spanningen, steeklengte en druk juist zijn. Ieder van deze punten voor het regelen van de steek en de behandeling van het weefsel kan eenvoudig en gemakkelijk uitgevoerd worden. Door al deze mogelijkheden is de SINGER Automatic een superieure machine voor het stikken van stoffen die ver uiteenlopen in gewicht en aard van weefsel, met een grote verscheidenheid van garens. Het overzicht van weefsels, garens en naalden, dat op blz. 6 gegeven wordt, is een waardevolle gids bij het kiezen van de goede naald, garens en steeklengte voor een grote verscheidenheid van weefsels.



Afb. 42. Zomen van onderdelen van een japon.



Afb. 43. Draden van figuurnaden worden geknoopt.



Afb. 44. Afwerking ingeknipte figuurnaden

Figuurnaden worden gemakkelijk afgehecht aan de punten door ruim één cm buiten het weefsel door te stikken en aldus een garenetting te vormen. Maak deze samengevlochten draden met een gewone knoop vast.

De laatste drie of vier steken van een figuurnaad moeten zeer dicht bij en evenwijdig aan de vouw lopen, wat een gladde vorm aan het kledingstuk verleent.

AFWERKING INGEKNIPTE FIGUURNADEN

Figuurnaden zijn sterker en soepeler, wanneer ze met een smalle zig-zag steek gestikt worden. Stik de punten over een afstand van $2\frac{1}{2}$ cm recht. Zig-zag het middenstuk.

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom $\frac{1}{2}$ tot 1.

Steeklengte 25 voor zig-zag en 12 voor rechte steek.

Zig-zag patroonmal No. 1.



Afb. 45.

de punten door
aldus een garen-
draden met een

moeten zeer dicht
adde vorm aan het

FIGUURNADEN

soepeler, wanneer
stek gestikt worden.
stand van $2\frac{1}{2}$ cm
stuk.

stekplaat en de Uni-
t.

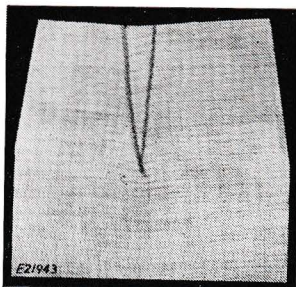
n midden stand.

$\frac{1}{2}$ tot 1.

or zig-zag en 12

ek.

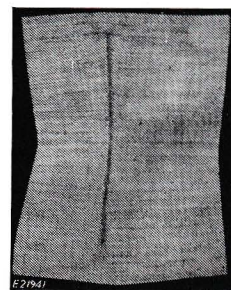
al No. 1.



Afb. 45. *Figuurnaden langs
rafelkanten.*

FIGUURNADEN IN TUSSENVOERING

Figuurnaden in tussenvoering geven een blijvende vorm zonder dat opvulling nodig is, wanneer ze geknipt, op elkaar gelegd en daarna met zig-zag steken langs de rafelkanten vastgestikt worden, zoals Afb. 45 laat zien. De figuurnaad wordt dikwijls weggeknipt, randen aangezet en afgehecht met een rechte strook dunne stof, zoals afgebeeld in Afb. 46.



Afb. 46. *Figuurnaden
aangezette randen.*

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de
Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in midden
stand.

Zig-zag hefboom 5.

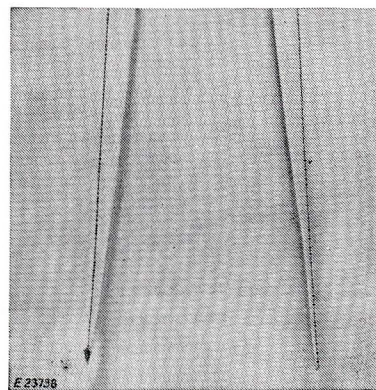
Steeklengte 25.

Meervoudige patroonmal No. 2.

SIERFIGUURNADEN

Figuurnaden flatteren de vormen meer, wanneer zij zo gestikt worden, dat de plooien aan de buitenkant van het kledingstuk komen. Dat de draadeinden bij de punt van de figuurnaad samenkomen, wordt voorkomen wanneer één enkele draad voor het stikken gebruikt wordt. Maak dat de onderdraad door de steekplaat heen naar boven komt en steek hem van achteren naar voren door de naald. Knoop onderdraad en bovendraad samen, trek de knoop door de draadgeleiders naar de garenklos toe, totdat een stuk garen van voldoende lengte om de gehele figuurnaad te stikken van de spoelklos naar de draadgeleider, die het dichtst bij de garenklos ligt, getrokken is. Stik nu van de punt van de figuurnaad naar de rand van het kledingstuk en stik weer achteruit om de naad te versterken.

Deze naden kunnen nog geaccentueerd worden, wanneer een pijlpunt bij de punt van de naad gestikt wordt.



Afb. 47. Figuurnaden gestikt met een draad.

Gebruik voor de pijlsteek :

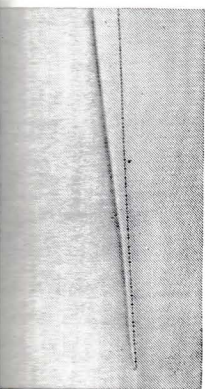
De Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom 5.

Steeklengte bijna 0.

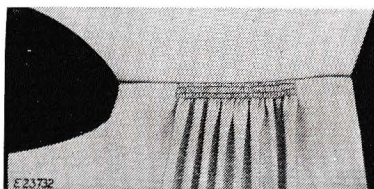
Pijlsteek patroonmal No. 5.



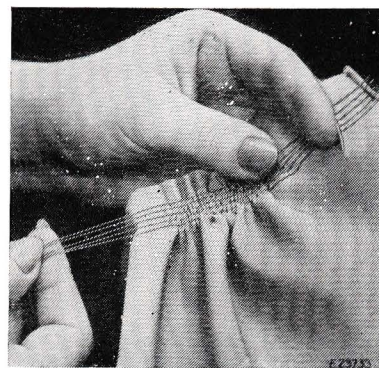
urnaden gestikt met
draad.

BEREIKEN VAN JUISTE PASVORM

Een goede vormgeving kan bij kledingstukken van zachte en zeer fijne weefsels met rimpelen verkregen worden. Stel de machine in voor recht stikken en maak met een steeklengte van 12 of minder, afhankelijk van het weefsel, vijf rijen evenwijdige steken met tussenruimte van 3 mm; de eerste rij ongeveer 12 mm van de buitenkant. Trek de draden aan één kant naar de achterkant van het kledingstuk en knoop ze vast. Maak een gespeld plooiťje over de einden van het stiksel. Vorm de rimpels door aan de achterkant van het kledingstuk de draden aan het andere uiteinde aan te trekken, totdat de rimpels voldoende samengetrokken zijn om het kledingstuk passend te maken. Knoop de draadeinden vast en hecht ze met een gespeld plooiťje. Voeg de onderdelen van het kledingstuk samen. Drie rijen stiksel blijven zichtbaar, wanneer het werk klaar is.

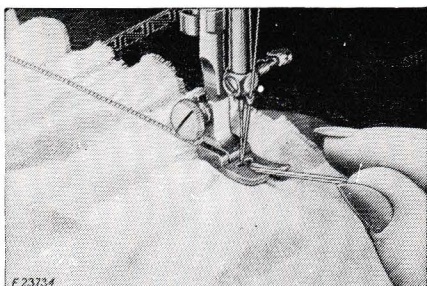


Afb. 49. Het rimpelen voltooid.



Afb. 48. Rimpelen tijdens de bewerking.

Bij het controleren van de pasvorm van een mouwkop, bij de elleboog van een lange sluitende mouw, bij het vormen van een ronde zoom, bij het inzetten van een mouw of bij het samenvoegen van naden, moeten twee lijnen van hulpstiksel gemaakt worden, terwijl de gespelde plooiën achterwege blijven.



Afb. 50. Elastische rimpels tijdens de bewerking.

ELASTISCHE RIMPELS

Elastiek draad wordt zonder rekken op het spoelklosje gewonden, terwijl normaal garen als bovendraad gebruikt wordt. De machine wordt ingesteld voor recht stikken. Stik evenwijdige rijen met steeklengte 10. De onder-spanning wordt zodanig afgesteld, dat deze groot genoeg is om de elastiekdraad tijdens het stikken strak te houden, maar ook klein genoeg om breken of rafelen te voorkomen. De draadeinden moeten stevig vastgeknoot worden.

ELASTISCH RIMPELEN MET ZIG-ZAG STEEK

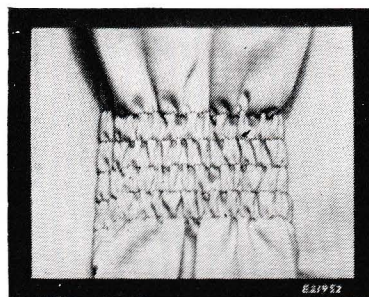
Elastisch draad wordt toegepast in de taille of bij een manchet. Zig-zag over een of twee draden elastisch garen, waarbij dit garen wordt aangetrokken om de gewenste stijfheid te verkrijgen. Knoop de einden stevig vast. Deze werkwijze geeft een strakke pasvorm, die toch elastisch is. Elk der beide kanten kan als goede kant gebruikt worden, al naar gelang het resultaat, dat verlangd wordt.

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in midden stand.

Steeklengte 12.

Zig-zag patroonmal No. 1.



Afb. 51. Elastische rimpels voltooid.



Afb.

Knip h
goede a
het stik
duursch

Gebruik

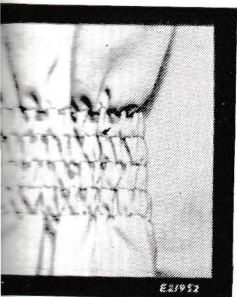
T ZIG-ZAG STEEK

ast in de taille of bij
een of twee draden
en wordt aangetrokken
verkrijgen. Knoop de
wijze geeft een strakke
Elk der beide kanten
worden, al naar gelang
ordt.

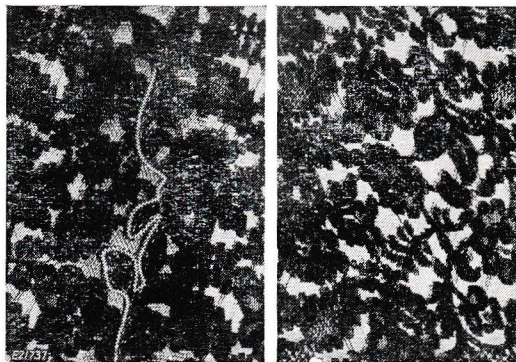
plaat en de Universeel

midden stand.

No. 1.



stische rimpels voltooid.



Afb. 52. Blinde zoom voor kant aanzetten.

Knip het overtollige materiaal zowel aan de goede als aan de verkeerde kant weg tot aan het stiksel; gebruik hiervoor een gebogen borduurschaar.

Gebruik: de Universeel Steekplaat en de persvoet voor speciale doeleinden No. 161455.

Uitslaghefboom in midden stand.

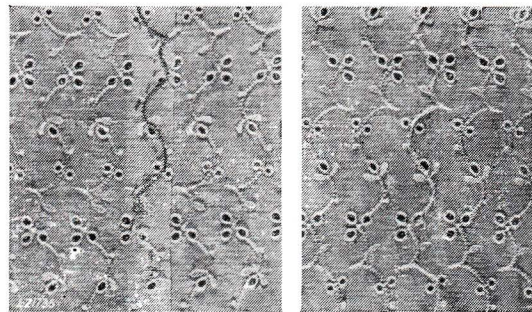
Zig-zag hefboom $1\frac{1}{2}$.

Steeklengte groter dan 25.

Zig-zag patroonmal No. 1.

ZIG-ZAG APPLICATIE

Zet het kledingstuk op de normale wijze in elkaar en rijg de naden. Men geeft met merksteken de juiste plaats aan, waar de applicatie of kantmotieven moeten komen. Pas het kledingstuk, stik de naden en rijg de zoom om. Verwijder de overtollige rijgsteken. Leg een stuk voering op de verkeerde kant en het kantmotief of de applicatie op de goede kant van het kledingstuk. Volg de buste-lijnen van het motief. Men gebruikt persvoet voor speciale doeleinden No. 161455 (zie blz. 40).



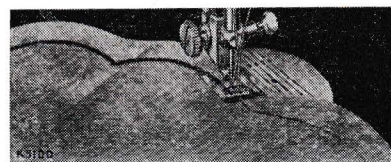
Afb. 53. Blinde zoom voor kantborduren.

KOORDGARNERING MET PERSVOET VOOR SPECIALE DOELEINDEN No. 161455

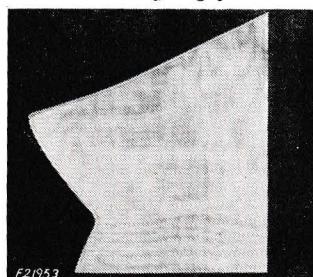
Steek het koord door het oog aan de voorkant van de persvoet en leid dit onder de voet. Bedek het koord met dicht opeen-liggende zig-zag steken. Zie blz. 41 voor het inrijgen van het koord.

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de persvoet voor speciale doeleinden 161455.

Uitslaghefboom in midden stand. Zig-zag hefboom 2. Steeklengte groter dan 25. Zig-zag patroonmal No. 1.



Afb. 54. Koordgarnering met persvoet voor speciale doeleinden 161455.



RAGFIJNE AFWERKING VAN LOSSE EN DOORSCHIJNENDE WEEFSELS

Om een sierlijke fijne zoom in losse en doorschijnende weefsels te verkrijgen, die ook niet rafelt, moet de zoomlijn gestikt worden met een fijne koordsteek. Knip de randen dicht langs de steek af. Dit soort randafwerking kan zowel aan de binnen- als aan de buitenkant gebruikt worden.

Afb. 55. Ragfijne afwerking van losse en doorschijnende weefsels.

NIET-TORLENDE NAAD VOOR LINGERIE

Voor een niet-tornende lingerienaad wordt de gevouwen naad eerst met een rechte steek aan de verkeerde kant gestikt; daarna drukt men de beide naden naar één kant.

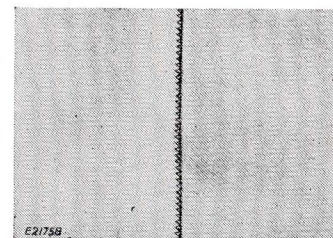
Gebruik : Zig-zag hefboom 0. Steeklengte voor recht stikken 15. Stik er dan aan de goedekant een fijne zig-zag steek overheen, waarbij de naald beurtelings in de dunne en dikke zijde van de naad gaat.

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in midden stand.

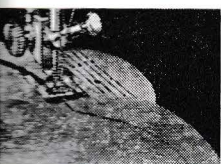
Zig-zag hefboom 2. Steeklengte 25.

Zig-zag patroonmal No. 1 voor de zig-zag steek.



Afb. 56. Niet-tornende naad voor lingerie.

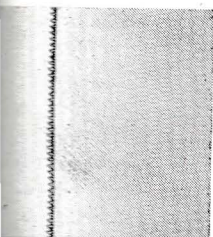
EN No. 161455
de voet. Bedek het
n het koord.



Arnering met persvoet
doeleinden 161455.

ook niet rafelt, moet
ek. Knip de randen
g kan zowel aan de

weefsels.



Niet-tornende naad
or lingerie.

ONZICHTBARE NAAD VOOR PAARDENHAREN OF GAZEN VOERINGBAND

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

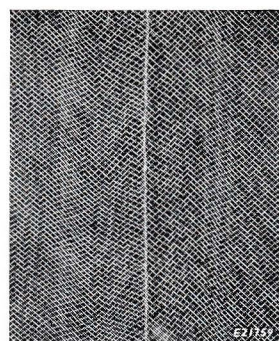
Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom $1\frac{1}{2}$.

Steeklengte 25.

Zig-zag patroonmal No. 1.

Geleid het band of weefsel zodanig, dat de naden precies tegen elkaar
aan liggen, wanneer zij onder de gleuf van de persvoet samenkomen.



Afb. 57. Blinde naad voor
paardenhaar.

ZEER STERKE, DUBBELE PLATTE NAAD

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

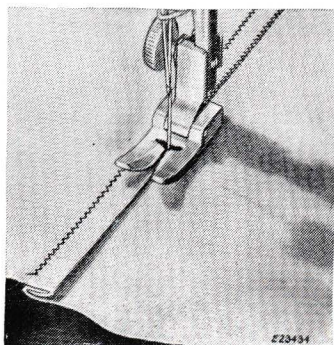
Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom 2.

Steeklengte groter dan 12.

Zig-zag patroonmal No. 1.

Voor zeer sterke naden, die tegen trekken bestand zijn, worden
dubbele in elkaar grijpende zig-zag naden aan beide zijden
gebruikt. Vouw de stofrand van het ene stuk naar **beneden** en
vouw de stofrand van het andere stuk stof naar **boven**. Sla de
twee ingevouwen kanten om elkaar en zig-zag de eerste naad over
de vouw op de goede kant en de tweede naad op de verkeerde
kant. Op deze manier verkrijgt men een dubbele platte naad,
welke dubbel versterkt is en rekkraft tegen trekken in het
gebruik bezit.



Afb. 58. Zeer sterke platte naad.

VERSTERKTE NAAD VOOR JERSEY OF CRÊPE

Naden bij rekkende weefsels of schuingeknipte naden bij sterke weefsels worden vaak met band versterkt om de duurzaamheid te vergroten. Leg het band met de rand precies op de lijn van de naad. Wanneer de naad gebogen is, wordt het band in de goede vorm gebracht door het nat te persen op de strijkplank. Rijg met een handsteek, indien dit nodig is. Stik dan met een fijne zig-zag steek. Pers de naad open, nadat de bocht is bijgeknipt.

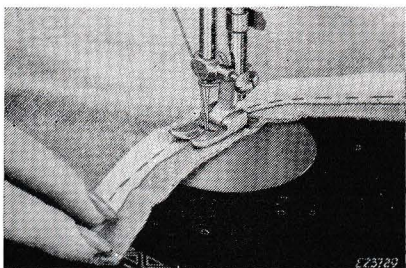
Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom $\frac{1}{2}$ tot 1.

Steeklengte 12 tot 25.

Zig-zag patroonmal No. 1.



Afb. 59. Versterkte naad voor Jersey.

OVERSLAANDE NAAD VOOR VOERING

De naden van voering moeten altijd overslaand gemaakt worden om overtollige dikte in het kledingstuk te vermijden. Er moet voor gezorgd worden, dat de gehele beschikbare naadbreedte wordt gebruikt. Stik in het midden van het overslaande gedeelte met de meervoudige zig-zag steek. Knip de overtollige breedte van de naden weg. Deze naad is duurzaam, veerkrachtig en nietodeloos dik.

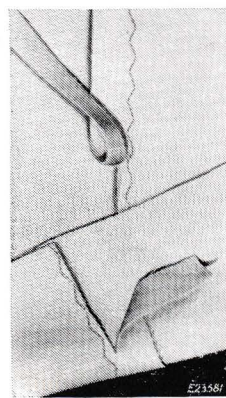
Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom 5.

Steeklengte 12.

Meervoudige patroonmal No. 2.

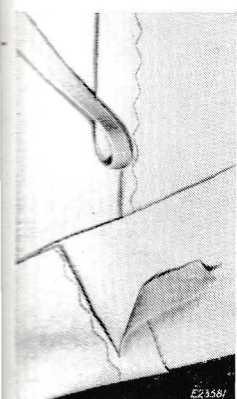


Afb. 60. Overslaande naad voor voering.

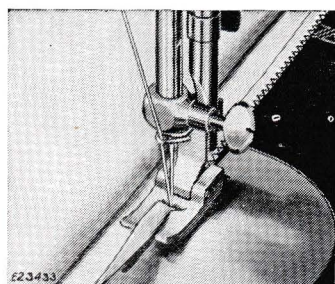
KEY OF CRÊPE

uingeknipte naden bij
band versterkt om de
band met de rand
nneer de naad gebogen
gebracht door het nat
met een handsteek,
een fijne zig-zag steek.
is bijgeknipt.

at en de Universeel
n stand.



Afb. 60. Overslaande
naad voor voering.



Afb. 61. Inslagnaden.

AFWERKING VAN NADEN MET INSLAG

Vouw de stofrand naar de verkeerde kant en laat deze onder het stikken over het uitstekende deel door de gleuf van de Universeel Persvoet lopen. Leid de stof zodanig, dat de naald bij zijn uitslag naar rechts precies door de rand van de stof prikt.

Gebruik: de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom 2.

Steeklengte 15.

Zig-zag patroonmal No. 1.

AFWERKING NADEN EN ZOMEN IN TRICOT EN ZEER DUNNE WEEFSELS

Handeling 1. Stik de zoom of naad met een korte rechte steek met behulp van de Steekplaat en Persvoet voor recht stikken.

Handeling 2. Werk de randen van de zoom of naad af met van patroonmal No. 3. Knip het overtollige materiaal dicht langs het stiksel af. Deze afwerking voorkomt rafelen en geeft een mooie gladde rand.

Gebruik: voor de afwerking van de zoom of naad de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in middenstand.

Zig-zaghefboom op 1 of 2.

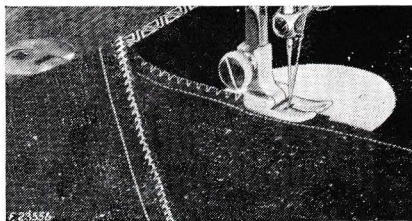
Steeklengte 25.

Patroonmal No. 3 voor blinde steek.

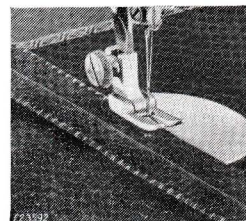


Afb. 62. Afwerking van naad of zoom bij tricot.

PLATSTIKKEN VAN NADEN



Afb. 63. Platstikken van naden.



Afb. 64. Platstikken van open naden tijdens de bewerking.

Naden houden het kledingstuk bijeen en moeten daarom op een duurzame manier worden afgewerkt, indien de pasvorm goed moet blijven bij langdurig gebruik. De steek, die met patroonmal No. 3 gemaakt wordt, is bijzonder duurzaam en geeft geen overtollige dikte, wanneer deze als naadafwerking wordt toegepast.

Wanneer naden in dezelfde richting worden geperst, voegt men ze samen en perst men ze open, dan worden ze afzonderlijk platgestikt.

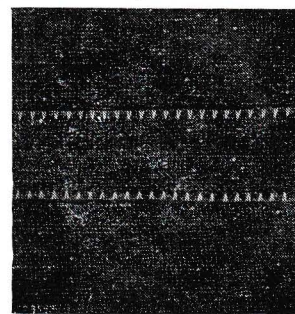
Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in middenstand.

Zig-zag hefboom op 4 of 5.

Steeklengte 25.

Blindsteek patroonmal No. 3.

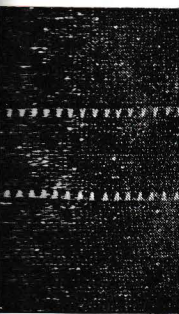


Afb. 65. Platstikken van open naden—voltooid.



stikken van
tijdens de
sing.

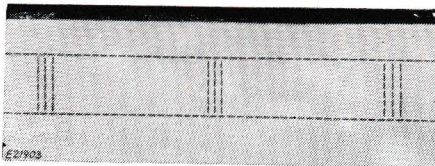
worden afgewerkt,
patroonmal No. 3



Platstikken van open
len—voltooid.

KNOOPSGATEN MAKEN. Handeling 1. Aftekenen van de stof.

Geef de plaats en de lengte van de knoopsgaten aan met rijgsteken (zie Afb. 66) of met krijt, waarbij op $1\frac{1}{2}$ mm extra breedte voor het opensnijden moet worden gerekend en op een extra lengte van 6 mm, 3 mm aan elke kant voor de trems.



Afb. 66. Aftekenen van de plaats van de knoopsgaten met rijgsteken.

Handeling 2. Afstellen van de machine.

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Persvoet voor speciale doeleinden (zie blz. 41).

Uitslaghefboom op links (zie blz. 18).

Steeklengte groter dan 25.

Zig-zag hefboom op 2 voor de zijkanten van het knoopsgat.

Zig-zag hefboom op 4 voor de trems.

Zig-zag hefboom op 0 voor afhechten.

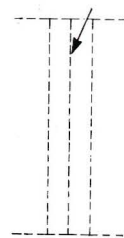
Zig-zag patroonmal No. 1.

Opmerking : Overslaginstelling op $2\frac{1}{2}$ voor zijsteken en 5 voor de trems geeft iets zwaardere knoopsgaten.

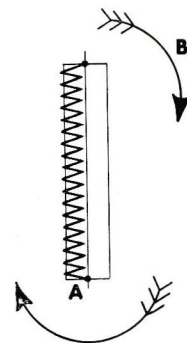
Handeling 3. Leiden van de stof.

Stel de zig-zag hefboom in op 2, plaats de naald iets links van de middellijn en zodanig, dat hij naar links gaat uitslaan. Stik nu precies links van de middellijn met de steken even over de linkse aftekenlijn heen ; de punt van de persvoet kan helpen om de juiste afstand aan te houden.

MIDDELLIJN VAN HET KNOOPSGAT

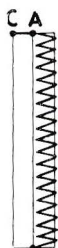


Handeling 1.



Handeling 3.

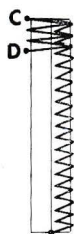
Handeling 4. Omdraaien.



Handeling 4.

Wanneer de punt van de persvoet het einde van de afgetekende lijn heeft bereikt, moet de naald in de stof blijven, op het punt dat het dichtst bij de middellijn ligt, dat is het A in de afbeeldingen.

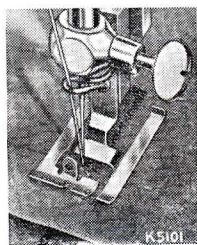
Licht de persvoet op, draai het werk volgens de wijzers van de klok, waarbij de naald als as dient, zoals aangegeven in B. Laat de persvoet weer zakken en maak een (1) steek, waarna de naald in de stof moet blijven in het punt gemerkt C.



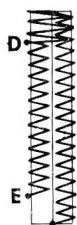
Handeling 5. Trens.

Zet zig-zag hefboom op „4” voor brede naalduitslag, en maak zes (6) steken, waarna de naald in de stof moet blijven in punt D aan de linkerkant.

Handeling 5.



Afb. 67.



Handeling 6.

Handeling 6. Afwerking van het knoopsgat.

Stel de zig-zag hefboom weer op 2 in en stik de andere kant van het knoopsgat. De punt van de persvoet moet hierbij iets links van de middellijn blijven, om voldoende ruimte voor het opensnijden te laten.

Stop zes steken vóór het eind, waarna de naald in de stof moet blijven in punt E aan de buitenlijn. Dit eindpunt kan gemakkelijk bepaald worden door te kijken naar de laatste steek van de eerste rij, welke zichtbaar is door de opening in de persvoet.

an de afgetekende lijn
t, op het punt dat het
afbeeldingen.

de wijzers van de klok,
even in B. Laat de
waarna de naald in de

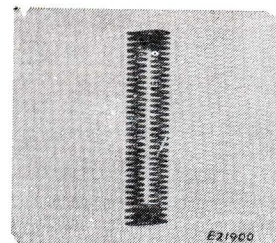
rede naalduitslag, en
de stof moet blijven

r op 2 in en stik de
rat. De punt van de
ks van de middellijn
voor het opensnijden

, waarna de naald in
E aan de buitenlijn.
lijk bepaald worden
e steek van de eerste
pening in de persvoet.

Handeling 7. Afwerking trems en afhechtsteek.

Zet de zig-zag hefboom op „4” voor de brede steek en maak zes (6) steken om deze trems af te werken. Zet de zig-zag hefboom op „0” en de steeklengte op „0” en maak drie (3) afhechtsteken bij punt F. Snijd het knoopsgat langs de middellijn open.



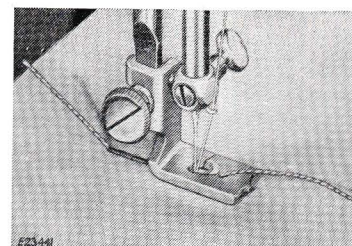
Afb. 68.



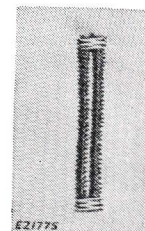
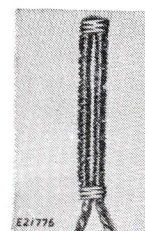
Handeling 7.

Knoopsgaten met paskoord.

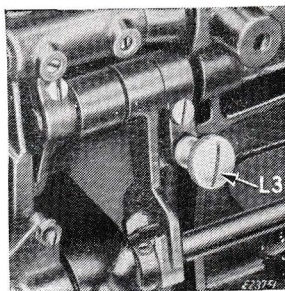
Gebruik paskoord of knoopsgatzijde en leid dit door het oog van de persvoet, zoals Afb. 69 laat zien. Ga verder te werk op de wijze van het maken van gewone knoopsgaten beschreven op blz. 57 en 58.



Afb. 69. Maken van knoopsgaten met paskoord.



Afb. 70. Knoopsgaten met paskoord.



Afb. 71. Buiten werking stellen van de transporteur.

AANZETTEN VAN KNOPEN

Stel de transporteur buiten werking door de machinekop om zijn scharnieren naar achteren te draaien, waarna de knopschroef **L3**, Afb. 71, zover mogelijk naar links gedraaid wordt; gebruik hierbij een schroevendraaier indien nodig. Breng de machine weer in zijn gewone stand en zet de steekregulateur **J3**, Afb. 18, blz. 17, in zijn neutrale stand in het midden van de gleuf.

Wanneer weer gewoon genaaid moet worden, wordt de knopschroef voor het afzetten van de transporteur **L3** weer vastgezet, door deze zo ver mogelijk naar rechts te draaien. Gebruik: de **Universeel Steekplaat** en de **Persvoet** voor het aanzetten van knopen 189648.

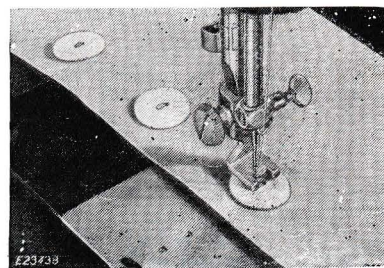
Uitslaghefboom op links.

Zig-zag hefboom ongeveer op 3.

Steeklengte 0.

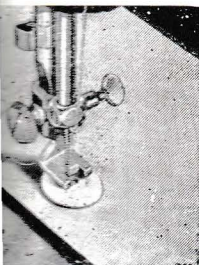
Zig-zag patroonmal No. 1.

Stel de zig-zag hefboom op „0” in, breng de knoop op de juiste plaats en laat de naald door het midden van het linker gat zakken. Laat de voet voor het aanzetten van knopen zakken. Draai het wiel naar U toe totdat de naald omhoog gaat. Stel de overslag op ongeveer „3” of zo in, dat de naald bij zijn uitslag naar rechts in het midden van het rechter gat prikt. Stik dan, totdat de naald 6 maal in ieder gat van de knoop geprikt heeft. Stel nu de zig-zag hefboom op „0” in en zet de knoop goed vast met 3 steken in het linker gat van de knoop.

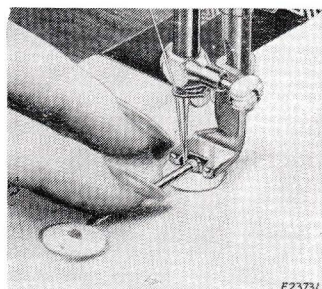


Afb. 72. Aanzetten van knopen.

achinekop om zijn
opschroef L3, Afb.
gebruik hierbij een
veer in zijn gewone
7, in zijn neutrale



ten van knopen.



Afb. 73. Aanzetten van knopen met draadverhoging.

HET AANZETTEN VAN DRUKKNOPEN EN HAKEN EN OGEN

Zonder persvoet worden drukknopen aangezet. Houd de drukknop op zijn plaats met een pincet, priem of met de punt van een borduurschaar.

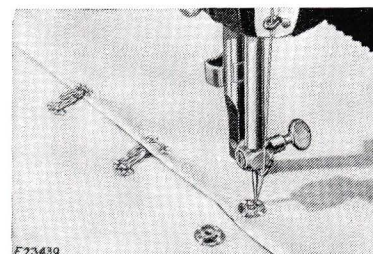
Stel de transporteur buiten werking, zoals beschreven op blz. 59.

Gebruik : de Universeel Steekplaat.
Uitslaghefboom op links.
Steeklengte 0.
Zig-zag hefboom 2.
Zig-zag patroonmal No. 1.

Plaats de naald in het eerste gat en maak 6 steken over de rand van de knoop, zodanig dat de naald in de linkerstand in het gat staat bij de laatste steek. Stel de zig-zag hefboom op 0 in en maak 3 steken om de knoop vast te zetten. Haal de draad dwars over de knoop, plaats de

AANZETTEN VAN KNOPEN MET VERHOGING

Volg de hierboven beschreven werkwijze, maar houd een speld of naald tussen de gaten onder knoop om de steken langer te maken, waardoor een verhoging ontstaat. Een langere verhoging ontstaat, wanneer het dikke eind van een machinenaald wordt gebruikt in plaats van een speld. Vermeerder de bovenspanning, wanneer de steken te los blijken te zijn.



Afb. 74. Aanzetten van drukknopen en haken en ogen.

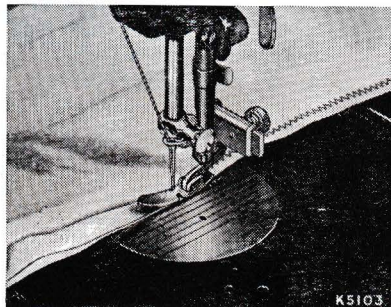
naald in het volgende gat en stel de zig-zag hefboom op 2 in. Maak 6 steken over de rand van de knoop, stel de zig-zag hefboom weer op 0 in en maak 3 steken om de knoop vast te zetten. Herhaal deze bewerking met elk der gaten.

Dezelfde werkwijze en instellingen worden toegepast voor het aanzetten van haken en ogen, behalve dat na de 6 steken over de rand van de haak in het eerste gat, de naald in het midden van het gat moet blijven. Draai dan het werkstuk zo, dat de volgende 6 steken over de rechte staaf van de haak gestikt worden. Maak dan 6 steken in het tweede gat. Stel de

INZETTEN VAN RITSSLUITING MET BLINDE STEEK

Bij chiffon, zeer dunne stoffen, fluweel en alle tere en geweven stoffen kan men een ritssluiting inzetten met een blinde steek, die gelijkwaardig is aan een onzichtbare handsteek. Hiervoor wordt de verstelbare voet voor koordgarnering gebruikt. Maak de naad ongeveer 6 mm breder dan gemiddeld. Pas een machine rijgsteek met een steeklengte 8 toe, vlak bij het split op de vouwlijn.

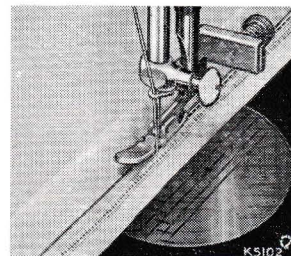
Maak een vouw aan de achterkant, zodat een naadbreedte van 3 mm van de vouwlijn af vrij blijft en speld deze vouw aan het band van de ritssluiting vast. Laat daartoe beiden over de vinger glijden bij het spelden, waardoor het goed glad komt te liggen. Rijg de vouw eerst aan het band vast en stik dan op de machine met steeklengte 12 en met de voet voor koordgarnering aan linkersyde v.d. naald—zie blz. 42.



Afb. 76. Onzichtbaar inzetten van ritssluiting

zig-zag hefboom op 0 in en werk af met 3 steken om vast te zetten.

Volg dezelfde werkwijze voor het aanzetten van het oog, met 6 steken over het eerste gat, 6 steken dwars over naar het tweede gat, 6 steken naar de zijkant van het gat en dan, met de zig-zag hefboom op 0, 3 steken om het oog vast te zetten.



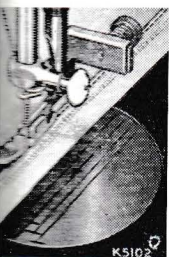
Afb. 75. Voet voor koordgarnering aan linkersyde v.d. naald voor het stikken van de stof aan het band van een ritssluiting.

Versterk de afsluiting aan beide einden door heen en terug over begin en eind van het band van de ritssluiting te stikken en over de naad.

Draai het kledingstuk met de goede kant naar buiten en speld de kant van het band van de ritssluiting op de goede manier vast, waarbij de spelden aan de goede kant komen, door de gehele dikte van de stoffen. Laat daartoe het te spelden werk over de vinger glijden, waardoor het goed glad komt te liggen. Rijg op een afstand van ongeveer 3 mm van de vouwlijn om delijn voor de blinde steek te merken.

werk af met 3 steken

er het aanzetten van
er het eerste gat, 6
tweede gat, 6 steken
en dan, met de zig-
om het oog vast te



oor koordgarnering aan
ald voor het stikken van
d van een ritssluiting.
ring aan linkersyde

door heen en terug
n de ritssluiting te

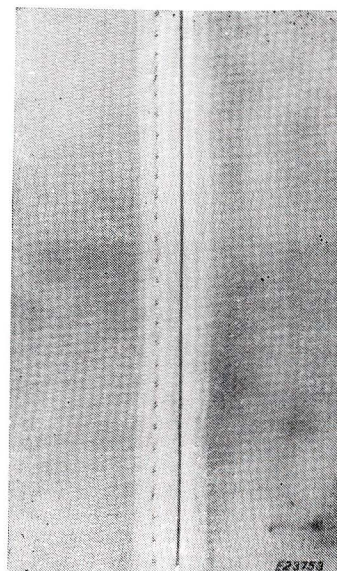
ant naar buiten en
sluiting op de goede
goede kant komen,
Laat daartoe het te
waardoor het goed
and van ongeveer 3
ndesteek te merken.

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de
voet voor koordgarnering Verstelbare 161127
Uitslaghefboom in midden stand.
Zig-zag hefboom ongeveer 2.
Steeklengte 25.
Blindsteek patroonmal No. 3.

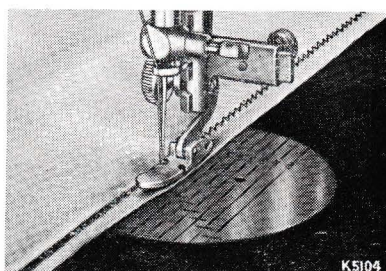
Keer het kledingstuk binnenste buiten, leg de ritssluiting
over de transporteur en sla de voorkant van het kledingstuk
terug naar de rijgsteek, zodat een flauwe vouw ontstaat.

Stik nu met behulp van de blindsteek patroonmal ; steek-
lengte 25 en zig-zag hefboom 2. De rechte lijn van de
steek gaat dan door de band van de ritssluiting en de naad,
de zijdelingse steek prikt dan door ongeveer twee draden
van de vouw. De uitslaghefboom kan iets links van het
midden gezet worden, waardoor de rechte steeklijn beter
op de juiste plaats gebracht kan worden en waardoor ook
de zijdelingse steek beter geplaatst wordt.

Indien een bredere zig-zag dan 2 voor dikke weefsels
vereist wordt, moet de uitslaghefboom **naar links** gesteld
worden.



Afb. 77. Ritssluiting onzichtbaar
ingezet.



Afb. 78. Onzichtbare zoom tijdens bewerking.

door een onzichtbare zoom gemaakt wordt. De zig-zag hefboom wordt op 2 of 3 ingesteld, afhankelijk van dikte en aard van het weefsel. De steeklengte regelt de afstand tussen de blinde steken.

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de voet voor koordgarnering Verstelbare 161127
Uitslaghefboom van midden tot links.
Zig-zag hefboom 2 of 3.
Steeklengte 12 tot 25.
Blindsteek patroonmal No. 3.

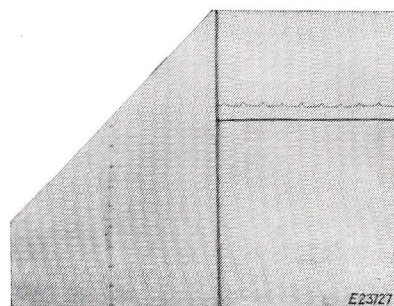
WAARSCHUWING : De uitslaghefboom moet op links worden gesteld, wanneer de zigzag-hefboom 3 of 4 wordt gebruikt met de cordonneur voet (aan de rechtersyde v.d. naald).

ONZICHTBARE ZOMEN EN SIERZOMEN

ONZICHTBARE ZOMEN MET GEVOUWEN RAND

Onzichtbare zomen zijn geschikt voor gordijnen, manufacturen, tafellinnen en voor garnering van gewezen stoffen. Vouw, pers en rijg de zoom, waarbij de rijgsteken op een afstand van ten minste 6 mm van de bovenste vouw van de zoom moet blijven.

Leg de zoom op de transporteur en sla het werk zoveel mogelijk terug met een zachte vouw. Plaats de naald in de gevouwen rand van de zoom dicht bij deze zachte vouw. De blindsteek patroonmal maakt vier rechte steken onderbroken door een enkele zijdelingse steek naar links. De zijdelingse steek moet door de zachte vouw prikken, waar-

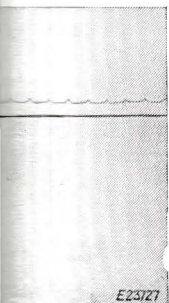


Afb. 79. Onzichtbare zoom, voltooid.

EN RAND

rdijnen, manu-
geweven stoffen.
igsteken op een
enste vouw van

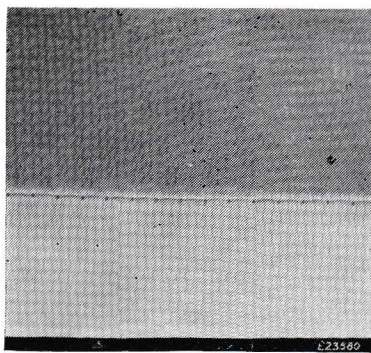
het werk zoveel
ats de naald in
ze zachte vouw.
e steken onder-
naar links. De
prikken, waar-



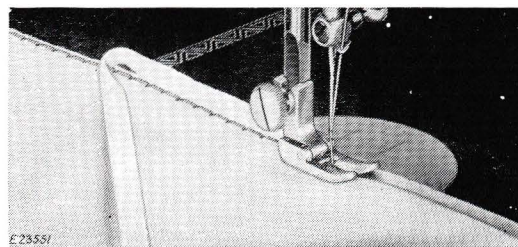
zoom, voltooid.

SCHADUWZOOM VOOR TRICOT WEEFSELS

Rijg de zoom ongeveer 12 mm van de bovenrand af. Leg het werk onder de Universeel persvoet en stik met de zig-zag hefboom op $1\frac{1}{2}$ tot 2, steeklengte 25 en de blindsteek patroonmal No. 3.



Afb. 81. Schaduwzoom voor tricot voltooid.



Afb. 80. Schaduwzoom voor tricot tijdens bewerking.

Knip de rafelkant af langs de steken. Een klein steekje blijft zichtbaar op regelmatige afstanden aan de goede kant van de stof. Om deze steek minder opvallend te maken, kan de instelling van de zig-zag hefboom verkleind worden.

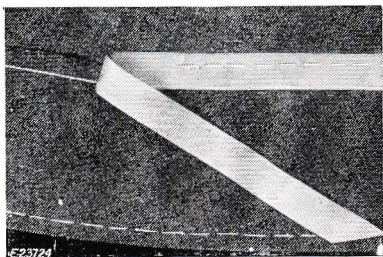
Gebruik: de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom $1\frac{1}{2}$ tot 2.

Steeklengte 25.

Blindsteek patroonmal No. 3.



Afb. 82. Band aan zoomrand geregen
vóór onzichtbaar stikken.

BLINDE ZOMEN MET BAND GEGARNEERD

Bij zomen van rokken, japonnen en jassen moet er rekening mee gehouden worden, dat de bovenkant van de zoom extra ruim is. Bij wijdere en geronde kledingstukken is meer ruimte in de zoom aanwezig, dan bij zeer slanke modellen. Deze ruimte moet gelijk verdeeld worden vóór de zoom afgewerkt wordt, als men een platte zoom wil verkrijgen. Nadat de lengte van het kledingstuk is afgetekend wordt een lijn gespeld en met een dunne draad geregen op een afstand van ongeveer 6 mm van de vouw van de zoom. Pers de zoom en knip de zoombreedte op de vereiste maat. Indien een teveel aan ruimte in de zoom gekomen is, verdient het aanbeveling met een rechte steek een lijn te stikken op ongeveer 6 mm van de bovenrand van de zoom, en de ruimte en de vorm van de bovenkant van de zoom te regelen door aan de onderdraad te trekken. Stoom het kledingstuk om de ruimte te laten inkrimpen.

Rijg en stik de zoomband op de 6 mm regeldraad. Stik met de hand door het midden van de zoomband als voorbereiding op het blind stikken.

Leg de zoom op de transporteur met de binnenkant van het kledingstuk naar links gerold, zodat een flauwe vouw op de rijglijn gevormd wordt. Stik met een blinde steek, waarbij de machine als volgt ingesteld moet zijn.

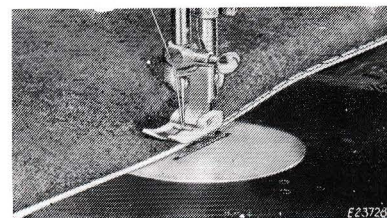
Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Universeel Persvoet.

Uitslaghefboom midden of links.

Zig-zag hefboom 1 tot 3.

Steeklengte 12 tot 25.

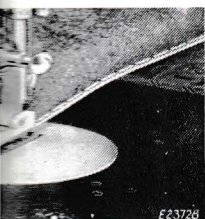
Blinde steek patroonmal No. 3.



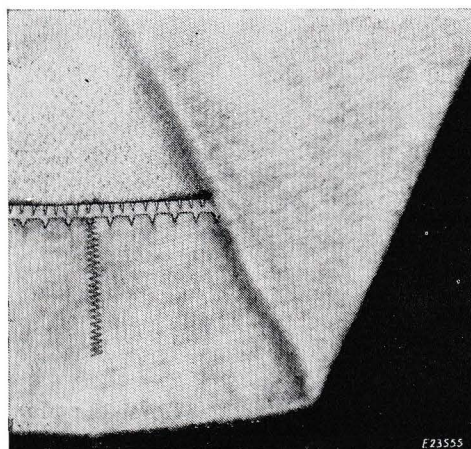
Afb. 83. Blinde steek met zoomband
afgewerkt.

NEERD

en moet er rekening
t van de zoom extra
ingstukken is meer
er slanke modellen.
den vóór de zoom
oom wil verkrijgen.
s afgetekend wordt
ad geregen op een
ouw van de zoom.
p de vereiste maat.
m gekomen is. ver-
steek een lijn te
rand van de zoom,
ant van de zoom te
ekken. Stoom het
pen.



steek met zoomband
werkt.



Afb. 84. Ronde zoom.

De rand van de zoom wordt afgewerkt door deze plat te naaien met de blindesteek patroonmal No. 3, zig-zag hefboom 5 en steeklengte 25, zoals beschreven op blz. 56.
Rijg de zoom met de hand aan het kledingstuk een centimeter van de bovenkant van de rafelkant. Leg de zoom op de transporteur en keer het kledingstuk, zodat een flauwe vouw op de rijgsteek gevormd wordt, Afb. 83, blz. 66.

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de

Verstelbare voet voor koordgarnering 161127.

Uitslaghefboom iets links van het midden.

Zig-zag hefboom 2 tot 3.

Blinde steek patroonmal No. 3.

RONDE ZOMEN

Ronde zomen aan zware stoffen kunnen glad afgewerkt worden, nadat de ruimte is weg-
gewerkt, door smalle plooiën op regelmatige
afstanden weg te knippen, waardoor de zoom
precies de vorm van het kledingstuk kan
aannemen. De uitsnijding moet niet lager
komen dan $2\frac{1}{2}$ cm van de onderste vouw van
de zoom. Kledingstukken waarbij deze be-
werking wordt toegepast zijn in het algemeen
gevoerd en de voering mag tot op $2\frac{1}{2}$ cm van
de rand komen.

Breng de afgeknipte randen samen en stik ze
vast met de meervoudige patroonmal. Bij
losse weefsels kan een ondergrond van dun
batist gebruikt worden om de zoom te ver-
stevigen.

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Uni-
verseel Persvoet.

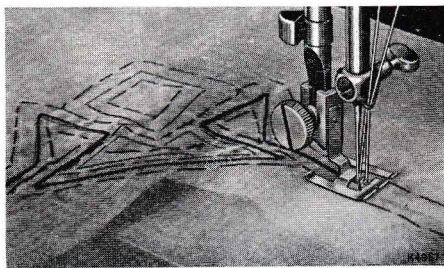
Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom 5.

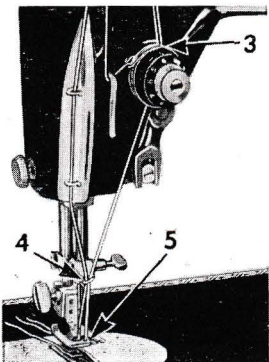
Steeklengte 25.

Meervoudige steek patroonmal No. 2.

APPLICATIE SCHADUWZOMEN



Afb. 85. Applicatie schaduwzoom in bewerking.



Afb. 86. Het inrijgen van de persvoet voor speciale doeleinden met vulkoord.

Gebruik : de **Universeel Steekplaat** persvoet voor speciale doeleinden 161455.

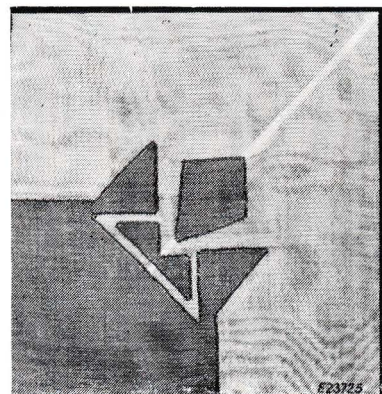
Uitslaghefboom in midden stand

Zig-zag hefboom 1.

Steeklengte bijna 0.

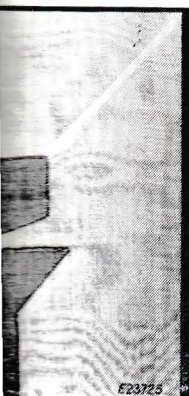
Zig-zag steek patroonmal No. 1.

Schaduwzomen zijn buitengewoon mooi voor tafellinnen, voor organdie of voor fijn linnen en ook voor japonnen of schortjes van zeer fijne doorzichtige weefsels. Rijg de zoom tot de volle breedte van het patroon en bewerk de hoeken in verstek waar nodig. Geef het patroon aan op de goede kant. Trek de draad waarmee geappliqueerd wordt door de opening vóór in de voet voor speciale doeleinden en volg het patroon met fijne, dicht opeen liggende zig-zag steken. Wanneer de applicatie klaar is, moet het overtollige randmateriaal aan de verkeerde kant, dicht bij de steken weggeknipt worden. Zie Afb. 86 en blz. 41 voor het inrijgen van het koord.

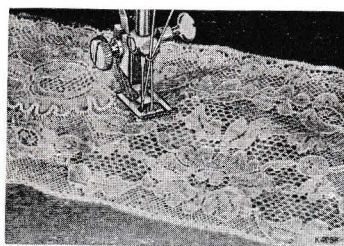


Afb. 87. Applicatie schaduwzoom voltooid.

mooi voor tafelen en ook voor
fijne doorzichtige
de breedte van het
erstek waar nodig.
de kant. Trek de
t door de opening
inden en volg het
de zig-zag steken.
et het overvullige
ant, dicht bij de
afb. 86 en blz. 41



de schaduwzoom
oid.



Afb. 88. Volgen van een kantmotief
met persvoet voor speciale doeleinden
161455.

Gebruik brede kant met een bloemmotief en rijg
ze op de vereiste plaats aan de goede kant van het
weefsel. Volg eerst de bovenlijnen van het
motief, welke het dichtst langs de rand liggen.
Bedeck de vuldraad met fijne steken langs de lijnen
van het motief en werk in een ononderbroken
vloeiende lijn. Kies dan een deel van het motief
zo dicht mogelijk bij de rand en volg de lijnen van
dit aparte stukje geheel en herhaal dit op gelijke
afstanden langs de gehele lengte van de kant.
Verwijder tenslotte de rijgsteken en knip alle
overtollige kant zo dicht mogelijk langs de steken
van de met draad opgevulde lijnen weg. Knip
van de verkeerde zijde van het kledingstuk het
overtollige materiaal langs de rand weg, vlak
langs het stiksel.

KANTBORDUREN

Geborduurde kant is kenmerkend voor de beste kwaliteit lingerie.
Toch kan dit werk zeer snel en eenvoudig vervaardigd worden met
de persvoet voor speciale doeleinden, waarbij een dunne rayon-
draad of zijden haakgaren als vuldraad, waar overheen gestikt
wordt, kan worden gebruikt. Zie blz. 41 voor het inrijgen van
koord.

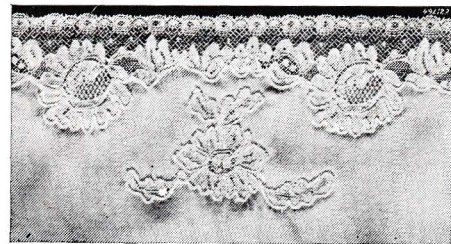
Gebruik: de Universeel Steekplaat en de persvoet voor speciale
doeleinden 161455.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom 1.

Steeklengte bijna 1.

Zig-zag steek patroonmal No. 1.

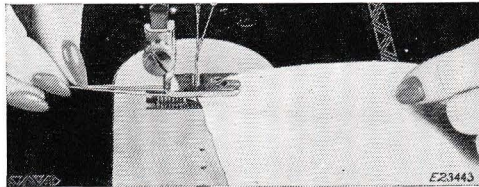


Afb. 89. Kantmotief op satijn geborduurd.

SCHULPZOMEN

Schulpzomen geven een soepele, sierlijke afwerking aan tere weefsels, vooral wanneer het weefsel schuin is geknipt.

Laat de schulpzomer zakken op de knipkant van het weefsel aan de verkeerde kant van de stof. Maak één steek, trek het werk achteruit en snijd de draden af. Houd de twee draden vast en leid de afgeknipte rand van de stof in de gebogen gleuf van de zomer door aan de draden te trekken. Wanneer de stof de gleuf van de zomer bereikt, moet de naald naar beneden bewogen worden. Zet dan de persvoet omlaag en begin te stikken.



Afb. 90. Het leiden van de stof in de gebogen gleuf van de schulpzomer.

Gebruik : de Universeel Steekplaat en de Schulpzomer 189653.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom 5.

Steeklengte 8.

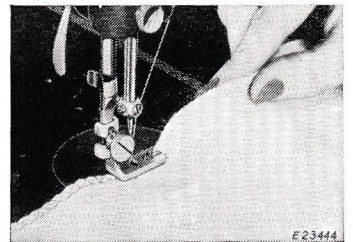
Zig-zag steek patroonmal No. 1 of

Meervoudige steek patroonmal No. 2 of

Blinde steek patroonmal No. 3.

Vele variaties van de schulp kunnen vervaardigd worden door de steekinstellingen en garensorten te variëren.

De automatische steekpatronen maken het mogelijk afwisseling en nieuwe ideeën schulpzomen te brengen.



Afb. 91. Een schulpzoom in bewerking.

sierlijke afwerking
het weefsel schuin

de knipkant van het
van de stof. Maak
en snijd de draden
leid de afgeknipte
gleuf van de zomer
Wanneer de stof de
oet de naald naar
dan de persvoet



E23444

schulpzoom in bewerk-
ing.



E23736

Afb. 92.



E23737

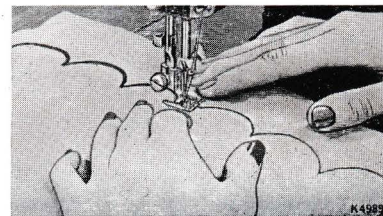
Afb. 93.

Voltooide schulpzomen.

De afgebeelde schulpzomen zijn gestikt met de blinde steek patroonmal, zig-zag hefboom 3, steeklengte 25 (Afb. 92) en met de meervoudige steek patroonmal, zig-zag hefboom 5 en steeklengte 25 (Afb. 93).

SCHULPEN MET CORDON GESTIKT

Met cordon gestikte schulpen geven een mooie en duurzame afwerking aan huishoudelijk linnengoed en kleding. Wanneer cordon gebruikt wordt, moeten twee lagen toegepast worden, versterkt met voering of organdie, of een enkele laag met papieren ondergrond. Teken de schulpen op de juiste plaats af en laat voldoende stofbreedte (ongeveer 5 cm) aan de rechterkant over om de stof met de rechterhand te kunnen leiden. Wanneer bij het knippen niet voldoende ruimte daarvoor gelaten wordt, kan een stuk van dezelfde stof, of van de stof die als versteviging dient, met een machine rijgsteek precies buiten de rand van het schulppatroon vastgehecht worden.



K4882

Afb. 94. Schulpen met cordon gestikt.

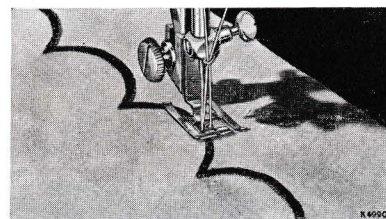
Gebruik naald No. 11, zijden garen, een zeer kleine bovenspanning en gemiddelde onderspanning. Verder is het **zeer belangrijk** dat de druk op de persvoet zo klein mogelijk is en wel zo klein, dat het weefsel van rechts naar links geschoven kan worden, terwijl de cordonsteek gemaakt wordt. Het weefsel moet te allen tijde recht blijven liggen in een rechte lijn met de transporteur. Schulpen moeten gevolgd worden zonder draaien, door het werk voorzichtig naar rechts of links te schuiven, zodat de naald bij zijn rechter uitslag de merklijn van de schulp volgt. Hierdoor blijven de steken evenwijdig en op gelijke afstand, terwijl het resultaat van een nauwere steek bij de punt van de schulp en een wijdere steek bij de boog vanzelf bereikt wordt.

Gebruik: de **Universeel Steekplaat** en persvoet voor speciale doeleinden 161455. Uitslaghefboom in midden stand. Steeklengte bijna 0. Zig-zag hefboom 5. Zig-zag steek patroonmal No. 1.

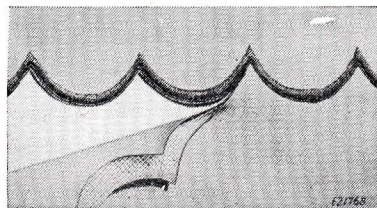
SCHULPEN MET KOORDGARNERING

Een koordrandje kan toegepast worden langs met cordon gestikte schulpen. Steek een dikke draad door het oog van de persvoet voor speciale doeleinden en leid deze door en onder de voet. Zie blz. 41 voor het inrijgen van dik garen. Plaats de naald dicht bij de rand van de schulp, laat de voet zakken en stik dicht langs de schulp, waarbij de vuldraad bedekt wordt met dicht opeen liggende steken, die vast tegen de schulp aanliggen over de gehele lengte.

Wanneer schulpen als afwerking van een zoom gebruikt worden, moet het overtollige materiaal van de zoom dicht bij de binnenkant van de schulp weggeknippt worden. Wanneer de schulpen een rand vormen, moet de overtollige rand dicht bij de koordsteken aan de buitenkant van de schulp weggeknippt worden, terwijl dan tegelijk de ondergrond van de voering of organdie wordt weggeknippt.



Afb. 95. *Schulpen met koordgarnering.*



Afb. 96. *Bijknippen van schulprand.*

Gebruik: de **Universeel Steekplaat** en persvoet voor speciale doeleinden 161455.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zag hefboom 1.

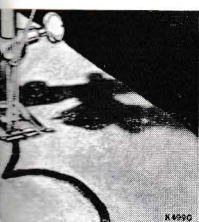
Steeklengte bijna 0.

Zig-zag steek patroonmal No. 1.

Gemiddelde persvoetdruk.

delde onderspanning.
wel zo klein, dat het
gemaakt wordt. Het
ur. Schulp en moeten
te schuiven, zodat de
de steken evenwijdig
van de schulp en een

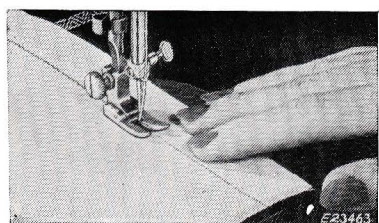
Uitslaghefboom in
patroonmal No. 1.



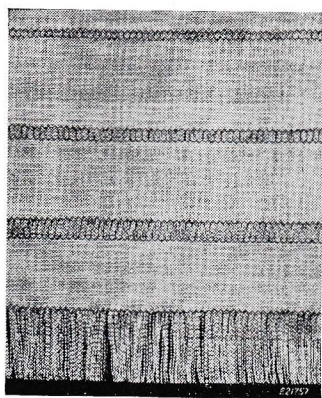
met koordgarnering.
de schulp weggeknipt
ij de koordsteken aan
grond van de voering

ersvoet voor speciale
stand.

o. 1.



Afb. 97. Volgen van de uitgetrokken draad
met de Universeel persvoet.



Afb. 98. Vervaardiging van brede
middenfranje.

FRANJERANDEN

Gebruik: de Universeel Steekplaat en de Universeel
Persvoet.

Uitslaghefboom links of rechts.

Zig-zag hefboom 2.

Steeklengte 12 tot 25.

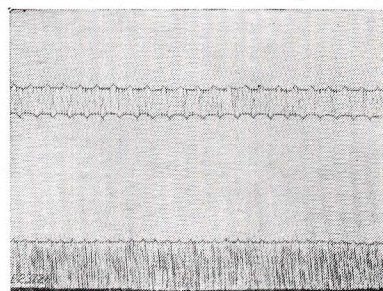
Zig-zag steek patroonmal No. 1 of

Blinde steek patroonmal No. 3.

Trek een draad uit om de breedte van de franje aan te geven.
Stik langs deze lijn. Trek nu, te beginnen bij de rafelrand,
draden uit tot aan de gestikte lijn.

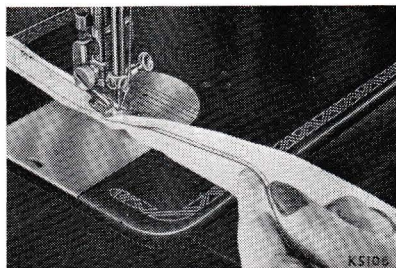
Brede middenfranje wordt op dezelfde wijze vervaardigd als
frangeranden, maar nu worden de draden uitgetrokken om de
breedte van de rand aan te geven. Wanneer de Blindesteek Mal
wordt gebruikt, stik eerst een kant van de rand geheel, draai de stof
om en stik de tegenoverliggende kant, zodat de steken precies
tegenover de vorige steken komen te liggen. Trek nu
de overblijvende midden-
draden tussen de twee ge-
stikte lijnen uit.

Zig-zag steek patroonmal
No. 1 of de blinde steek
patroonmal No. 3 zijn beide
even geschikt voor het ver-
vaardigen van franje-randen
en middenfranje.



Afb. 99. Blinde steek toegepast voor
franje randen.

RANDEN GEGARNEERD MET STOF-OVERTROKKEN KOORD



Afb. 100. Koordgarnering vervaardigen met de persvoet voor koordgarnering (links v.d. naald).

Gebruik : de Universeel steekplaat of de Steekplaat voor recht stikken. Uitslaghefboom in midden stand. Zig-zaghefboom 0.

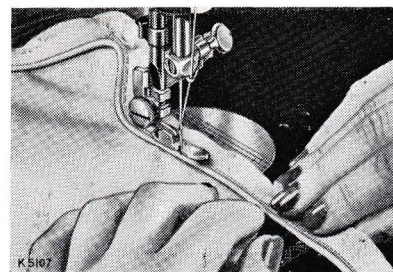
Verstelbare voet voor koordgarnering 161127.

Overtrekken van koord. Knip zuiver schuine biezen met de breedte van de dubbele naad plus de omtrek van het koord. Vouw de bies om het koord met de geknipte randen gelijk. Plaats de naald vlak tegen het koord aan, maar niet erin en laat de persvoet (links v.d. naald) zakken. Stik met de rand van de persvoet langs het koord, maar wring de persvoet er niet tegen aan.

Rijg het koord met machinesteek op de goede kant van het kledingstuk vast, met behulp van de persvoet voor koordgarnering (rechts v.d. naald).

Leg de bekleding op het werk en plaats het onder de naald met de bekleding tegen de transporteur en het werk tegen de persvoet, zodat de rijgsteek zichtbaar wordt. Stik de bekleding vast, waarbij nu de persvoet tegen het koord wordt gedrukt en de steek tussen de rijgsteek en het koord in komt. Voor het werk wordt gedraaid, laat men de naden in elkaar vloeien door de randen af te knippen; die van het schuine band op 3mm en die van de bekleding op 6mm.

Met koord gegarneerde zomen en naden geven een fijne afwerking aan getailleerde kledingstukken. Overtrekken van kussens en kussenslopen worden dikwijls met koord gegarneerd. De Persvoet voor koordgarnering is onmisbaar voor het maken van gegarneerde zomen en naden en kan behalve voor het inzetten van ritssluitingen en het stikken van zomen zoals beschreven op de bldz. 62, 63, 64 en 67, voor vele andere doeleinden worden toegepast.



Afb. 101. Vastrijgen van overtrokken koord aan werk met machinesteek.

d.
 nering 161127.
 quine biezen met de
 trek van het koord.
 nte randen gelijk.
 naar niet erin en laat
 Stik met de rand
 ring de persvoet er
 goede kant van het
 ersvoet voor koord-

en de transporteur
 eding vast, waarbij
 het koord in komt.



igen van overtrokken
 met machinesteek.

SCHULPEN GESCHULPTE RANDEN



Afb. 102. Vervaardigen van geschulpte randen.

Gebruik : de Universeel steekplaat de de
 Universeel persvoet.
 Uitslaghefboom in midden stand.
 Zig-zaghefboom 5.
 Steeklengte 12 tot 25 naar wens.
 Schulp patroonmal No. 4.

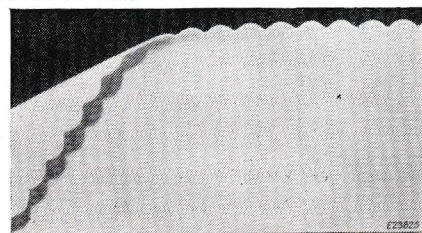
Stik op precies dezelfde wijze als voor een rechte naad.
 Het werk glijdt in een rechte lijn onder de persvoet
 door, terwijl de naald het schulppatroon volgt.
 Knip de naad op minder dan 3mm af en knip alle punten
 tussen de schulpen iets in.
 Werk deze smalle naad af, met kleine knipjes op gelijke
 afstanden. Wanneer de schulp gekeerd wordt, heeft
 de schulprand een gladde en vlakke omtrek.

Wanneer de schulp patroonmal op de machine is gezet,
 maakt de naald de bewegingen voor het vervaardigen
 van de schulp, terwijl de stof in een rechte lijn onder de
 persvoet doorloopt. De breedte van de schulp wordt
 bepaald door de instelling van de zig-zaghefboom. Een
 instelling van deze hefboom op 5 geeft een schulpbreedte
 van ongeveer 5mm en iedere instelling beneden 5 geeft
 een evenredig smallere schulp.

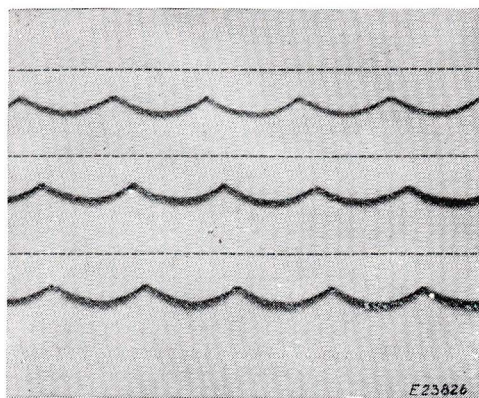
De lengte van de schulp is afhankelijk van de steek-
 lengte. Een steeklengte 12 en een zig-zag instelling 5
 geven een schulp van ongeveer 3 cm lengte ; een steek-
 lengte 25 en een zig-zag instelling 5 geven een schulp
 van ongeveer 2 cm lang, terwijl een steeklengte boven
 25 een schulplengte van $1\frac{1}{2}$ cm of minder geeft,
 afhankelijk van de steeklengte.

Een enkele rechte steek scheidt de afzonderlijke schulpen
 en laat ruimte voor het afknippen, wanneer de naden
 bijgeknipt en omgedraaid moeten worden om de afge-
 werkte, gegarneerde schulprand te maken.

Geschulpte randen worden veel toegepast voor blouses
 japonnen en kinderkleding.



Afb. 103. Afgewerkte geschulpte rand.

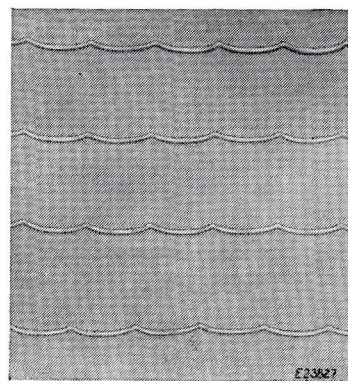


Afb. 104. Geschulpte plooien.

GESCHULPTE PLOOIEN

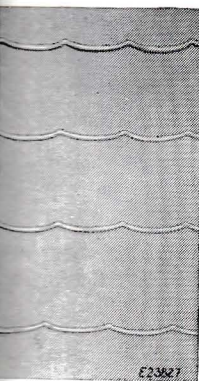
Geschulpte plooien worden op dezelfde wijze gemaakt als de geschulpte randen. Er moet rekening worden gehouden met een extra breedte van tenminste 6mm voor het omzomen en bijknippen van de schulp. Vorm eerst de schulpen, draai het werk dan om en stik de plooï met een rechte lijn op de gewenste afstand vast.

SCHADUWSCHULPEN MET TWEE NAALDEN (dubbele naald). Zeer fijne weefsels zijn bijzonder geschikt voor schaduwschulpen. Zet de zig-zaghefboom op 3 en stel de uitslaghefboom op de middelste stand in. Zet de dubbele naald in de machine, zoals beschreven op bldz. 8 en vervang de persvoet door de persvoet voor speciale doeleinden. Verminder de spanning van de bovendraad iets en stel de steeklengte tussen 12 en 25 in. Wanneer meerdere randen worden gemaakt, moet men elke rand met de patroonmal op hetzelfde punt beginnen. Wanneer het weefsel erg fijn is, moet een onderlaag van fijne organdie worden gebruikt. Knip het overtollige materiaal vlak langs de gestikte lijn af. Schaduwschulpen geven een aantrekkelijke afwerking en kunnen prachtig gecombineerd worden met geschulpte plooien, b.v. op blouses, japonnen, en kinderkleding.

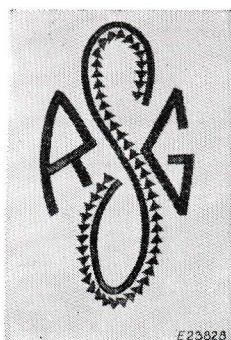


Afb. 105. Schaduwpllooien.

de wijze gemaakt
t rekening worden
an tenminste 6mm
n de schulp. Vorm
om en stik de plooi
stand vast.



Schaduwpleoien.



Afb. 106.

MONOGRAMMEN

Een aantrekkelijke afwisseling wordt aan eenvoudige monogrammen verleend door het gebruik van één of meerdere automatische patroonmallen. Kies een monogram uit de vele transferpatronen, of teken er één volgens Uw eigen smaak.

Gebruik een onderlaag van mousseline, batist of organdie. Teken of druk het patroon over op de goede kant van het materiaal. Knip de onderlaag weg, wanneer het stikken klaar is. Zie het monogram in Afb. 106.

Gebruik: de Universeel steekplaat en de persvoet voor speciale doeleinden 161455

Uitslaghefboom midden stand.

Zig-zaghefboom 5.

Steeklengte bijna 1.

Zig-zag patroonmal No. 1.

Pijlsteek patroonmal No. 5.

Werk met de dubbele naald, waarbij garen van contrasterende kleuren of van verschillende kleurnuances wordt, gebruikt, is zeer geschikt voor monogrammen. Het monogram van Afb. 107 geeft een voorbeeld van soortgelijk werk.

Gebruik: de Universeel steekplaat en de

persvoet voor speciale doeleinden 161455

Uitslaghefboom midden stand.

Zig-zaghefboom 3.

De rechte enkelvoudige randen worden gestikt met de zig-zaghefboom op $2\frac{1}{2}$, de zig-zag patroonmal en de enkele naald.

Werk met de dubbele naald wordt toegepast voor de buitenste lijnen van de grote letter, terwijl binnenin de domino steek wordt toegepast. Een smalle cordonbalk benadrukt de binnenrand van de afzonderlijke letters.

Gebruik: de Universeel steekplaat en de

persvoet voor speciale doeleinden 161455

Uitslaghefboom midden stand.

Zig-zaghefboom 3 en 1.

Steeklengte bijna 0.

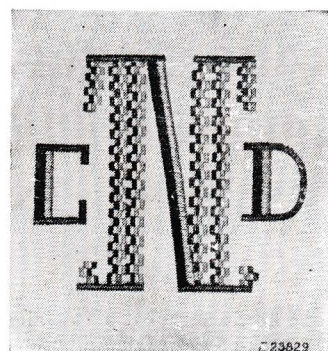
Zig-zag patroonmal No. 1.

Domino patroonmal No. 6.

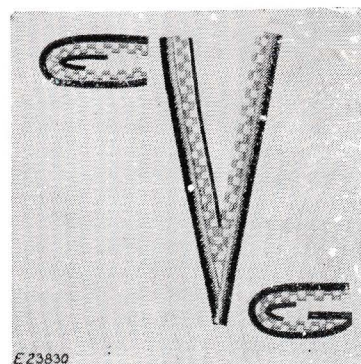
Steeklengte bijna 0.

Zig-zag patroonmal No. 1.

Domino patroonmal No. 6.



Afb. 107.



Afb. 108.



Afb. 109. Letterschrift vervaardigd in borduurhoepel

LETTERSTEEK

Laat niet de transporteur zakken.

Gebruik : de Borduurplaat No. 189632.

Geen persvoet.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zaghefboom 3.

Steeklengte 0.

Zig-zag patroonmal.

De lettersteek is zeer geschikt voor het merken van babydekentjes, huishoudlinnen, lingerie en soortgelijke artikelen.

Teken of calqueer de letters op de goede kant van de stof.

Plaats de stof in een borduurhoepel, die groot genoeg is om

de te borduren tekst of initialen te omvatten ; de goede kant aan de bovenkant van de hoepel. Plaats het werk onder de naald en laat de persvoetstang zakken. Breng de naald op de juiste plaats en volg de geschreven lijnen. Indien de draad breekt, moet geconstateerd worden, of de naald juist is ingezet. Maak de spanning kleiner en gebruik een onderlaag van dun linnen of organdie.

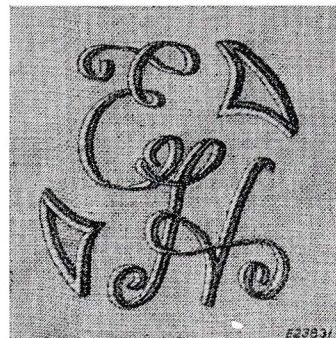
RELIEF MONOGRAM

Relief monogrammen hebben een dieptewerking, die verkregen wordt met garens van verschillende kleur of nuance en door het toepassen van de dubbele naald.

Ga te werk als bij de lettersteek. **Zet de zig-zaghefboom op een maximum van 3 of minder** en pas een iets kleinere bovenspanning toe dan bij de lettersteek. Stik langzamer, wanneer de steek een vorige steek kruist. Wanneer twee lijnen kruisen, moet de eerste lijn iets minder dicht gestikt worden, terwijl de tweede lijn dan iets meer wordt benadrukt.

Beweeg de borduurhoepel bij het vormen van de letters zodanig, dat de beweging voornamelijk van U af is. Beweeg de hoepel volgens het rytme van de naald en zorg er voor, dat U de naald niet buigt of opzij trekt.

Relief monogrammen zijn ook zeer geschikt voor linnengoed en deklingstukken.



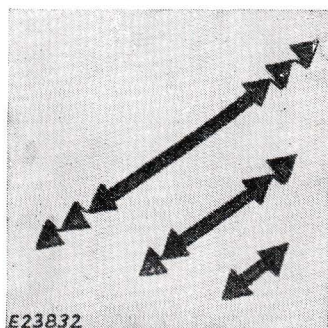
Afb. 110. Relief monogrammen.

nd.

merken van babyde-
gelijke artikelen.
e kant van de stof.
groot genoeg is om
n de hoepel. Plaats
juiste plaats en volg
aald juist is ingezet.



elief monogrammen.



Afb. 111.

Maak eerst de lijnen en daarna de pijlpunten. Stik op een los stukje stof tot een pijlpunt geheel af is en de naald in de juiste stand staat om de laatste steek te maken in het midden van de punt. Plaats nu de naald in het midden van de cordonbalk, laat de persvoet zakken en stik langzaam, op deze wijze het gewenste aantal pijlpunten afwerkend.

Voor Afb. 112 moet de machine gebruikt worden zoals boven aangegeven, maar behalve de pijlsteek en de zig-zag patroonmallen, moet ook de patroonmal voor meervoudige steek worden toegepast; stel hiervoor zig-zaghefboom 5 in en neem een steeklengte van bijna 0.

VERSIERINGSMOTIEVEN

Enkele steken, met goede smaak aangebracht, kunnen een fijne en aantrekkelijke versiering geven. De motieven, die op deze bladzijde zijn afgebeeld, zijn voorbeelden van werk vervaardigd met een combinatie van meerdere patroonmallen en eenvoudige en oorspronkelijke ontwerpen. De motieven kunnen worden toegepast op de punt van een kraagje, op dassen, passen of zakken, waaraan zij een persoonlijk cachet geven.

Gebruik : voor Afb. 111.

Universeel steekplaat.

Persvoet voor speciale doeleinden 161455.

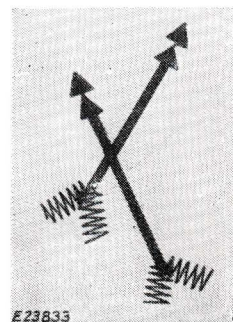
Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zaghefboom op 3 voor de lijnen en op 5 voor de pijlpunten.

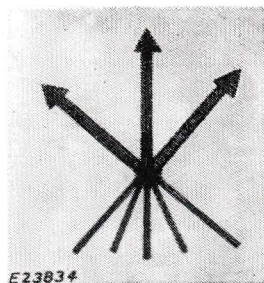
Steeklengte bijna 0.

Zig-zag patroonmal No. 1.

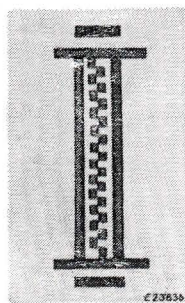
Pijlsteek patroonmal No. 5.



Afb. 112.



Afb. 113.



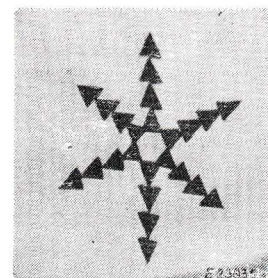
Afb. 115

De zig-zag en pijlsteek patroonmallen worden gebruikt voor het ontwerp van Afb. 113.

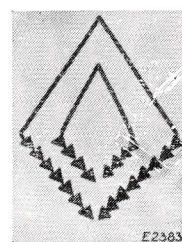
De ster van pijlpunten afgebeeld in Afb. 114 wordt gemaakt met de pijlsteek patroonmal door vanuit het midden te stikken.

Klassieke patronen, zoals dat van Afb. 115 zijn bijzonder fijn en kunnen enkelvoudig of in groepen worden toegepast. Hier zijn de zig-zag en domino patroonmallen gebruikt, terwijl eenvoudige rechte lijnen werden gevolgd.

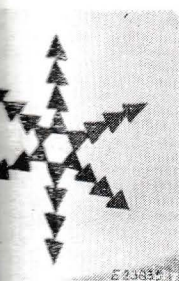
Door het combineren van de pijlsteek met de gewone zig-zag steek, wordt het eenvoudige, aantrekkelijke motief, dat Afb. 116 laat zien, verkregen. Deze ontwerpen laten zich gemakkelijk aanpassen aan de ruimte en afmetingen van het deel van het kledingstuk, waarvoor zij bestemd zijn.



Afb. 114.



Afb. 116.



Afb. 114.

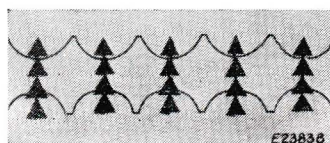


Afb. 116.

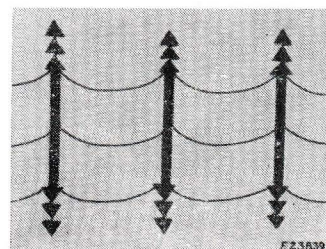
Een onbeperkte verscheidenheid van uitvoeringen van randen is mogelijk door het combineren van meerdere patroonmallen. De breedte en dichtheid van de rand kan aan het onderwerp worden aangepast. Deze randafwerkingen zijn niet alleen geschikt voor linnengoed, draperiën en borduurwerk, maar zij zijn ook doeltreffend voor effen weefsels, waarop een streep- of ruiteffect wordt verlangd. Een veel gebruikte toepassing van deze ontwerpen is voor zakjes, schouderstukken, manchetten en bandgarnering.

De schulp- en pijlsteek patroonmallen zijn gebruikt voor het aantrekkelijke ontwerp van Afb. 117. Twee schulpsteeklijnen—zig-zaghefboom 5 en steeklengte boven 25—worden gekruist door groepjes pijlsteekstiksels—zig-zaghefboom 5 en steeklengte bijna 0.

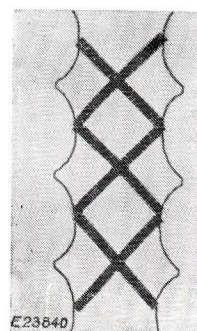
Drie patroonmallen zijn gebruikt voor het



Afb. 117.



Afb. 118.

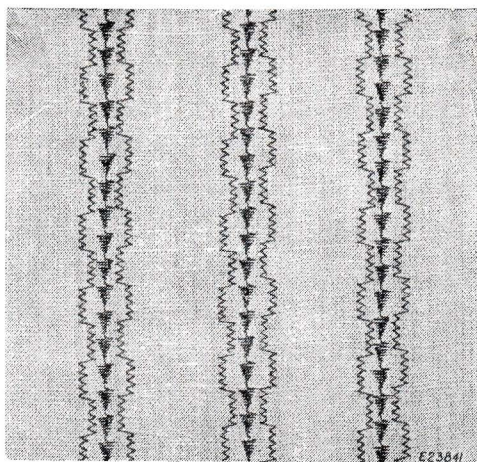


Afb. 119.

RANDAFWERKINGEN

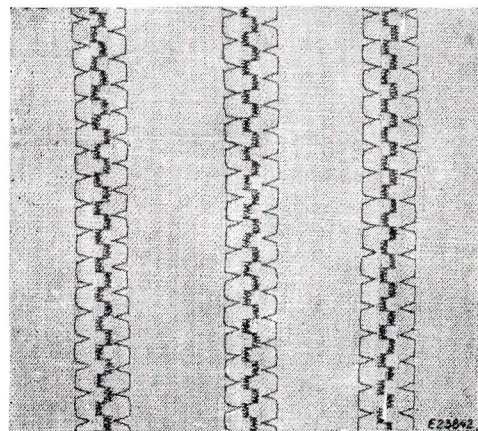
maken van de randafwerking van Afb. 118. Nadat de schulppranden gestikt zijn met de zig-zaghefboom op 5 en een steeklengte boven 12, worden de Cordonbalken met de zig-zag patroonmal dwars over de punten tussen de schulpen gestikt met de zig-zaghefboom op 3 of 4 en een steeklengte van bijna 0. Pijlsteken accentueren de massieve balken—zig-zaghefboom 5 en steeklengte bijna 0.

Het ontwerp van Afb. 119 is zowel voor verticale als voor horizontale toepassing te gebruiken; het is vervaardigd met de zig-zag- en de schulp patroonmallen. De schulpen zijn verbonden met gekruiste balken. De verhoudingen kunnen gevarieerd worden in overeenstemming met het onderwerp.



Afb. 120.

De domino en blinde steek patroonmallen worden gebruikt voor het verkrijgen van het aantrekkelijke streep- of randmotief van Afb. 121.

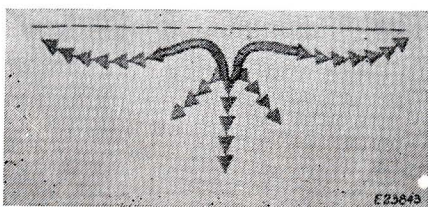


Afb. 121.

Het ontwerp van Afb. 120 is gemaakt met de pijlsteek en de domino patroonmallen en is geschikt voor een eenvoudige rand of voor een streep over de gehele oppervlakte van een effen weefsel.

gemaakt met de
oonmallen en is
rand of voor een
ste van een effen

INGEZETTE ZAKKEN



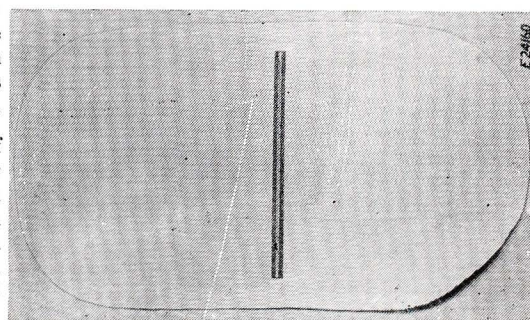
Afb. 122. Handeling 1 bij het maken van een zak.

Het model van de zak, dat Afb. 122 laat zien, is gestikt met de zig-zaghefboom stand 3 en een steeklengte van bijna 0. De pijlsteek patroonmal wordt gebruikt met de zig-zaghefboom op 5 en een steeklengte bijna 0. Knip de onderlaag bij, langs de buitenkant van het stiksel, wanneer het patroon voltooid is.

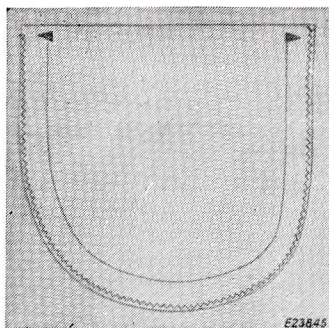
Bepaal de plaats van de zak aan de verkeerde kant van de stof en begin aan de goede kant te stikken met de persvoet voor speciale doeleinden No. 161455, zig-zaghefboom op $2\frac{1}{2}$ en een steeklengte van bijna 0. Ga te werk precies als bij het maken van knoopsgaten, maar laat de trengen aan de beide kanten achterwege. Maak de opening van de zak, door de stof tussen de beide gestikte lijnen open te snijden, zoals dat in Afb. 123 gedaan is.

Ingezette zakken kunnen met verschillende motieven worden versierd, welke zeer goed op de SINGER Automatic machine kunnen worden gemaakt. Deze zakken, die zowel voor getailleerde en klassieke kledingstukken als voor blouses, hemden en sportkleding geschikt zijn, zijn gemakkelijk te maken, zeer sterk en duurzaam.

Teken de plaats van de opening van de zak met een rijgsteek en het patroon, dat moet worden gestikt, met een fijne krijtlijn af. Een onderlaag van voering, organdie of mousseline zorgt voor het verband en de gewenste stevigheid, wanneer de cordonsteek wordt toegepast.



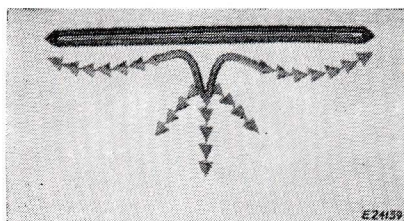
Afb. 123. Handeling 2 bij het maken van een zak.



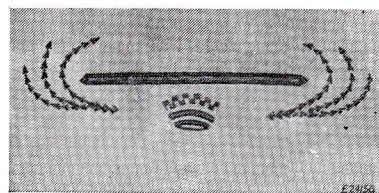
Afb. 124. Achterkant van de afgewerkte zak.

Leg de stukken stof van de zak open stik met een rechte steek. Werk de naad met een zig-zag steek af om de randen te verstevigen en rafelen te voorkomen. Afb. 124 laat de achterzijde van de afgewerkte zak zien. Werk de beide kanten van de cordonbalken aan de goede kant van de stof met pijlsteken af ter versterking van de kanten van de opening en om de afwerking van de zak te voltooien, zoals Afb. 125 laat zien.

Eenvoudige en sierlijke patronen zijn het meest geschikt voor zakken, die voor decoratie dienen. De stijl van het kledingstuk geeft vaak een aanwijzing voor een lijn, die herhaald kan worden, als basis voor het ontwerp van de zak. De machine zelf doet variaties aan de hand, die oorspronkelijk en interessant zijn, zoals het model dat Afb. 126 toont.



Afb. 125. Goede kant van de afgewerkte zak.

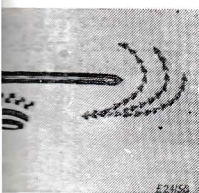


Afb. 126. Goede kant van de afgewerkte zak.

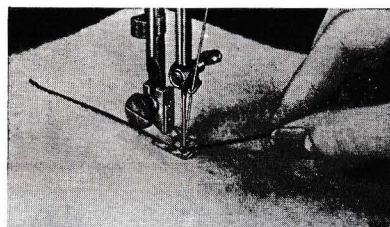
Leg h
de vo
vuldi
klein
Wan
het b
ken o
of gr
hand
2½ c
Garn
en a
katoe
eenv
weefs
wolle
Afha
voor
en kl

et een rechte steek.
n de randen te ver-
laat de achterzijde
eide kanten van de
met pijlsteken af ter
en om de afwerking
ien.

meest geschikt voor
van het kledingstuk
verhaald kan worden,
e machine zelf doet
en interessant zijn,



de kant van de afge-
te zak.



Afb. 127. Garneren met voet persvoet
voor speciale doeleinden.

GARNEREN MET BAND

Gebruik : de Universeel steekplaat en de persvoet voor
speciale doeleinden 161455.
Uitslaghefboom in midden stand.
Zig-zaghefboom 0.
Steeklengte 12 tot 25.

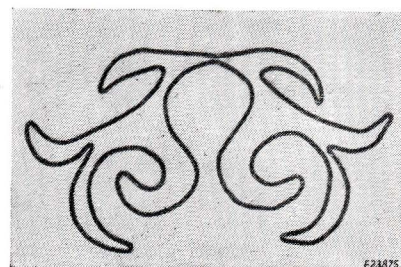
Kies een ontwerp uit met eenvoudige, doorlopende lijnen,
die elkaar niet kruisen en die niet te dicht bij elkaar lopen.
Druk of teken het patroon over op de goede kant van de stof.

Leg het garneerband onder de persvoet voor speciale doeleinden, trek het band in de naaldgleuf van de voet omhoog, zodat het bovenop het zijdelingse stuk van de persvoet komt te liggen. Stik zorgvuldig en volg het patroon nauwkeurig, terwijl bij punten en hoeken het band met een priem of kleine schroevendraaier goed wordt gelegd. De steek valt in de middelste gleuf van het band.

Wanneer het stikwerk klaar is, moeten de einden van het band naar de achterkant van de stof worden getrokken door een opening in het weefsel, die met een priem of grote naald wordt gemaakt. Zet het band met een handsteek aan de verkeerde kant vast over ongeveer 2½ cm.

Garneerband is verkrijgbaar als gemercciseerde katoen en als kunstzijde. Het band van gemercciseerde katoen is geschikt voor de afwerking van katoen, linnen, eenvoudige stoffen, katoenen tweeds en soortgelijke weefsels, terwijl het kunstzijde band het best is voor wollen stoffen, synthetische weefsels en zijden.

Afhankelijk van de mode wordt garneerband toegepast voor tafellinnen, draperiën en gewezen meubelstoffen en kleren.



Afb. 128. Garnering voltooid.

GARNEREN MET KOORD

Gebruik : de Universeel steekplaat en de persvoet voor speciale doeleinden 161455.

Uitslaghefboom iets **rechts** van het midden.

Zig-zaghefboom 1.

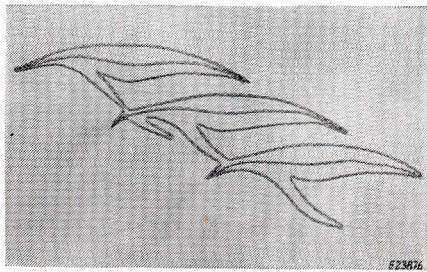
Steeklengte 12 tot 25.

Blindesteek patroonmal No. 3.

Koord strengen, die in verschillende afmetingen in handwerkzaken verkrijgbaar zijn, geven een mooi resultaat als garnering. De gewone zig-zag steek of de blindesteek kunnen worden toegepast, naar gelang van het effect waaraan men de voorkeur geeft.

Breng het patroon op de goede zijde van de stof aan. Doe het koord door het oog van de persvoet voor speciale doeleinden. De uitslaghefboom en de zig-zaghefboom instellingen mogen iets afwijken van hetgeen boven aangegeven is, zodat elk van de vele maten koord kan worden gebruikt.

Wanneer het patroon afgewerkt is, trekt men de einden van het koord naar de achterkant door een opening in het weefsel, die met een priem of met een dikke naald wordt gemaakt.



Afb. 129. Koord als garnering aangebracht met blindesteek.

Garnering met kunstzijde of met koord, waarin een metaaldraad is verwerkt, is aantrekkelijk op synthetische of wollen stoffen en op vilt of zware zijde.

ZEER APARTE GARNERING

Gedurfde en interessante effecten worden bereikt, wanneer de automatische steken worden toegepast met aparte materialen. Strobend kan mooi worden aangebracht met de dominosteek. Twee strengen worden dan onder de persvoet voor speciale doeleinden gelegd. Op bepaalde afstanden laat men lange einden dan een kwastje vormen. Knip het garneermateriaal bij en borstel het, waardoor het afgebeelde resultaat ontstaat.

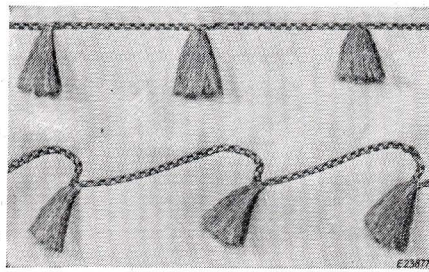
Gebruik : de Universeel steekplaat en de persvoet voor speciale doeleinden 161455.

Zig-zaghefboom 5.

Steeklengte boven 25.

Domino steek patroonmal No. 6.

Aparte effecten met speciale materialen zijn aantrekkelijk voor het garneren van weefsels en b.v. speelkleding. Vele mooie afwerkingen zijn mogelijk door het variëren van materiaal, patroon en patroonmal.



Afb. 130. Aparte garnering met strobend.

t koord, waarin een
antrekkelijk op syn-
vilt of zware zijde.

NG
en worden bereikt,
n worden toegepast
d kan mooi worden
ek. Twee strengen
or speciale doeleind-
den laat men lange
Knip het garneer-
door het afgebeelde

aat en de persvoet
den 161455.

mal No. 6.
aterialen zijn aan-
an weefsels en b.v.
rkingen zijn moge-
teriaal, patroon en



ering met stro-

APPLICATIE

Applicatiewerk is zeer doeltreffend op vele soorten kledingstukken en meubelbekleding. Weefsels van hetzelfde soort worden vaak gebruikt voor applicatie, maar ook verschillende weefsels en weefpatronen worden gecombineerd. Bij lingerieartikelen wordt glanzende zijde b.v. geappliqueerd op matte crêpe, waarbij het contrast in weefsel een prachtig effect teweege brengt. Bedrukte stoffen worden soms geappliqueerd op effen weefsels, hetgeen b.v. bij japonnen, kinderkleding of linnengoed een aantrekkelijk contrast geeft. Bij draperiën kan een motief of randversiering op een effen stof van soortgelijk weefsel worden aangebracht. Wanneer bij applicatiewerk grotere motieven worden toegepast, accentueert men vaak de lijnen of delen van het patroon door een stiksel rondom deze delen te laten lopen, waardoor het patroon meer naar voren komt. Bij meubelbekleding worden zulke delen van het patroon vaak gewatteerd om het patroon te accentueren en om het een dieptewerking te geven. Schaduwapplicatie op zeer dunne stoffen is een belangrijke variant van gewoon applicatiewerk en wordt beschreven op bldz. 68.

Na het stikken worden delen van het patroon weggeknipt, waardoor een schaduwwerking

ontstaat tussen de delen van dubbele en enkele stofdikte.

Sprekende monogrammen met contrasterende weefsels zijn zeer geschikt voor bedspreien en gestikte dekens.

Over het algemeen wordt een korte cordonsteek toegepast voor applicatie, waardoor het niet nodig is om de rafelranden naar binnen te vouwen. De breedte van de cordonsteek is afhankelijk van de aard van het weefsel. Fijne stoffen worden met een smalle cordonsteek geappliqueerd, terwijl voor groffere stoffen een brede cordonsteek wordt gebruikt. In vele gevallen wordt het patroon met een cordonsteek op het werk gestikt, waarna de randen worden weggeknipt. Een andere werkwijze, die vaak wordt toegepast, is om het patroon met een korte rechte steek op het weefsel te stikken, de rafelranden weg te knippen en daarna de buitenlijnen met een cordonsteek af te werken, hetgeen een gladde en glanzende rand produceert. Maak steeds een proefstukje om de meest geschikte werkwijze te vinden voor het werk dat U onder handen hebt, aangezien applicatiewerk geschikt is voor een zeer grote verscheidenheid van weefsels.

Gebruik: de Universeel steekplaat en de persvoet voor speciale doeleinden 161455.

Uitslaghefboom in midden stand.

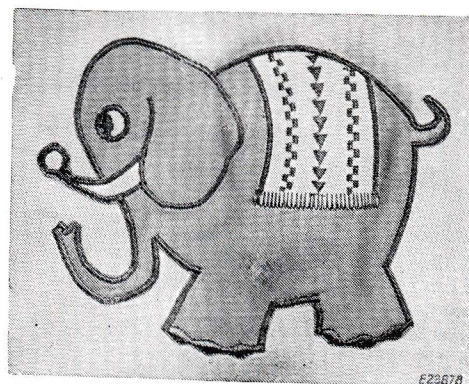
Zig-zaghefboom 2 tot 3.

Steeklengte bijna 0.

Zig-zag patroonmal No. 1.

De geappliqueerde zak, welke Afb. 131 laat zien, is uitgevoerd met dubbele stofdikte om afwerking aan de binnenkant te geven. Alle lijnen binnen in het patroon worden gemaakt voor de zak wordt opgezet. De patroonmallen 3, 5 en 6 worden gebruikt voor de steekafwerking. Het open gedeelte van de zak langs de bovenkant wordt met een cordonsteek voltooid, voordat het motief wordt aangebracht. De rafelrand wordt langs de steken weggeknipt.

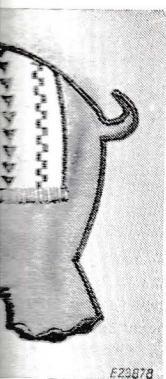
Het patroon wordt dan met de hand op het werk geregen en de buitenlijn wordt met een rechte steek—steeklengte 12 tot 25—gestikt en daarna bijgeknipt. De laatste cordonbalk langs de gehele buitenrand is de handeling waarmee dit duurzame en aantrekkelijke stukje applicatiewerk wordt voltooid. Dit ontwerp van een zakje is uitermate geschikt



Afb. 131. Geappliqueerde zak.

voor kinderkleding. Als eenvoudige applicatie is het geschikt voor decoratie van een kinderkamer, voor draperiën, gordijnen, kussens of bedspreien.

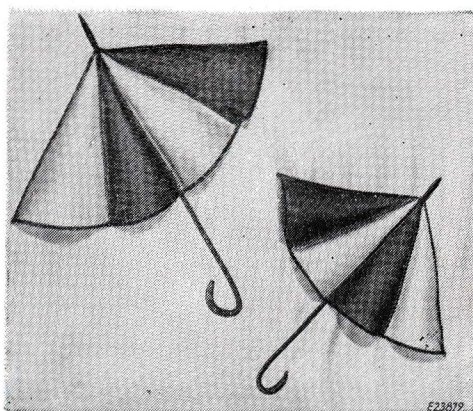
Vrolijke motieven uit het alledaagse leven zijn geestig en apart en dus geschikt voor vakantie-kleding, speelkleding of voor het aankleden van ontspanningsruimten en dergelijke.



erde zak.

oudige applicatie
van een kinder-
ijnen, kussens of

daagse leven zijn
kt voor vacantie-
et aankleden van
lijke.



Afb. 132. Applicatiewerk in paraplupatroon.

De buitenlijnen worden dun aangegeven op de stof, waarop het patroon moet worden aangebracht. Alles wat in het patroon alleen moet worden gestikt, wordt afgewerkt voor de applicatie. De stukken van het applicatiewerk in het paraplumotief worden met een rechte steek verbonden en de randen worden bijgeknapt. Het is gewenst in een patroon als

dit een onderlaag of dubbele stofdikte te gebruiken. Alle randen, die los van het kledingstuk moeten blijven, worden met een cordonsteek afgewerkt en bijgeknapt.

Randen, die aan het kledingstuk vast moeten komen, worden geregen en met een rechte steek op het kledingstuk vastgezet. Na het bijknippen van de rafelranden, wat dicht langs de rechte steek moet gebeuren, worden deze randen met een cordonsteek geappliqueerd. Alle draadeinden moeten naar de verkeerde kant van de stof doorgetrokken en daar worden vastgeknoopt.

Zachte, glanzende, fijne garens zijn geschikt voor dit werk. De naald moet in overeenstemming met de dikte van het garen worden gekozen, zoals aangegeven in het overzicht op bldz. 6. Een grotere druk op de persvoetstang is vaak noodzakelijk om de meerdere stoflagen onder de persvoet te kunnen verwerken. Deze drukinstelling is afhankelijk van het gewicht en de aard van de stoffen, die worden gebruikt.

STIKKEN MET DUBBELE NAALD

Gebruik : Universeel persvoet en steekplaat.

Dubbele naald—zie blz. 8.

Uitslaghefboom midden stand.

Zig-zaghefboom 0.

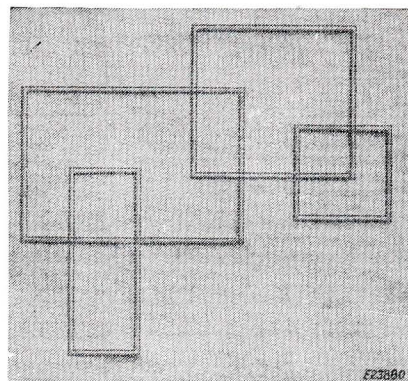
Steeklengte 12 tot 25.

Eenvoudig decoratief stiksel wordt effectief indien aangewend om een ontwerp van rechte of diagonale rijen stiksel te maken. De beide draden die door de dubbele naald lopen worden samen verbonden met de enkele onderdraad. Als de spanningen worden verhoogd, komt de stof tussen de gestikte lijnen omhoog.

Wanneer evenwijdige lijnen worden toegepast, moeten de afstanden zodanig gehouden worden, dat de persvoet niet over een tevoren gestikte rij loopt, tenzij dat men een speciale luchtkoordvoet gebruikt met parallel lopende ruimtegroeven in zijn ondervlak, bestemd voor de tevoren reeds gemaakte rijen.

Rechte hoeken worden gemaakt door tweemaal te draaien met de naalden uit de stof.

Stik totdat de binnenste naald de hoek heeft bereikt. Zet de persvoet omhoog, wanneer de naalden uit de stof zijn. Draai de stof een achtste slag en laat de binnenste naald voor de tweede maal in het hoekgaatje prikken. Draai het vlieg wiel, totdat de naalden neer en weer opwaarts gaan en uit de stof te voorschijn komen. Draai de stof voor de tweede maal



Afb. 133. Stikken met twee naalden.

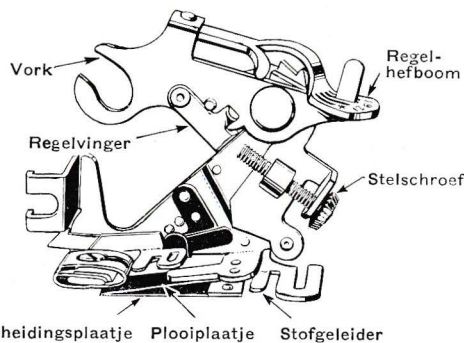
een achtste slag. Laat de binnennaald voor de derde maal in het hoekgaatje prikken. Vervolg dan het stikken in een rechte lijn. Wanneer het patroon gereed is worden de bovendraden met een handnaald naar de achterkant van de stof gestoken en met spoeldraad samengeknoopt.

Kies garendikte in overeenstemming met de dikte van de naalden, die U gebruikt, alsmede garen geschikt voor de stof. De stof-, garen-, naaldentabel op blz. 6 is een behulpzame gids.

DE RIMPELAAR

Gebruik : Steekplaat voor recht naaien.
Rimpelaar 86742.
Naald in midden stand.
Zig-zaghefboom 0.

Doe zo nu en dan een druppel olie in de bewegende onderdelen.



Dit apparaat biedt de mogelijkheid op eenvoudige, doeltreffende wijze gerimpelde en geplooides ruches te maken.

Ruches kunnen afzonderlijk worden vervaardigd of gemaakt en tegelijkertijd aangezet.

De rimpelaar wordt aan de machine bevestigd in plaats van de gewone persvoet en wordt alleen voor recht naaien gebruikt.

Instelling

1. De regelhefboom stelt de rimpelaar in voor rimpelen of plooiën. Gleuf 1 is voor rimpelen; bij iedere steek wordt een rimpeltje gemaakt. Met gleuf 6 en gleuf 12 worden plooiën op regelmatige afstanden van elkaar gemaakt, en wel om de 6 resp. 12 steken. Het sterretje is voor gewoon recht naaien en wordt gebruikt, wanneer men beurtelings een klein stukje rimpelt of plooi en een stukje glad laat.

2. De regelvinger wordt alleen bij het plooiën gebruikt en regelt de breedte van de plooi. Hij wordt buiten werking gesteld door hem in een zodanige stand te brengen, dat hij niet in aanraking komt met de stelschroef.

3. De stelschroef regelt de ruimte van de rimpels of plooiën. Als deze schroef zo ver mogelijk ingedraaid is met de regelvinger in werking, staat de rimpelaar op zijn diepste plooi. Is de schroef zo ver mogelijk uitgedraaid met de regelvinger buiten werking dan zijn de rimpeltjes nog maar juist zichtbaar.

Werkende Delen

Het plooiplaatje en het scheidingsplaatje zijn van blauw staal vervaardigd en de te rimpelen stof loopt er tussendoor. Het Plooiplaatje vormt de rimpels of plooiën door de stof naar de naald te transporteren op de afstand en met de ruimte waarvoor de rimpelaar is ingesteld.

Het scheidingsplaatje heeft een gleuf om naadranden gelijkmatig te geleiden, en om de aan te

rimpelen strook te scheiden van de stof waaraan deze moet worden genaaid.

Voorbereiding

Zet de naald in zijn hoogste stand.

Bevestig het apparaat aan de machine in plaats van de gewone persvoet, waarbij tegelijkertijd de vork over de naaldklemmschroef wordt geschoven. Denk erom, dat zowel de persvoetstangschroef als de naaldklemmschroef goed vastgedraaid moeten worden.

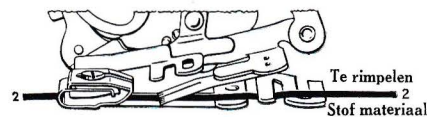
Rimpelen

- Zet de regelhefboom op No. 1.
- Stel de regelvinger buiten werking.
- Draai de stelschroef zover in, dat de gewenste ruimte wordt verkregen.

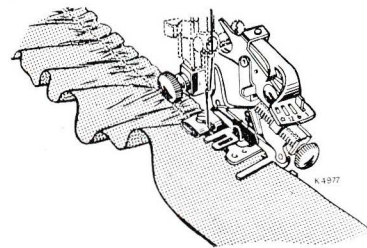
Het apparaat wordt ingesteld voor de grootste ruimte door de stelschroef helemaal in te draaien (in de richting van de wijzers van de klok); voor minder ruimte uitdraaien (tegen de richting van de wijzers van de klok).

- Regel de steeklengte overeenkomstig de te maken rimpels.

Voor fijn, dichtopeen rimpelen moet men een korte steek gebruiken.



- Schuif de te rimpelen stof tussen de blauwe plaatjes en door de eerste stofgeleider.
- Laat de persvoetstang zakken en naai gewoon recht. Maak altijd eerst een proeflapje van dezelfde stof om de steeklengte en de instelling van de rimpelaar te proberen.



...mstig de te maken

...en moet men een

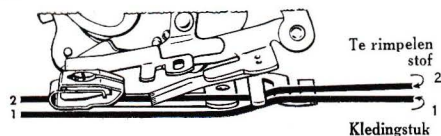


Te rimpelen
2
Stof materiaal

tussen de blauwe
stofgeleider.

...en naai gewoon
...en proeflapje van
...te en de instelling
...en.

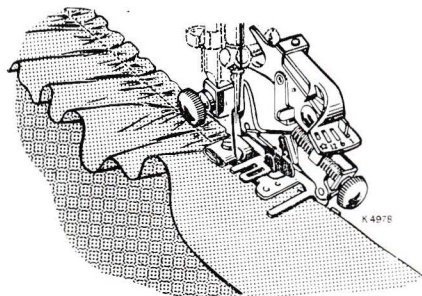
Het Maken en Aanzetten van een Ruche in één keer—



- Plaats de te rimpelen strook tussen de twee blauwe plaatjes en door de eerste stofgeleider.
- Plaats de stof, waaraan de ruche moet worden bevestigd tussen het scheidingsplaatje en de transporteur van de machine.

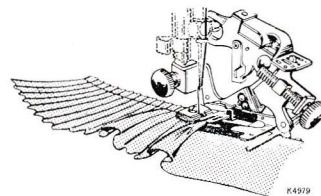
De goede kanten van de stof moeten op elkaar komen als de naad aan de achterkant moet vallen.

- Volg dezelfde werkwijze als voor gewoon rimpelen.



Plooien

- Schuif de regelbeplooiing van de rimpelaar naar de gleuf voor plooien op een onderlinge afstand van 6 of 12 steken.
- Stel regelvinger in werking.
- Voor de diepste plooï draait men de stelschroef zo ver mogelijk naar binnen (in de richting van de wijzers van de klok). Voor ondiepere plooïen de schroef naar buiten draaien (tegen de richting van de wijzers van de klok).
- Regel de steeklengte. Met een korte steek komen de plooïen dicht bij elkaar. Bij een langere steek komen de plooïen verder van elkaar af.



- Schuif de te plooïen stof tussen de blauwe plaatjes en in de stofgeleider.
- Laat de persvoetstang zakken en begin te naaien.

Beurtelings Plooïen en Glad Naaien.

Door de regelbeplooiing beurtelings op het sterretje (recht naaien) en op 6 of 12 te zetten, verkrijgt men groepjes plooïen. Gelijke onderlinge afstanden tussen de groepjes bereikt men door het aantal steken te tellen.

HUISHOUELIJK VERSTELWERK

VERSTELLEN VAN TORN OF SCHEUR

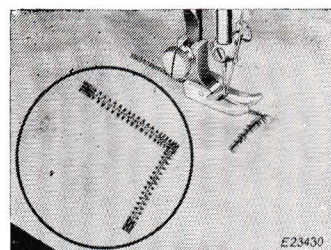
Huishoudelijk linnengoed, lakens, handdoeken en kussenslopen kunnen gemakkelijk worden versteld op de Automatische SINGER Zig-zag Machine door een stuk rechte of schuingeknipte stof onder de scheur te leggen en dit met de meervoudige zig-zag steek over de randen van de scheur heen vast te stikken. De einden van de hoeken worden versterkt door een kleinere steeklengte toe te passen.

Gebruik: de Universeel steekplaat en persvoet.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zaghefboom 5.

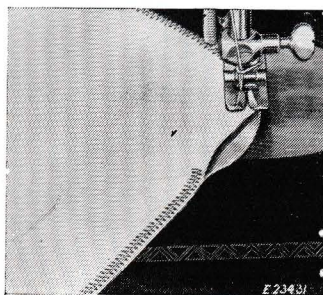
Steeklengte van 25 tot bijna 0.



Afb. 134. Verstellen van een scheur.

VERSTELLEN VAN EEN BROEKZAK

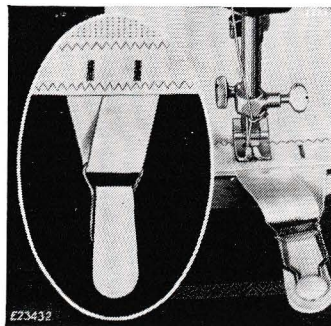
Stel de machine op dezelfde manier in als voor het verstellen van een scheur. Stik de zak samen, waarbij de naald bij zijn uitslag naar rechts zeer dicht bij de rand moet komen, waardoor de rand versterkt en de naad tegelijk gedicht wordt.



Afb. 135. Verstellen van een broekzak

VERSTELLEN VAN GORDELS

De zig-zag steek is zeer geschikt om toegepast te worden bij kledingstukken met elastiek, waarvoor een sterke en elastische steek wordt vereist. Zowel de meervoudige zig-zag als de gewone zig-zag steek zijn doelmatig voor deze reparaties. De steeklengte en de instelling van de zig-zaghefboom variëren naar omstandigheden. Een iets dikkere naald, dan voor gewoon naaiwerk is soms vereist om de meerdere lagen stof en elastiek te kunnen verwerken. Wanneer elasticiteit zowel in lengte als in breedte richting van belang is, is de meervoudige zig-zag steek het meest geschikt.

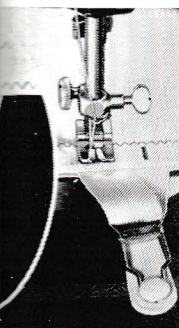


Afb. 136. Verstellen van een gordel.



E23430

Erstellen van een
heuv.



Erstellen van een
ordel.

voor gewoon naai-
elastiek te kunnen
in breedte richting
eest geschikt.

ELASTIEK TAILLEBAND

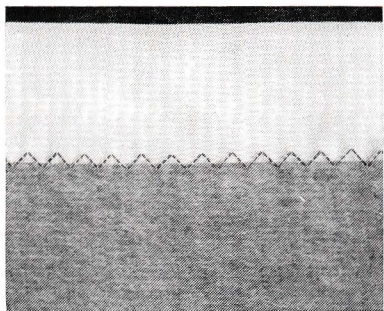
Gebruik : de Universeel steekplaat en de
Universeel persvoet.
Uitslaghefboom in midden stand.
Zig-zaghefboom 2.
Steeklengte 12.
Zig-zag patroonmal No. 1.

Rek tijdens het stikken het elastiek uit om de gewenste strakte te verkrijgen. Voor een tailleband moet het elastiek eerst bij de persoon worden gepast, waarna men de uiteinden vastspeldt. Verdeel dan zowel het elastiek als het kledingstuk in vieren en speld ze samen op deze punten. Rek het elastiek tussen deze punten tijdens het stikken, godat het de afmetingen van het kledingstuk krijgt. Leg de bovenkant van het elastiek tegen de doorslag van het kledingstuk aan, en zig-zag twee lijnen, waarbij de elastiekdraden moeten worden gevolgd. Knip de rafelrand van het kledingstuk langs de bovenste gestikte lijn weg.



E21735

Afb. 137. Vernieuwen van elastiek
tailleband.



Afb. 138. Deken opnieuw omgeboord.

DEKENS OPNIEUW OMBOORDEN

De meervoudige zig-zag steek is uitermate geschikt voor het omboorden van dekens en geeft een afwerking, die zowel sierlijk als duurzaam is. Verwijder het oude omboordsel. Rijg het nieuwe band stevig vast. Stik het band dan met de Universeel steekplaat en persvoet, **zig-zaghefboom 5, steeklengte 12 tot 25** en met de meervoudige zig-zag patroonmal No. 2. Vergroot de druk in overeenstemming met de dikte van de deken.

STOPPEN

Kousen, kindertruitjes, broekjes, alle soorten breiwerk en ook huishoudelijk linnengoed worden vaak op de naaimachine gestopt. Het stuk rond de versleten plek moet strak in de borduurhoepels worden gespannen. De transporteur wordt buiten werking gesteld en de persvoet wordt verwijderd. Voor het uitschakelen van de transporteur zie **bldz. 60**. Stel de uitslaghefboom in de **midden** stand, de **zig-zaghefboom** op **0** en zet de laatste vast met schroef **E2**, **Afb. 22**, **bldz. 19**.

Bij het stoppen van gebreid goed versterk dan het gat door de naald $\frac{1}{2}$ cm buiten het gat te plaatsen, laat de persvoetstang zakken, waardoor de spanningschijven gespannen worden en stik op ruim $\frac{1}{2}$ cm van de rand een versterkingslijn rond het gat, waarbij de hoepel met beide handen wordt bewogen. Deze versterking kan achterwege blijven bij sterke weefsels, wanneer dit wenselijk is. Beweeg de hoepel met een rustige, regelmatige beweging

vooruit en achteruit over het gat. Hierbij moeten de draden dicht bij elkaar komen te liggen en gelijkmatig van lengte zijn.

En langzame beweging van de hoepel geeft een korte steek, terwijl een snelle beweging een lange steek geeft. Voor gebreide en tricot weefsels voldoet een langere steek het best, omdat dit zachter in het dragen is. Een korte steek is aan te bevelen voor katoen en linnen-goed, omdat het de aard van het weefsel het dichtst benadert en sterk genoeg is om goed tegen wassen bestand te zijn.

Stel de transporteur buiten werking (zie **bldz. 60**).

Gebruik: de Persvoet voor recht stikken No. 173090.

Uitslaghefboom in midden stand.

Zig-zaghefboom 0.

Steeklengte 0.

INHOUD

	BLDZ.
Aparte garnering	86
Applicatie—schaduwzomen	68
Applicatiewerk	87
Automatische patroonmallen	5
Automatische steken	21
 Bovendraad	 9
Dekens opnieuw omboorden	95
Draadspanningen	33
Drukknoppen, haken en ogen aanzetten	61
 Elastische rimpels	 50
Elastisch tailleband	95
 Figuurnaden	 46
Figuurnaden in tussenvoering	47
Franje randen	73
 Garens, naalden en stoffen, overzicht	 6
Garnering met band	85
Garnering met koord	86
 Kantborduren of Viennawerk	 69
Knoopsgaten maken	57
Knoopsgaten met paskoord	59
Knopen aanzetten	60

	BLDZ.
Koordgarnering	52
Koordgarnering aan schulpen	72
 Lettersteek	 78
Linker stand uitslaghefboom	18
 Midden stand uitslaghefboom	 18
Monogrammen	77
Motieven met patroonmallen	24-29
 Naad—onzichtbare met ritssluiting	 63
Naad—dubbele, platte	53
Naadafwerking	55
Naalden en garens	7
Naalden, garens en stoffen overzicht	6
Naald inzetten	7
Naald inzetten—dubbele naald	8
Naaldstanden	18
Niet-tornende naad voor lingerie	52
 Optrekken van onderdraad	 15
Overslaande naad voor voering	54
 Paraplupatroon—applicatie	 89
Patroonmallen	5
Platte naden	53

INHOUD (vervolg).

	BLDZ.
Raadgevingen voor het naaien	36
Randafwerkingen	81
Randen met overtrokken koord	74
Rechter stand uitslaghefboom	18
Recht stikken	44
Recht stikken—hulpstukken	42
Regelen van de druk op persvoet	32
Regelen van spanningen	33
Rimpelaar en toepassingen	91
Rimpelen	49
Ritssluiting inzetten met blinde steek	62

Schaduwmonogrammen	78
Schaduwschulpen met dubbele naald	76
Schaduwzoom voor tricot	65
Schulpen	75
Schulpen—geschulpte plooien	76
Schulpen—geschulpte randen	75
Schulpen met cordon gestikt	71
Schulpzomen	70
Sierfiguurnaden	48
SINGER Service	3
Smeren van de machine	37
Spanningen van de draden	33
Spanningen verstellen	33
Steeklengte	17

	BLDZ.
Steekpatroonmallen	20
Stikken met dubbele naald	90
Stoffen, naalden, garens—overzicht	6
Stoppen	96

Transporteur afzetten	60
Tweenaalds plooitjes	90

Universeel hulpstukken	40
------------------------------	----

Variaties met patroonmal No. 1	30
Versieringsmotieven	79
Verstellen van broekszak	97
Verstellen van gordels	97
Verstellen van linnengoed	97
Verstellen van torn of scheur	97
Versterkte naad voor jersey of crêpe	54
Verwisselen van steekplaat	35
Verwijderen van spoelklos	11
Verwijderen van werk	16
Viennawerk—kantborduren	69
Voorbereiding voor het naaien	14
Voornaamste onderdelen van machine 306	43
Vormgeving kledingstukken	49

Winden van het spoelklosje	11
----------------------------------	----

INHOUD (vervolg).

BLDZ.	BLDZ.	BLDZ.
.....20	Zak geappliqueerd met olifantmotief 88	Zomen—onzichtbare met band 66
.....90	Zakken—ingezette 83	Zomen—onzichtbare met gevouwen rand 64
erzicht 6	Zomen—fijne weefsels 52	Zomen—onzichtbare met paardenharen band 53
.....96	Zomen—gemengde randen 67	Zomen—tricot en fijne stoffen 55
.....60	Zomen—gewoon 75	Zomen van onderdelen van japon 46
.....90	Zomen—onzichtbare en sier 64	Zig-zaghefboom 19
.....40	Zomen—onzichtbare en kant aanzetten 51	Zig-zag zomen 51
.....30		
.....79		
.....97		
.....97		
.....97		
.....97		
of crêpe 54		
.....35		
.....11		
.....16		
.....69		
.....14		
a machine 306 ...43		
.....49		
.....11		

AAN ALLEN VOOR WIE DIT VAN BELANG KAN ZIJN :

Het onrechtmatig aanbrengen of vernieuwen van het handelsmerk „SINGER” of van een van de andere handelsmerken van de Singer Maatschappij N.V. (welke handelsmerken alle Registered Trade Marks zijn) op een machine, die gerepareerd, herbouwd, gerevideerd, of op welke wijze ook veranderd is buiten een SINGER werkplaats of een officieel SINGER agentschap om, is verboden.

TE UWER BESCHERMING

Let altijd op de welbekende rode "S" en SINGER handelsmerken voor gewaarborgde verkopen en service.

Wanneer Uw machine nagezien moet worden, bel dan Uw dichtstbijzijnde Singer-winkel op teneinde verzekerd te zijn van gegarandeerd echte Singer-onderdelen en service.

Zoek het adres in Uw telefoonboek op, dat uitsluitend vermeld staat onder :

SINGER MAATSCHAPPIJ N.V.

